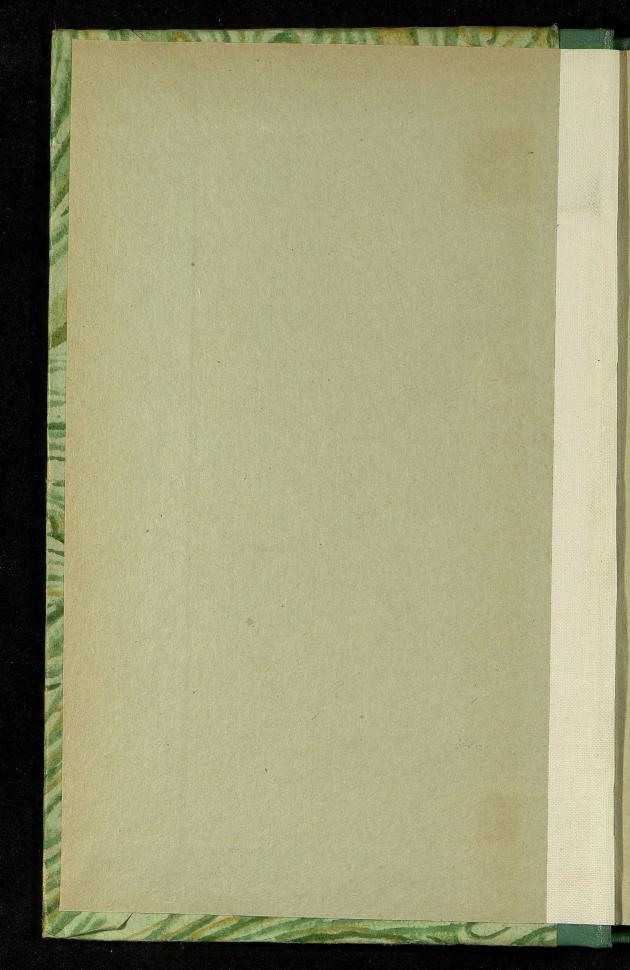
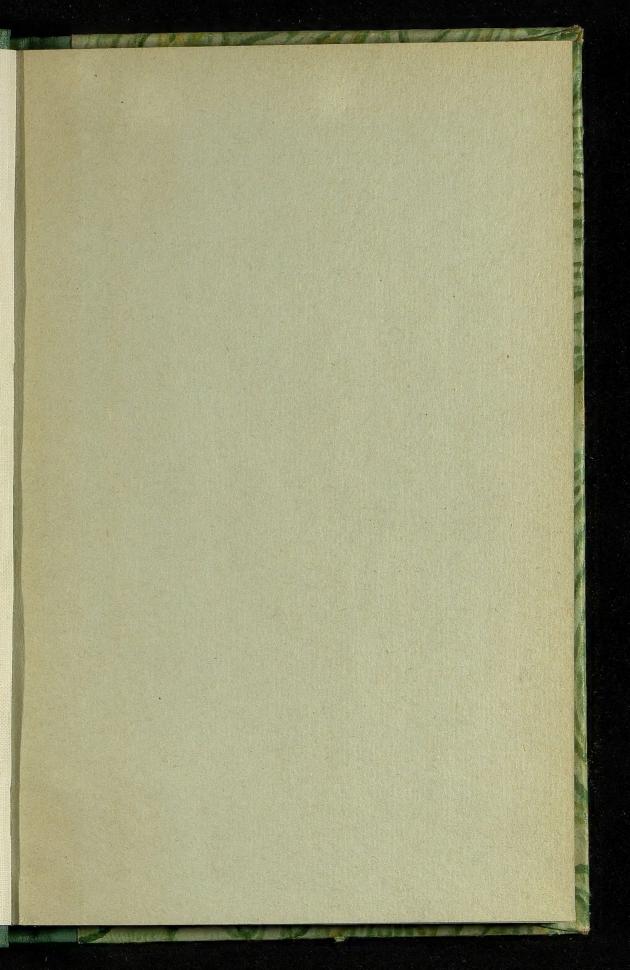
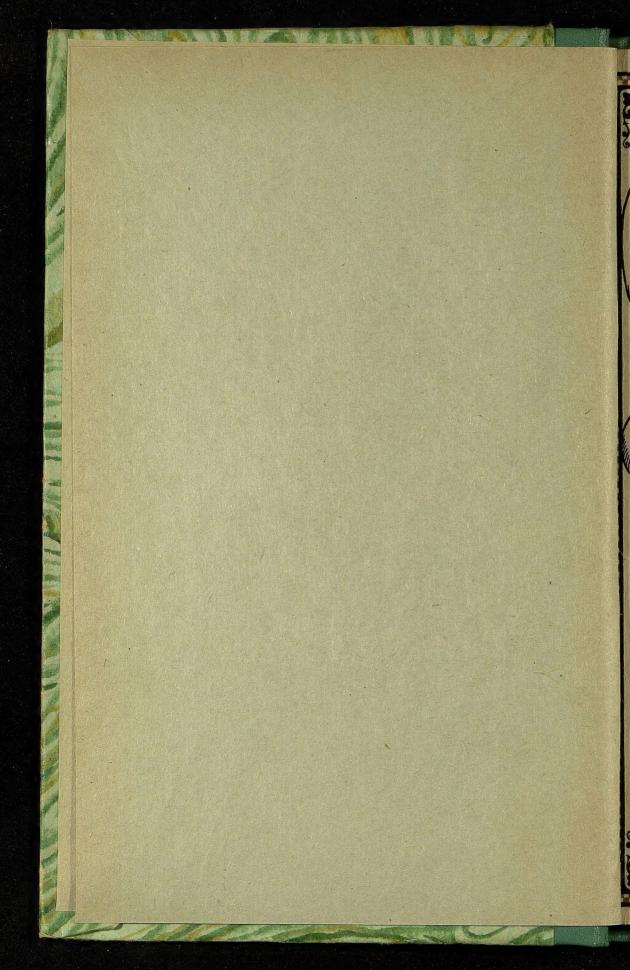
B123= 1915-



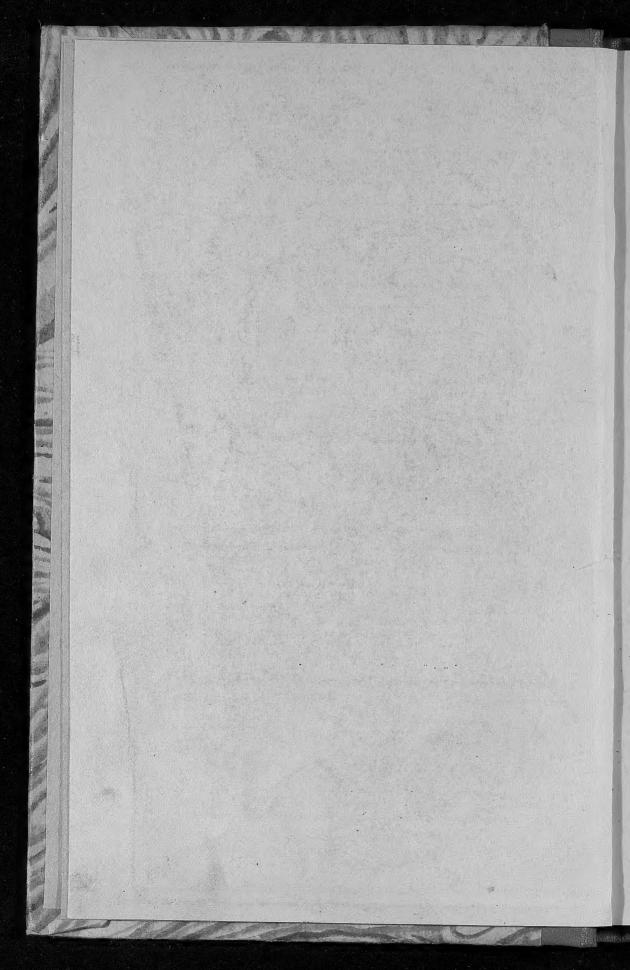






# ASECSALILI ATOTA







# Общество "КАВКАЗЪ и МЕРКУРІЙ".

Перевозка почты по всей Волгь, Камь и Каспійскому морю.

Самое большое, солидное, пользующееся обширной извъстностью и вполнъ заслуженной репутаціей, старъйшее пароходство на Волгъ, Камъ и Каспійскомъ моръ.

Первый по численности и удобствамъ флотъ.

РЫБИНСКЪ—НИЖНІЙ и ПЕРМЬ на Кам' в почтовая ЕЖЕДНЕВНО. НИЖНІЙ— АСТРАХАНЬ скорая почтовая ЕЖЕДНЕВНО.

Кромъ того, пассажирскія линіи Рыбинскъ-Нижній, Нижній-

Астрахань и по всему Каспійскому морю.

ТАНСА скорой почтовой линіи одинакова съ таксами пассажирскихъ пароходовъ Обществъ "Самолетъ" и "По Волгъ 1843 г.". Такса пассажирскихъ пароходовъ пониженная противъ таксъ Обществъ "Самолетъ" и "По Волгъ 1843 г.".

Въ скорой линіи плаваютъ восемь новъйшихъ теплоходовъ, изъ коихъ на теплоходъ "ЦЕСАРЕВИЧЪ АЛЕКСЪЙ", во время юбилейныхъ празднествъ трехсотлътія Царствованія Дома Романовыхъ, имъли пребываніе Высочайши Особы. Теплоходы—всемірная новинка; совершенно покойное, безшумное плаваніе, роскошная отдълка, полный комфортъ.

На всѣхъ судахъ Общества паровое отопленіе, аптечка, піанино, шахматы и др. игры; семейныя и отдѣльныя каюты I и II классовъ, оплачиваемыя по числу мѣстъ безъ доплаты.

На ръкъ отдъльныя каюты III класса.

Первоклассная кухня. Безукоризненная сервировка, всегда свѣжая провизія, вина лучшихъ фирмъ какъ русскія, такъ и иностранныя. Кушанья и вина отпускаются по утвержденнымъ прейсъ-курантамъ.

круговыя поъздки по всей Россіи.

спеціальныя прямыя сообщеня: 1) Петрограда и Москвы съ Кавказскими минеральными водами черезъ Н.-Новгородъ— Царицынъ. Продажа билетовъ на Городскихъ станціяхъ казенныхъ желѣзныхъ дорогъ; и 2) ст. Тифлисъ Закавказскихъ желѣзныхъ дорогъ съ главными станціями Средне-Азіатской желѣзной дороги черезъ Баку—Красноводскъ.

Расписаніе движенія пароходовъ согласовано съ расписа-

ніями желѣзныхъ дорогъ.

Грузы для доставки принимаются съ наложенными платежами и съ застрахованіемъ въ пути и на складахъ и безъ застрахованія. Общество состоить въ прямыхъ со всѣми желѣзными доро-

гами сообщеніяхъ.

Подробныя расписанія и таксы пом'вщены въ оффиціальномъ Указателѣ Министерства Путей Сообщенія, а также въ другихъ извѣстныхъ путеводителяхъ. Кромѣ того, раздаются безплатно и высылаются публикѣ Правленіемъ Общества (Петроградъ, ул. Гоголя, № 19) и Агентами Общества особыя книжки, гдѣ, кромѣ подробныхъ расписаній, таксъ и правилъ для г.г. пассажировъ, помъщено и краткое описаніе Волги и Камы.

Продажа билетовъ производится въ Правленіи и агентствахъ Общества, въ конторахъ Международнаго Общества спальныхъ

вагоновъ и Съверномъ Бюро Путешествій.

# "ВОЛГА"

учрежденное въ 1871 году.

ОСНОВНОЙ КАПИТАЛЪ 1.000.000 РУБ.

СТРАХОВАНІЕ ОТЪ ОГНЯ движимыхъ и недвижимыхъ имуществъ, фабрикъ, заводовъ и товаровъ.

СТРАХОВАНІЯ ТРАНСПОРТОВЪ и СУДОВЪ.

ПРАВЛЕНІЕ ВЪ Г. ПЕТРОГРАДЪ, Невскій, 46.

Въ г. Лондонъ (Англія) Отдъленіе Общества—9. Bishopsgate, London.

Въ г. МОСКВЪ ОТДЪЛЕНІЕ О-ВА, Мясницкая, 13.

Кромъ того, имъются Отдъленія въ г. г. Кіевъ, Одессъ, Варшавъ, Харьковъ и Вильнъ.

Агентства Общества во всъхъ губернскихъ и уъздныхъ городахъ и прочихъ мъстностяхъ.

#### ТОВАРИЩЕСТВО

# Западно-Сибирскаго Пароходства и Торговли.

XVII-й годъ.

Товарищество, владъя 51 пароходомъ и 110 баржами, обслуживаетъ ИРТЫШЪ и ОБЬ съ притоками.

Изъ означеннаго числа пароходовъ: 15 пассажирскихъ американскаго типа, 10 пассажирскихъ одноэтажныхъ и 26 буксирныхъ.

На всъхъ пассажирскихъ пароходахъ классныя помъщенія отдъланы по образцу лучшихъ волжскихъ пароходовъ, освъщение электрическое и отопление паровое.

На пароходахъ американскаго типа — двухсвътные са-

лоны, библіотеки, піанино.

На всъхъ пассажирск. пароходахъ первоклассный буфетъ.

#### Товарищество ЗАПАДНО-СИБИРСКАГО Пароходства и Торговли

- 1) Содержить срочныя пассажирскія линіи:
- 1) Тюмень-Тобольскъ.
- 2) Тюмень-Омскъ.
- 3) Тюмень—Семипала-
- 4) Омскъ Семипалатинскъ.
- 5) Семипалатинскъ Тополевъ Мысъ (Зайсанъ).
- 6) Тюмень-Томскъ-Барнаулъ.
- 7) Ново Николаевскъ Бійскъ.
- 8) Тюмень Сосьвинскій Заводъ.
- 9) Тюмень-Туринекъ.

2) Принимаетъ на доставку на пароходахъ и баржахъ грузы во всъ пункты по р. р. ТУРЪ, ТАВДЪ, ТОБОЛУ, ИРТЫШУ и ОБИ.

Всъ адресуемые на имя ТОВАРИЩЕСТВА по желъзной дорогъ грузы принимаются со станціи немедленно и отправляются по мъсту назначенія безъ задержки съ первымъ отходящимъ пароходомъ.

Для храненія товаровъ на пристаняхъ имъются обширныя складочныя помъщенія. Въ распоряженіи ТОВАРИЩЕ-СТВА береговыхъ участковъ свыше 80 десятинъ.

3) Производить торговлю хлѣбомъ, коряковской солью,

лѣсомъ, дровами и другими товарами.

4) Принимаетъ на себя всевозможнаго рода коммиссіи.

Контора Управленія Правленіе въ Петроградѣ, въ г. Тюмени. Симеоновская 11, кв. 12.

Агентства: въ Тобольскъ, Таръ, Евгащинскъ, Омскъ, Павлодаръ, Иртышскъ, Семипалатинскъ, Усть-Каменогорскъ, Тополевомъ Мысъ, Томскъ, Ново-Николаевскъ, Камнъ, Барнаулъ и Бійскъ.

Желающіе могуть получать безплатно "Путеводитель" по р.р. Иртышу и Оби съ картой изъ Правленія Товарищества.

Наивысшая награда—Почетный Дипломъ, Золотыя и Серебряныя медали на Выставкъ Приамурскаго Края въ Хабаровскъ 1913 г. и Золотая ме-даль—Римъ 1911 г.

## Торговый Домъ ЧУРИНЪ и К≗.

Существуетъ на Амуръ съ 1867 года,

Производитъ обширную оптово-розничную торговлю: Мануфактурой, готовымъ платьемъ и обувью, модно-галантерейными товарами и парфюмеріей, золотыми и серебряными вещами, писчебумажными, фотографическими, мебельно-посудными и хозяйственными, винно-бакалейными и гастрономическими, скобяными и москательными, с.-х. машинами и орудіями, пріисковыми, кожевенными и разн. др. товарами.

Торговля и склады находятся въ городахъ и селеніяхъ: Благовъщенскъ, Хабаровскъ, Владивостокъ, Никольскъ - Уссурійскъ, Черниговкъ, Николаевскъ н/Амуръ, Петропавловскъ н/Камчаткъ, Алексъевскъ, Пашковъ, Срътенскъ, Харбинъ и Мукденъ (Маньчжурія), Зет-Пристани и др. населен. пункт. Дальняго Востока.

Имтетъ собственныя фабрики и заводы: Типо-литографію, спичечную фабрику, кожевенный и мыловаренный заводы въ Благовъщенскъ. Фабрики масляныхъ красокъ во Владивостокъ, Благовъщенскъ и Харбинъ. Папиросныя фабрики въ Харбинъ и Владивостокъ. Винодъліе. Собственная развъска чая, очищеннаго аппаратомъ системы А. В. Роговцева.

отдъленія конторъ: Москва, Одесса, Тула, Иркутскъ.

#### Торговый Домъ состоитъ представителемъ на Дальнемъ Востокъ слѣдующимъ фирмъ:

Жатвенныхъ машинъ Дирингъ (Международная Компанія Жатвенныхъ Ма-

шинъ въ Америкѣ). Плуги—Р. Бехеръ, Дж. Диръ и К°. » Ф. Майфартъ и К°. Молотилки и привода: Гельферихъ-

Садэ, Чемпіонъ. Куколеотборники Майеръ и К<sup>о</sup>.

Локомобили извъст. завода Акц. О-ва Р. Вольфъ, Магдебургъ—Буккау. Уральское кровельное желъво Акц.

О-ва «Кровля».

Балки и сортовое желѣзо Об-ва для продажи издѣлій русскихъ металлургическихъ заводовъ.

мериканскія пишущія маш. «Смисъ-Визибль» Л. С. Смисъ и Братья. Арматура Ф. Гакенталь и К<sup>о</sup>. Напильники Никольсонъ и К<sup>о</sup>.

Инструменты изв. французск. завода Бр. Иежо. Бр. Иежо. Акц О-ва Б. И. Виннеръ, Итг. дълка пороха, динамита и другихъ

взрывчат, веществъ). Инструментальная сталь Акц. О-ва «Полблигютте».

Шампанское изв. марки Ирруа и Ко. Коньякъ 17-лътній Е. Кюзенье и Ко

и друг. Ромъ «Черная Голова» В. С. Вудъ и К<sup>о</sup>, Какао Бенсдорфъ и К<sup>о</sup>.

Керосино-калильные фонари Товарищества «Свътъ» Огнетушители «Оптимусъ».

Обои В. В. Шулейкина.

Фарфоровая и фаянсовая посуда И. Е. Кузнецова. Ружья фабрики И. О. Петрова и Ко,

Ижевскій заводъ Асфальтъ Сызранскаго завода Бабаева.

Помповая кожа «Корувей» изв. завода К. Лаповицъ.

Сифоны «Прана» Аераторсъ Лтд. Піанино и рояли изв. фабрики Шре-

Склады пожарныхъ машинъ Густавъ Листъ.

Продуктовъ обработанныхъ нефтя-ныхъ остатковъ Т-ва А. Л. Фролова и К<sup>о</sup>, Пр-ки А. Лабунскій и К<sup>о</sup>, Итг.

Торговый Домъ "И. Я. ЧУРИНЪ и Ко" состоитъ единственнымъ пред-ставителемъ для Приамурскаго Края, Забайкальской Области и Съверной Маньчжуріи натуральных водъ Кавказских в минеральных в источников и Забайкальскаго источника Ямаровка.

# 

Поставщикъ Двора Его ИМПЕРАТОРСКАГО Величества

Торговый Домъ

# Василій Воронинъ съ Сыномъ.

Единоличный владълецъ Коммерціи Совътникъ

#### Александръ Константиновичъ ВОРОНИНЪ.

#### **—** СКЛАДЫ: **—**

- 1. Въ Царицынъ на Волгъ, при фабрикъ.
- 2. Въ Нижегородской ярмарнъ, Большой Московскій бакалейный рядъ, № 22.
- 3 Въ **Петроградъ**, Апраксинъ рынокъ, №№ 214 и 215.
- 4. Въ Моснвъ, у Москворъцкаго моста, д. Мусориной.
- 5. Въ **Харьковъ**, О. И. Вундеръ (А. Тоферъ).

- 6. Въ **Одессъ**, Торгов. Домъ Пайкисъ и К<sup>0</sup>.
- 7. Въ Ростовъ н/д., А. К. Вальтеръ.
- 8. Въ Гомель и др. гор. Т. Д. Х. Ш. Ратнеръ и С-я.
- 9. Самара, Уралъ и Западная Сибирь у Т-ва И. М. Чекалина и Ковъ Самаръ, Дворянская, д. Хорошъ.
- 10. Во **Владивостокъ**, Т. Д. Н. Адлеръ и К<sup>о</sup>.

Получены высшія награды на всемірныхъ и другихъ выставкахъ за высокое качество и большое производство горчицы и горчичнаго масла:

- 1. Золотая мед. на Научно-Промыш, выставкъ въ Казани 1890 г.
- Зомотам мед. на ттаучно-ттромыш, выставко в в казани 1000 г.
   Малая золотая медаль на Туркестанской выставко въ Ташкентъ 1909 г.
- 3. Большая серебряная медаль на выставкъ Сельско-Хозяйственной промышленности въ Кіевъ 1897 г.
- 4. Серебряная медаль на Промышленной Художественной выставкъ въ Нижнемъ-Новгородъ 1896 г.
- 5. Малая серебряная медаль на выставкѣ Сельско-Хозяйственной Промышленности въ Кіевѣ 1897 г.
- 6. Бронзовая медаль на Саратовской Сельско-Хозяйственной выставкъ въ Саратовъ 1889 г.
- "Grand Prix" Промышленно-Кулинарной выставкъ въ Петроградъ 1907 г.
- 8. Médaille d'argent на Брюссельской выставкъ въ 1888 г.
- 9. "d'or " въ 18 10. "Grand Prix" на Парижской выставкъ въ 1904 г.
- 11. Medaille de bronze на Парижской выставкъ въ 1889 г.
- 1. Medaine de bronze на Парижской выставкъ въ 1889 г.
  2. " d'argent " " въ 1889 г.

# МОСКОВСКАЯ БИРЖЕВАЯ АРТЕЛЬ отвътственныхъ служащихъ,

состоящая въ въдъніи Московскаго Биржевого Комитета, дъйствующая на основаніи § 2 ст. І ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго 16 іюля 1905 г. МНЪНІЯ ГОСУДАРСТВЕННАГО СОВЪТА замъщаеть всевозможныя должности интеллигентнаго труда, связанныя съ матеріальною отвътственностью въ торговопромышленныхъ предпріятіяхъ, на фабрикахъ и заводахъ, въ казенныхъ, общественныхъ и частныхъ учрежденіяхъ,

Въ Артели имъются лица съ техническимъ, коммерческимъ и бухгалтерскимъ образованіемъ и съ надлежащей служебной практикой.

Отвътственность по службъ гарантируется всъми капита-

лами Артели и круговой порукой.

Артель замъщаеть должности Управляющихъ, довъренныхъ, дълопроизводителей, секретарей, бухгалтеровъ, корреспондентовъ, вояжеровъ, кассировъ, магазинеровъ и т. п. Въ члены Артели принимаются интеллигентныя лица обоего пола.

Капиталы Артели: обезпеченія, запасной, оборотный, вспоможенія—свыше 500.000 рублей.

Адресъ Правленія: Москва, Мясницкая, 38.

Конторы и Уполномоченные: Въ Бълостокъ, Варшавъ, Вильно, Двинскъ, Кіевъ, Одессъ, Полоцкъ, Самаръ, Съдлецъ, Харьковъ.

Уставъ и условія вступленія высылаются за три десятикопеечныя марки.

Золотая мед. 1908 г.

4





Серебрян. мед. 1908 г.

# ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ БИРЖЕВАЯ АРТЕЛЬ

дъй СТВУЮЩАЯ СОГЛАСНО УСТАВА, утвержденнаго Московскимъ Биржевымъ Комитетомъ на основании ВЫСОЧАИШЕ утвержд. мнънія Государственнаго Совъта.

Предлагаетъ своихъ членовъ на разныя отвътственныя должности по всъмъ спеціальностямъ Торговли и Промышленности.

За дъйствія своихъ членовъ Артель отвётствуетъ круговою порукою и московской конторё ГОСУДАРСТВЕННАГО БАНКА и запаснымъ, всего свыше 750.000 рублей.

#### ПРАВЛЕНІЕ:

Мясницкая ул., уг. Фуркасовскаго пер., д. Кеппенъ, **3. Телефонъ № 132-95, 111-22.** 

Адресъ для писемъ: Москва, ,,Торгопроартель". — Адресъ для писемъ: Москва, почт. ящ. № 278.

КОНТОРЫ АРТЕЛИ (Отдъленія): при таможняхъ: иркутской, бывш. Гербской и Слупецкой, въ портахъ: Одесскомъ, Петроградскомъ и Владивостокскомъ и въ гор.: Астрахани, Архангельскъ, Ярославлъ, Саратовъ, Кіевъ, Вологдъ и Покровской Слободъ.

# Въстникъ Русско-Англійской Торговой Палаты

Періодическій органъ.

#### программа.

1) Оффиціальный Отдёлъ; 2) Статьи и изслёдованія по вопросамъ русско-англійскихъ экономическихъ отношеній; 3) Хроника дівятельности Палаты; 4) Хроника торгово-промышленной жизни; 5) Запросы и предложенія, поступившіе въ Палату (касающіеся продажи и закупки различныхъ русскихъ товаровъ въ Англіи и англійскихъ въ Россіи, торговыхъ представительствъ и т. п.); 6) Справочный отдёлъ (свёдёнія о цёнахъ и настроеніи товарныхъ рынковъ Россіи и Англіи; 7) Библіографія; 8) Объявленія.

Въстникъ Русско-Англійской Торговой Палаты разсылается безплатно всъмъ членамъ Палаты, а также правительственнымъ учрежденіямъ, русскимъ консуламъ въ Англіи и ея колоніяхъ и англійскимъ въ Россіи, торговымъ палатамъ и пр.

**Ц** $\pm$ на объявленій на годъ: Страница—200 р.,  $\frac{1}{2}$  страницы—125 р., 1/4 страницы—75 р.

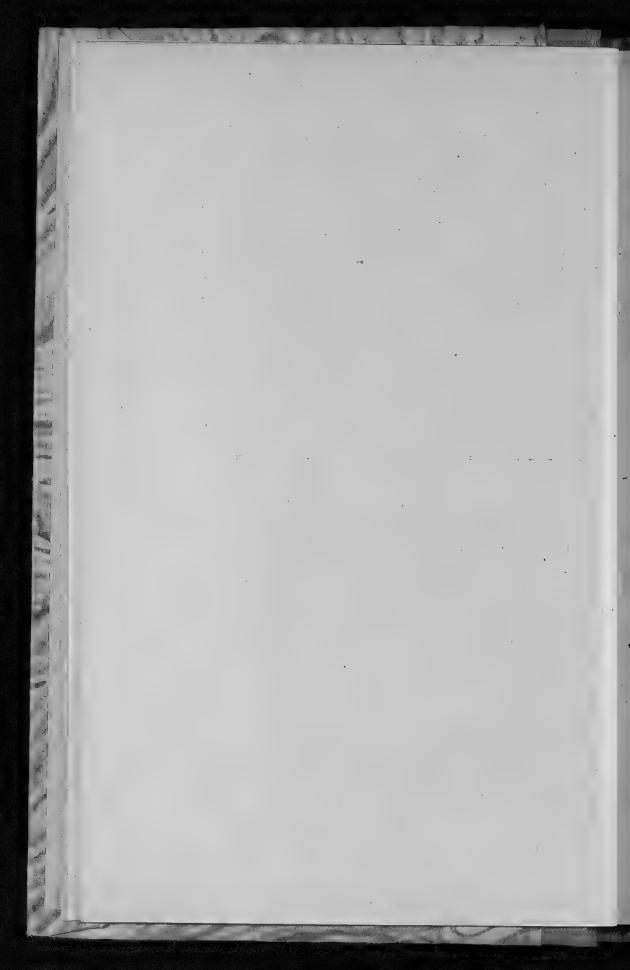
(Переводъ съ русскаго на англійскій или обратно-безплатно).

Условія подписки: Съ пересылкой въ Россіи и заграницу—на годъ-6 руб., на полгода 3 руб.

Редакція и Контора: П-градъ, Гороховая, 4. Телеф. 506-16.

осо Пробный нумеръ Въстника высылается по требованію. Осо

# ОБЩЕ СТВО Машино-Строительнаго и Чугуно-Литейнаго Завода К. РУДЗКІЙ и КС. Въ Варшавъ, по Фабричной ул., домъ № 3. Чугунныя трубы и ФАСОННЫЯ ЧАСТИ діаметромъ отъ 1″ до 36″ и всякаго рода чугунныя отливки. ПОЛНОЕ УСТРОЙСТВО ВОДОСНАБЖЕНІЙ для желъзнодорожныхъ станцій и городовъ. УСТРОЙСТВО МОСТОВъ съ кессонными и каменными работами; мостовыя желъзныя фермы. СТРОПИЛА, поворотные круги и другія желъзнодорожныя принадлежности. СТАЛЬНЫЯ ОТЛИВКИ разной твердости, какъ то: колеса для вагоновъ, зубчатыя колеса, подушки для мостовъ, реторты, крестовины, наковальни и т. п. СООРУЖЕНІЕ АВТОМАТИЧЕСКИХЪ ПОЖАРОТУШИТЕЛЕЙ ЛИНЗЕРА. ВОДЯНЫЯ ТУРБИНЫ разныхъ типовъ.



# добровольный флотъ

2 (5

# СРОЧНЫЕ РЕЙСЫ:

- 1) ОДЕССА-ВЛАДИВОСТОКЪ.
- 2) ВЛАДИВОСТОКЪ-- ЦУРУГА.
- 3) ВЛАДИВОСТОКЪ--ШАНХАЙ.
- 4) ВЛАДИВОСТОКЪ—НИКОЛАЕВСКЪ н./А.
- 5) ВЛАДИВОСТОКЪ—КАМЧАТКА и порты Охотскаго и Берингова морей.

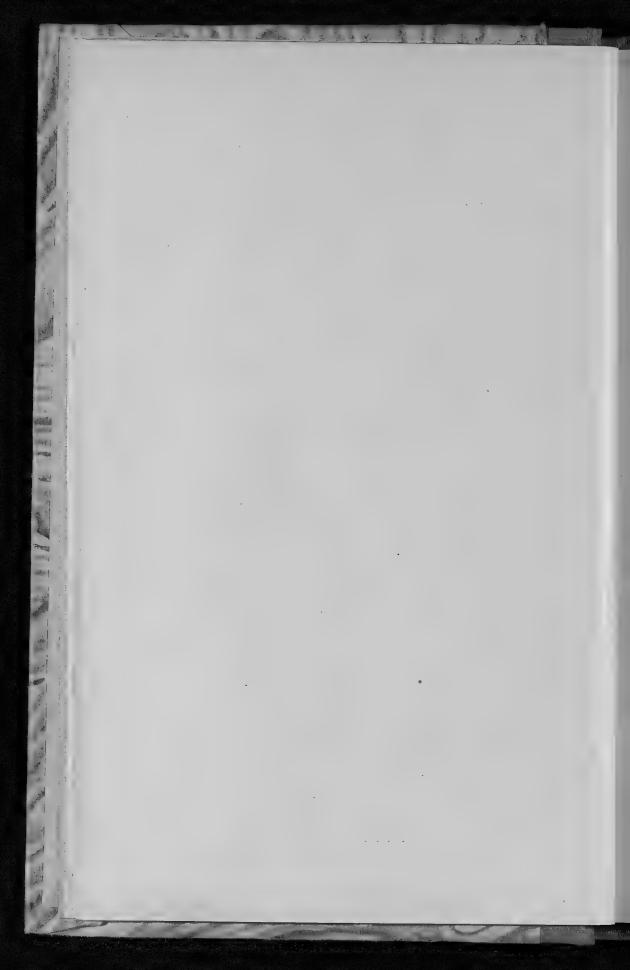
1915 г.



тип. т-ва ,,худож. печатня и. демидовъ, 4.

#### оглавленіе.

		CTP.
1.	Добровольный Флотъ. Краткій очеркъ исторіи возникновенія	5
2.	и дъятельности	Э
	Правленіе	13
	Управленіе дѣлами въ Одессѣ	13
	Управленіе дълами на Дальнемъ Востокъ	13
3	Агенты и корреспонденты Добровольнаго Флота:	10
o.		14
	Въ Россіи	15
4	Заграницей	
	Списокъ судовъ Добровольнаго Флота	19
	Рейсы пароходовъ Добровольнаго Флота	20
ь.	Восточная линія (Одесса-Владивостокъ)	23
	Пассажирскій тарифъ	26
	Таблица разстояній	27
	Перевозка паломниковъ	28
7.	Экспрессныя линіи (Владивостокъ-Цуруга и Владивостокъ-	
	Шанхай)	31
	Тарифъ	35
	Рефрижераторы	35
	Правила о провздв пассажировъ на пароходахъ экспрессной	
	линіи	36
	Таможенный досмотръ	38
8.	Линіи Татарскаго пролива (Владивостокъ-Николаевскъ н/А) .	40
	Таблица разстояній	42
	Пассажирскій тарифъ	42
	Багажный тарифъ	43
	Грузовой тарифъ	43
9.	Съверныя линіи (Владивостокъ-порты Охотскаго и Берингова	
	морей)	44
	Грузовой тарифъ	46
	Пассажирскій тарифъ	48
	Правила и тарифъ на перевозку пассажирскаго багажа	48
10	Прямыя грузовыя и пассажирскія сообщенія:	40
10.	Грузовыя сообщенія	51
	Пассажирскія сообщенія	53
11		99
11.	Краткія св'ядінія о портовых городахь, посіщаемых пара-	۲0
10	ходами Добровольнаго Флота	58
	Справочный Отдълъ.	111
13.	Россійскіе консулы и агенты Министерства Торговли и Про-	
	мышленности въ иностранныхъ портахъ, посъщаемыхъ паро-	
	ходами Добровольнаго Флота	136
14.	Объявленія.	



### Добровольный Флотъ.

Добровольный Флотъ учрежденъ въ 1878 г., благодаря патріотическому подъему, охватившему всѣ классы русскаго общества въ тревожные дни Санъ-Стефанскихъ переговоровъ, когда, послѣ едва законченной турецкой кампаніи, Россія стояла, повидимому, передъ опасностью новой войны съ морской державой, для противодѣйствія коей она располагала незначительнымъ количествомъ военныхъ судовъ.

Первоначальной задачей Добровольнаго Флота было поэтому способствовать усиленію военнаго флота созданіемъ такой мореходной организаціи, которая въ случав надобности, легко могла бы обращаться на служеніе военнымъ нуждамъ государства.

Обиліе притекавшихъ со всей Россіи пожертвованій дало возможность очень скоро приступить къ осуществленію нам'вченной цѣли, такъ что къ моменту ликвидаціи дѣла на театр'в военныхъ дѣйствій въ Турціи, Добровольный Флотъ располагалъ уже тремя пароходами крейсерскаго типа: "Россія", "Петербургъ" и "Москва", которые и были посланы въ турецкія воды для перевозки на родину русскихъ войскъ.

Вскоръ къ этимъ пароходамъ прибавился четвертый пароходъ "Нижній-Новгородъ", пріобрътенный, какъ и первые три, заграницей. Съ этими четырьмя пароходами по окончаніи перевозки войскъ и послъ того, какъ политическій горизонтъ совершенно прояснился, Добровольный Флотъ приступилъ къ дъятельности мирной, коммерческой.

Съ тѣхъ поръ, въ теченіе тридцати семи лѣть, онъ неуклонно выполняеть свою культурную работу и становится однимъ изъ крупнѣйшихъ факторовъ въ развитіи русскаго торговаго мореплаванія, превратившись за этотъ промежутокъ времени изъ незначительнаго мореходнаго предпріятія, какимъ онъ выступилъ на сцену въ 1878—79 г.г., въ одно изъ солиднѣйшихъ пароходствъ. Въ настоящее время Добровольный Флотъ располагаетъ 32 пароходами океанскаго типа, общей грузоподъемностью до 6.600.000 пуд., изъ которыхъ половину составляютъ суда постройки послѣднихъ пяти лѣтъ.

Кромъ рейсовъ по Восточной линіи (Одесса—Владивостокъ), на которой началась коммерческая дъятельность Добровольнаго Флота, съ 1907—8 г.г. онъ совершаетъ регулярные мъстные рейсы на Дальнемъ Востокъ: 1) между Владивостокомъ и русскимъ побережьемъ Охотскаго и Берингова морей до Берингова пролива и 2) между Владивостокомъ и портами Японіи и Китая—Цуругой, Нагасаки и Шанхаемъ. Первые разръшаютъ весьма важную задачу созданія болъе тъсной связи между метрополіей Россіи и ея самыми отдаленными восточными окраинами, вторые играютъ не менъе важную въ культурномъ смыслъ роль—служатъ продолженіемъ Великаго Сибирскаго пути, превращая его такимъ образомъ изъ національнаго въ международный и тъмъ придавая ему міровое значеніе.

До возникновенія Добровольнаго Флота всв русскія пароходныя предпріятія, въ томъ числь и самое крупное — Русское Общество Пароходства и Торговли, рейсы котораго на Дальній Востокъ, предпринятые въ 1870 г., имъли скоръе случайный характеръ, -- сосредоточивали свою дъятельность почти исключительно на моряхъ и ръкахъ Европейской Россіи, оставляя безъ должнаго вниманія наши восточныя окраины. Поэтому вся торговля Россіи съ Дальнимъ Востокомъ производилась главнымъ образомъ сухимъ путемъ черезъ Сибирь, что, при отсутствіи въ то время жельзной дороги, представляло огромныя затрудненія. и частью морскимъ путемъ - преимущественно на иностранныхъ пароходахъ, черезъ Гамбургъ и Лондонъ. Такимъ образомъ задача для дъятельности Добровольнаго Флота ставилась сама собой, а установленіе правильныхъ почтово-товаро-пассажирскихъ рейсовъ между Одессой и Владивостокомъ какъ нельзя болъе соотвътствовало требованіямъ времени.

Въ началъ число рейсовъ было незначительно. Такъ за первыя щесть лътъ существованія Добровольнаго Флота (1878—1884) между Одессой и Владивостокомъ было совершено всего 34 полныхъ рейса, что даетъ въ среднемъ около 6 рейсовъ въ годъ; черезъ 15 же лътъ послъ этого, въ 1899 г., годичное число рейсовъ дошло до 24, въ 1901 — даже до 25, т. е. увеличилось вчетверо.

Въ послъдующіе годы, съ открытіемъ движенія по Сибирской жельзной дорогь, число рейсовъ естественно уменьшилось, и въ настоящее время Добровольный Флотъ выполняетъ ежегодно только 18 обязательныхъ срочныхъ рейсовъ, совершая въ случав надобности нъсколько добавочныхъ.

Первые рейсы пароходовъ Добровольнаго Флота были предприняты съ казенными грузами, солдатами, переселенцами и ссыльными, но вскоръ стали развиваться перевозки и коммерческихъ грузовъ, при чемъ на обратныхъ пароходахъ Доброволь-



), оы - a i, и ь

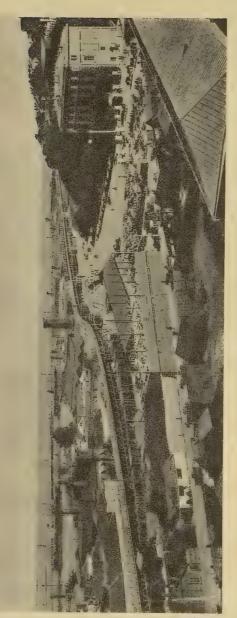
Пароходъ Добровольнаго Флота "Курскъ".

наго  $\Phi$ лота впервые пошелъ въ Россію непосредственно чай изъ Ханькоу на Одессу.

Такимъ образомъ на долю Добровольнаго Флота выпала честь совершить крупный перевороть въ нашей торговлѣ съ Дальнимъ Востокомъ, путемъ установленія прямыхъ морскихъ перевозокъ на русскихъ пароходахъ русскихъ товаровъ на Востокъ, а съ Востока — столь важнаго продукта, какъ чай, являющійся главнымъ предметомъ торговли Китая съ Россіей, который до того, какъ это дѣло взялъ въ свои руки Добровольный Флотъ, доставлялся въ Россію на иностранныхъ судахъ черезъ Лондонъ и частью длиннымъ гужевымъ путемъ черезъ Сибирь.

Конечно, по мѣрѣ роста общаго грузового движенія, роль чайныхъ перевозокъ становится все менѣе значительной, но всетаки чай не перестаетъ до сихъ поръ занимать одно изъ первыхъ мѣстъ въ общемъ количествъ перевозимыхъ съ Востока въ Россію грузовъ, Такъ, въ 1880 г. онъ составлялъ  $100^{0}/_{0}$  всѣхъ ввезенныхъ пароходами Добровольнаго Флота грузовъ; въ 1890 г. —  $80^{0}/_{0}$ , въ 1900 г. —  $50^{0}/_{0}$ , а въ 1910 — только  $30^{0}/_{0}$ . Общее же количество грузовъ по ввозу и вывозу возрасло за разсматриваемый періодъ съ 500.000 до 11.000.000 пудовъ въ годъ.

Прогрессировало также и пассажирское движеніе по Восточной линіи, пока открытіе жельзнодорожнаго сообщенія черезъ Сибирь не остановило его сразу; поэтому наибольшее количество перевозокъ пассажировъ приходится на десятилътіе, предшествовавшее открытію Сибирской дороги. При постройкъ Великаго Сибирскаго пути Добровольный Флотъ сыгралъ также не маловажную роль. Достаточно сказать, что съ 1895 по 1902 г.г. пароходами Добровольнаго Флота было перевезено на Дальній Востокъ свыше 12.000.000 пудовъ различныхъ матеріаловъ для постройки русскихъ сибирскихъ желъзныхъ дорогъ. За тотъ же промежутокъ времени Добровольнымъ Флотомъ было перевезено на Дальній Востокъ разныхъ другихъ грузовъ около 25.000.000 пудовъ. Въ теченіе времени съ 1895 по 1903 г.г. грузовыя перевозки Добровольнаго Флота на Дальній Востокъ колебались отъ 3.400.000 до 5.300.000 пудовъ въ годъ, но по окончаніи постройки дороги, картина ръзко измънилась къ худшему. Затъмъ, вслъдствіе Русско-Японской войны, наступилъ почти двухлѣтній перерывъ въ дъятельности Добровольнаго Флота, и, когда послъдняя возобновилась въ 1906 г., количество перевозимыхъ на Востокъ грузовъ уменьшилось вдвое по сравненію съ максимумомъ предшествовавшаго періода, и только въ 1910 г. снова достигла прежняго размъра. Такое же паденіе перевозокъ наблюдается и въ пассажирскомъ движеніи. Перевозка на судахъ Добровольнаго Флота пассажировъ, достигшая своего кульминаціоннаго пункта въ годы 1900 и 1901, оборвалась въ 1902 и 1903 годахъ и, по возобновле-



Видъ Одесскаго порта.

ніи рейсовъ послѣ Японской войны, массовыя перевозки людей совершенно прекратились (тогда какъ за предшествовавшее этому кризису 20-ти лѣтіе Добровольнымъ Флотомъ было перевезено въ общемъ до 200.000 солдатъ, свыше 73.000 переселенцевъ и больше 30.000 ссыльныхъ), а перевозки частныхъ пассажировъ стали явленіемъ случайнымъ.

Этотъ кризисъ въ работѣ Восточной линіи заставилъ Добровольный  $\Phi$ лотъ искать новыхъ путей для приложенія своей энергіи.

Такъ, въ 1906 году была открыта, безъ помощи Правительства, новая линія — Западная — между Либавой и Нью-Іоркомъ, для перевозки эмигрантовъ, успъвшая, впрочемъ, просуществовать только два года и закрытая вслъдствіе разразившагося въ скоромъ времени экономическаго кризиса въ Съверной Америкъ остановившаго движеніе туда эмигрантовъ, а также вслъдствіє убыточности конкуренціи съ иностраннымъ пароходнымъ трестомъ, монополизировавшимъ сообщеніе между Европой и Америкой и ополчившимся всъми своими колоссальными рессурсами на новаго пришельца.

Болъе удачнымъ оказалось другое начинаніе Добровольнаго Флота, относящееся къ тому же періоду времени.

Съ 1907 г. открылись и окончательно установились новыя линіи на Дальнемъ Востокъ: Экспрессныя (между Владивостокомъ и портами Японіи и Китая — Цуругой, Нагасаки и Шанхаемъ); линія Татарскаго пролива (между Владивостокомъ и Николаевскомъ на Ямуръ); а съ 1908 г. и Съверныя линіи (между Владивостокомъ и портами Охотскаго и Берингова морей).

Въ связи съ Съверными линіями спеціальнаго упоминанія заслуживають рейсы въ Нижне-Колымскъ, удачно выполненные въ 1911, 12 и 13 г.г. Этимъ рейсамъ, быть можетъ, суждено составить этоху въ развитіи русскаго торговаго мореплаванія, если, какъ можно думать, результатомъ ихъ будетъ установленіе правильной связи между русскимъ Дальнимъ Востокомъ и азіатскимъ побережьемъ Ледовитаго океана.

-400

Съ того же 1907 г. Добровольный Флотъ началъ принимать дъятельное участіе и въ перевозкъ русскихъ паломниковъ-мусульманъ, ежегодно отправляющихся на поклоненіе въ Мекку. Въ этой области пароходы Добровольнаго Флота справедливо пріобръли во всемъ россійско-мусульманскомъ міръ самую лестную репутацію. Число перевозимыхъ паломниковъ возрастало изъ года въ годъ и въ 1910 году достигло внушительной цифры свыше 12.000 человъкъ, и теперь положеніе Добровольнаго Флота въ этой области можно считать упрочившимся.

Въ истекшемъ году помимо россійскихъ паломниковъ-мусульманъ перевозились также поломники-мусульмане Зондскихъ остро-

вовъ, принимавшіеся пароходами Добровольнаго Флота въ Сингапуръ.

Оживилось за послъдніе годы и обще-пассажирское движеніе, что дало основаніе Добровольному Флоту снова обратить вниманіе на эту временно заброшенную отрасль своей дъятельности и возобновить регулярную перевозку пассажировъ между Одессой и Владивостокомъ, значительно уменьшивъ для этого съ половины 1912 года пассажирскій тарифъ.

Въ теченіе послѣднихъ 3-хъ лѣтъ пароходами Добровольнаго Флота поддерживались также несрочные грузовые рейсы между Владивостокомъ и портами Западной Европы.



Пароходъ Добровольнаго Флота "Саратовъ".

Европейская война, вызвавшая полное разстройство морской торговли на Черномъ и Балтійскомъ моряхъ, разумъется, отразилась и на дъятельности Добровольнаго Флота. Рейсы между Одессой и Владивостокомъ были прерваны еще до объявленія войны Турціей, въ серединъ Іюля истекшаго года.

Однако, на Дальнемъ Востокъ работа Добровольнаго Флота не только продолжалась безъ перерыва, но даже усилилась; пароходы, освободившіеся вслъдствіе прекращенія сообщенія по Восточной линіи, были поставлены на вновь открытыя времен-

ныя Американскія линіи, соединившія Владивостокъ съ Ванкуверомъ, Санъ-Франциско и Нью-Іоркомъ.

Открывая Американскія линіи, Добровольный Флотъ задавался цълью облегчить обращеніе грузовъ между Россіей и дружественными и нейтральными государствами. Эта задача оказалась вполнъ достижимой послъ уничтоженія союзнымъ флотомъ германскихъ военныхъ судовъ, оперировавшихъ въ Тихоокеанскихъ и Индійскихъ водахъ.

19-1

### Учрежденія Добровольнаго Флота.

**Правленіе Добровольнаго Флота.** (Петроградъ, Итальянская, 33. Адресъ для телеграммъ: Флотъ—Петроградъ).

Предсъдатель Вице-Адм. Михаилъ Валеріан. Князевъ.

Члены правленія:

Дъйств. ст. совътн. Ник. Вас. Герасимовъ.

Шталмейст: Высочайшаго Двора д. с. с. Ник. Адам. Ржевускій.

Генер.-Маіоръ Вас. Александр. Штенгеръ. Статскій совътникъ Конст. Як. Ушаковъ.

Представ. Военнаго Минист. полк. М. М. Загю.

Предст. Госуд. Контр. дъйств. ст. сов. П. А. Беклемишевъ.

Директоръ-Распорядитель Викт. Карл. Крафтъ. Секретарь Правленія Стан. Иван. Годецкій.

Завъд. Коммерческимъ отдъломъ Модестъ Логгин. Афанасьевъ.

Главный Бухгалтеръ Влад. Антон. Юноша-Шанявскій. Начальникъ Морского Отдъла Мих. Серг. Кузьменко.

Управленіе дѣлами Добровольнаго Флота въОдессѣ. (Адресъ для телеграммъ: Флотъ—Одесса).

Управляющій дѣлами въ Одессѣ Князь Дмитр. Георг. Маврокордато.

Управленіе дѣлами Добровольнаго Флота на Дальнемъ Востокъ. (Адресъ для телеграммъ: Флотъ—Владивостокъ).

Управляющій дълами Добровольнаго Флота на Дальнемъ Востокъ—Леонидъ Федор. Компаніонъ.

Управленіе въ Одессъ въдаетъ перевозками по Восточной линіи. (Одесса — Владивостокъ).

Управленіе во Владивостокъ въдаетъ поревозками: по экспресснымъ линіямъ,

" съвернымъ линіямъ (Охотскому и Берингову морямъ),

по линіи Татарскаго пролива (до Николаевска на Амурѣ),

къ устью ръки Колымы.

# Агенты Добровольнаго Флота въ Россіи:

Адресъ для телегр.

		4	адресь для телегр.:
Петроградъ		Модестъ Логгиновичъ Афанасьевъ, Итальянская, 33.	Флотъ— Петроградъ.
Москва	-	Торг. Домъ Бр. Зензиновы, Дѣлов. д. кв. 14.	Флотъ— Москва
Кіевъ		Николай Ивановичъ Новиковъ, Бибиков- скій бульваръ, 54.	Флотъ-Кіевъ.
Варшава		Самуилъ Давидовичъ Горвицъ, Трембацк., 1.	Флотъ— Варшава.
Одесса		Карлъ Оттовичъ Ревенскій, Карант Гавань.	Флотъ— Одесса.
Николаевъ		· <del>.</del>	Флотъ— Николаевъ.
Севастополь	_	Александръ Леонтьевичъ Коляновскій.	Флотъ— Севастополь.
Батумъ	_	Владиміръ Александровичъ Сергѣевъ.	Флотъ— Батумъ.
Новорос-		Антонъ Ивановичъ Шишкинъ.	Флотъ—Новороссійскъ.
Владивостокъ	_	Леонидъ Федоровичъ Компаніонъ.	Флотъ—Владивостокъ.
Николаевскъ на Амуръ	. <del></del>	Амурское О-во Пар. и Торг.	· ·
Александров. на Сахалинъ		Владиміръ Павловичъ Витте.	Сахалинъ.
Петропавлов. на Камчаткъ	<u>·</u>	Владиміръ Конст. Маковскій.	Флотъ— Петропав- ловскъ.
Охотскъ	_	Торговая фирма вдовы к-ца А. А. Бушуева.	Охотскъ.
Гижига		Андрей Александровичъ Яковлевъ.	· <u>—</u>
Ростовъ н/Д.	_	Николай Николае- вичъ Макаровъ.	ur annual

## **Агенты** и корреспонденты Добровольнаго Флота заграницей.

Адресъ для телегр.:

Константинополь

Баронъ Э. Э. Штей- Volunteerreръ. Constantinople.

Le Baron Ed. de Steiger, Agent de la Flot-

te Volontaire Russe, Constantinople.

Ходейда (Субъагентство)

— Г. Терруцци. Volunteer-Mr. Terruzzi, Hodeidah Hodeidah. (Mer Rouge).

Порть Саидъ — В. Н. Китаевъ. Volunteer-Mr. V. N. Kitaieff, Agent de la Flotte Vol. Russe. Port Said.

Суэцъ (Субъагентство)

— Д-ръ Г.Е. Манолакисъ. Volunteer-M-r. D-r. D. E. Manolakis, Vice-Consul de Russie, Suez (Egypte).

**Джедда** — Г. г. Гелатли, Хенки Gellatly— Jeddah. Messrs. Gellatly, Hankey & C<sup>0</sup>, Jeddah (Red Sea).

Бейругь — Г. г. Оттонъ Ж. Таттараки и К<sup>0</sup>. Beyrout. Messrs. Othon G. Tattarachi & C<sup>0</sup> L-d, Beyrout (Syria).

**Аденъ** — Аденъ Коалъ К<sup>0</sup>. Aden Coal C<sup>0</sup>.

Джибути	<ul> <li>— Г. А. Галебъ, Русскій Volunteer- Вице-Консулъ. Djibouti.</li> <li>М-еиг А. Ghaleb, Agent de la Flotte Volon- taire Russe. Djibouti (Afrique Orientale).</li> </ul>
Коломбо	— Б. П. Кадомцевъ. Volunteer- B. P. Kadomtzeff, Esq., Colombo. Agent, Russian Volun- teer Fleet, Colombo (Ceylon).
Калькутта (С	убъагентство)
	$ \Gamma$ . г. $\Gamma$ рахамъ и $K^0$ . $G$ raham-Messrs. $G$ raham & $C^0$ , $C$ alcutta. $C$ alcutta.
Сингапуръ	<ul> <li>Коммерческіе предста- Borneo-Singa- вители: г.г. Борнео К<sup>0</sup>. pore.</li> <li>Messrs. The Borneo C<sup>0</sup></li> <li>L-d.Commercial Agents,</li> <li>Russ. Volunteer Fleet,</li> <li>Singapore.</li> </ul>
Гонгъ-Конгъ	— Д. А. Лухмановъ. Flot. Hong- D. A. Lukhmanoff, Esq., Kong. Agent, Russ. Vol. Fleet, Hong-Kong.
Шанхай	— М. А. Мордуховичъ. FlotShanghai. М. А. Morduhovich, Esq., Commercial Agent, Russian Vol. Fleet Shanghai.
Ханькоу	<ul> <li>Торг. Домъ Молча- Volunteer-Han- новъ, Печатновъ и К<sup>0</sup>. kow. Messrs. Molchanoff, Pe- chatnoff &amp; C<sup>0</sup>, Agents, Russ. Volunteer Fleet, Hankow (China).</li> </ul>
Нагасаки	— И.Г.Скальскій. Volunteer-Naga- I.G. Skalsky, Esq., saki. Agent, Russian Vol. Fleet, Nagasaki (Ja- pan).

Цуруга -

— Н. Д. Федоровъ. Volunteer-Tsu-N. D. Feodoroff, Esq., ruga. Agent, Russ. Vol. Fleet, Tsuruga (Japan).

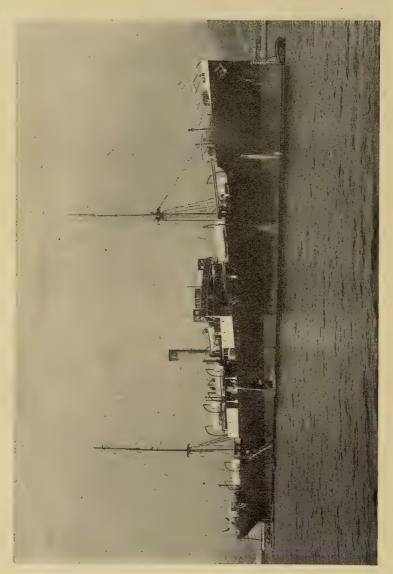
Іокогама (Субъагентство по перевозкъ шелка)

— Отдъленіе Русско-Азіатскаго Банка. Iokohama. Russo-Asiatic Bank, Iokohama (Japan)

Лондонъ — Г.г. Борнео и К<sup>0</sup>. Borneo-London. Messrs The Borneo C<sup>0</sup>, Ltd. 28, Fenchurch Str., London E. C.

Мельбурнъ — Г. Слей. Sleigh-Mel-H. C. Sleigh, Esq. 524-bourne. 526, Collins Street, Melbourne (Australia).

· Supcyalia



Пароходъ Добровольнаго Флота "Новгородъ".

# Списокъ судовъ Добровольнаго Флота.

названіє паро-	Годъ по-	Полныхъ регистр. тоннъ.		льшіе. ПШи- рина.	Грузоподъемн. въ пуд., кромъ запасовъ угля и пръсн. воды.	Грузовмъст. въ куб. фут. включая запасн. угольныя ямы.
1. ННовгородъ 2. Саратовъ 3. Ярославль. 4. Тамбовъ 5. Владиміръ 6. Воронежъ 7. Кіевъ 8. Херсонъ 9. Енатеринославъ 10. Колыма 11. Ставрополь 12. Орелъ 13. Полтава 14. Симбирскъ 15. Пенза 16. Кишиневъ 17. Тула 18. Курскъ 19. Могилевъ 20. Новгородъ 21. Сишанъ 22. Симферополь 23. Тверь 24. Тобольскъ 25. Томскъ 26. Астрахань 27. Эривань 28. Индигирка 29. Яна 30. Нонни 31. Иртышъ 32. Сучанъ	1891 1892 1893 1895 1895 1896 1896 1896 1907 1909 1909 1910 1911 1911 1913 1813 1913 1913 1913 1913	5.426 4 494 4.441 5 620 5 616 5 566 6.707 6.581 1 459 1 209 3 462 2 712 2 679 2 372 2 351 6 254 6 377 5 286 1 3695 2 715 2 715 2 716 2 715 2 2693 4 104 5 235	385 " 385 " 419 " 419 " 455 " 420 " 240 " 196 " 334 " 334 " 298 " 280 " 407 " 400 " 390 " 245 " 286 " 286 " 286 " 286 " 315 " 315 " 366 " 375 "	40 " 40 " 40 " 40 " 38 "	209.560 183.768 273.668 283.898 301.413 299.730 340.256 257.672 410.060 101.866 54.250 113.522 76.570 76.570 95.930 95.930 467.294 447.720 402.380 86.304 105.400 105.400 105.400 105.400 105.400 105.400 136.400 136.400 349.680 393.080 341.000	66.040 155.550 431.360 446.415 381.460 115.220 115.220 115.220 115.220 115.220 115.220 120.743 120.743 328.321 362.818
Бунсирные пароходы:  33. Діомидъ	1900 1913	105	106 "	19 ,,	Букси	рный.

## Рейсы пароходовъ Добровольнаго Флота.

Добровольный Флотъ совершаетъ рейсы по слъдующимъ направленіямъ:

I) Восточная линія:

153

Изъ Одессы во Владивостокъ, съ заходомъ по пути въ Константинополь, Портъ-Саидъ, Суэцъ, Джедду, Ходейду, Джибути, Коломбо, Сингапуръ, Пенангъ (въ послъдній на обратномъ пути изъ Владивостока въ Одессу), Гонгъ-Конгъ, Шанхай, Нагасаки.

Примѣчаніе. Сообщеніе по восточной линіи прервано впредь до открытія проливовъ (Босфора и Дарданеллъ).

- II) Экспрессныя линіи:
- а) Изъ Владивостока въ Цуругу—2 раза въ недѣлю.
- 6) Изъ Владивостока въ Шанхай черезъ Нагасаки— 1 разъ въ недълю.
  - III) Линія Татарскаго пролива:

Изъ Владивостока въ Николаевскъ на Амурѣ, съ заходомъ по пути въ Зал. Святой Ольги, Императорскую Гавань, Пилево, Александровскъ на Сахалинѣ, Де-Кастри. Всего 16 рейсовъ въ геченіе навигаціи.

IV) Съверныя линіи, по Охотскому и Берингову морямъ: Изъ Владивостока въ Петропавловскъ на Камчаткъ съ заходомъ въ Хакодате и съ дальнъйшимъ посъщеніемъ, въ зависимости отъ рейса, разныхъ другихъ пунктовъ Камчатки и побережья Охотскаго и Берингова морей: Усть-Камчатска, Б. бар. Корфа, Вивинской, Кичиги, Тым-

лата, Караги, Дранки, Панкары, Русакова, Хайлюли, Уки, Озерной, Анадыря, М. Беринга, Б. Преображенія, Б. Провид'ьнія, Уныына, Иттыграна, Ноукана, Уэлена, М. Дежнева, Жупанова, Моржевой, Гижиги, Ямска, Олы, Охотска и многихъ другихъ.



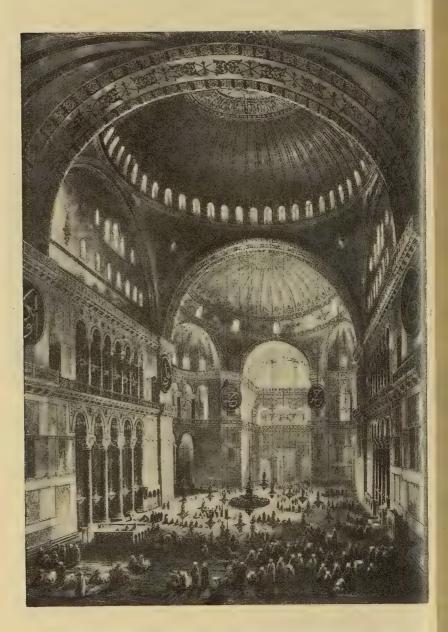
Константинополь. Босфоръ, развалины "Румели-Хиссаръ".

V) Владивостокъ — Нижне-Колымскъ — одинъ рейсъ въ навигацію 1915 г.

VI) Временная Американская линія:

Изъ Владивостока въ Ванкуверъ и Сіатль, съ заходомъ въ Іокогаму и Кобе (Японія). Пароходы отходятъ изъ Владивостока въ неопредъленные сроки, въ зависимости отъ наличія грузовъ.

Кромъ того, содержится несрочное временное сообщеніе по линіи: Владивостокъ—Западная Европа (черезъ Суэцкій каналъ) — Нью - Іоркъ — Владивостокъ (черезъ Панамскій каналъ).



Константинополь. Внутренній видъ мечети Айя-Софія. (Изъ альбома "Айя-Софія", изд. акц. о-ва "Біохромъ").

#### восточная линія.

По Восточной линіи Добровольнымъ Флотомъ обычно поддерживается сообщеніе по слъдующему маршруту:

На Востокъ: Одесса, Константинополь, Бейрутъ (послъдній не регулярно, —преимущественно въ теченіе сентября и октября мъсяцевъ, въ сезонъ паломническаго движенія), Портъ-Саидъ, Джедда, Ходейда (послъдній не регулярно), Джибути, Коломбо, Сингапуръ,



Джибути. Агентство Добр. Флота.

Гонгъ-Конгъ (послѣдній приблизительно разъ въ мѣсяцъ), Нагасаки, Владивостокъ.

Съ Востока: Владивостокъ, Нагасаки, Шанхай (послѣдній въ теченіе лѣтнихъ и осеннихъ мѣсяцевъ), Ханькоу (2 захода—въ маѣ и іюнѣ), Гонгъ-Конгъ (разъ въ мѣсяцъ), Сингапуръ, Пенангъ, Ко-

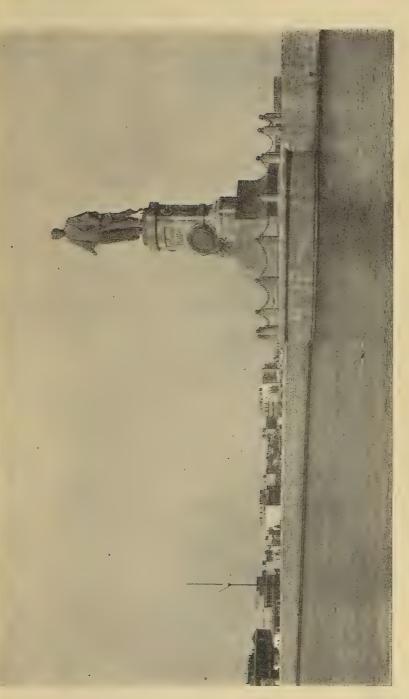
ломбо, Джибути, Ходейда (послѣдній не регулярно), Джедда, П. Саидъ, Бейрутъ (послѣдній въ теченіе декабря и января мѣсяцевъ—сезонъ обратнаго паломническаго движенія), Константинополь, Феодосія (послѣдній—декабрь, январь), Батумъ (сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь, январь), Одесса.

Общее протяженіе линіи около 10.000 миль; продолжительность плаванія отъ Одессы до Владивостока—около 50 дней.

Линія обслуживается большими океанскими пароходами, снабженными радіо-телеграфомъ, съ достаточнымъ количествомъ пассажирскихъ помъщеній, каютныхъ и палубныхъ, при чемъ пассажирскій тарифъ настолько пониженъ сравнительно съ дъйствовавшимъ раньше, что теперь Добровольный Флотъ представляетъ собою самое дешевое средство сообщенія между Одессой, Константинополемъ, П. Саидомъ, портами Индъйскаго океана и Дальняго Востока.

Каюты на пароходахъ Добровольнаго Флота отличаются помъстительностью, прекрасно вентилируются, освъщаются электричествомъ. Пользованіе ваннами и душами во время пути безплатное. Общій столъ сервируется четыре раза въ сутки, для утренняго чая, завтрака, объда и вечерняго чая, въ промежутки между которыми каютъ-компанія предоставляется въ распоряженіе пассажировъ. Въ случаѣ, если пассажиръ пожелаетъ получить какіе либо напитки, закуски и пр. въ неурочное время, къ его услугамъ буфетъ, откуда онъ можетъ требовать желаемое за умѣренную плату, по утвержденному администраціей тарифу. На пароходахъ имѣются спеціальнные музыкальные салоны, дамскія комнаты, читальни, курительныя рубки. Каждый пассажирскій пароходъ снабженъ благоустроеннымъ больничнымъ помѣщеніемъ.

経り



Портъ Саидъ. Памятникъ Фердинанду Лессепсу у входа въ Суэцкій каналъ.

# Пассажирскій тарифъ каютныхъ и улучшенно-палубныхъ помѣщеній пароходовъ Добровольнаго Флота (въ рубляхъ).

# по восточной линіи.

	Константинополь.	Бейрутъ.	П. Саидъ, Суэцъ.	Джедда.	Ходейда.	Джибути.	Коломбо.	Сингапуръ.	Гонгъ-Конгъ.	Шанхай.	Ханькоу.	Нагасаки.	Владивостокъ.	
Одесса.	15 8	80 32	75 30	115 46	130 50	135 52				285 114				Каютн. Улучш, палуб.
Констан	HT.	60 24	55 22	95 38	110 44	115 46							295 118	Каютн. Улучш. палуб.
Бей	łрут	гъ.	20 8	70 28	95 38	42	72	88	100		110	108	114	Каютн. Улучш. палуб.
П -Саид	ĮЪ, <sup>†</sup>	Суэ	цъ.	55 22	75 28	1		84	96		108	106	112	Каютн. Улучш. палуб.
Лжения. Г			30 12	40 16	145 58	76	90		104	100	106	Каюта. Улучш. палуб.		
			Xo	дей	да.	15 6	50	70	86	-	100	96	102	Каютн. Улучш. палуб.
				Дж	ибу	ти.	120 45	68		92	98	94	250 100	
					Ко	лом	бо.	65 26	1	50	60	52	170 68	Каютн. Улучш. палуб.
					•	Сині	гапу	ръ.	18	1	110 44	1	135 54	Каютн. Улучш. палуб.
							Γ	-Коғ	łГЪ.	35	1	L		
								П	Цанх	кай.	45	1		
XANLVOV								Каютн. Улучш. палуб.						
26, 40   Нагасаки.   50   15														

# (Въ миляхъ). ТАБЛИЦА РАЗСТОЯНІЙ.

													асаки.	8.610 7.940 7.440 7.300 7.220 5.000 3.430 1.990 1.120 1.710 650 Владивостокъ.
												bkov.	470 1.060 Нагасаки.	650
											нхай.	Хан	1.060	1.710
										OHL'B.	UIa	590	470	1.120
									апуръ.	LK	870	1.460	2.780 1.340	1.990
								Мбо.	3.790 1.570   Сингапуръ.	3.010 1.440 ГКонгъ.	2.310	6.690 4.470 2.900 1.460 590 Ханькоу.	2.780	3.430
							Syru.	2.220   Коломбо.	1.570	3.010	3.880	4.470	4.350	5.000
						IMT.	210 80 Джибути.	2.220			6.320 6.180 6.100 3.880 2.310 870 Шанхай.	069.9		7.220
					йда.	140 Перимъ.	. 80	2.300	3.870	5.310	6.180	6.910 6.770	6.650	7.300
				гда.	Ходейда.			3.700   3.610   2.940   2.440   2.300	4.010	5.450		6.910	06.790	7.440
			ъ.	670   Джедда.	200	640	720	2.940	5.180 4510	5.950	6.820	7.410	7.960 7.290	7.940
		аидъ.	Суэцъ.		1.170	1.310	1.390	3.610	5.180	6.620	7.490	8.170 8.080		8.610
	yrb.	230   П. Саидъ.	06	760	1.490 1.260 1.170	1.630 1.400	1.710   1.480   1.390	3.700	5.270	6.710	7.810 7.580 7.490		8.050	8.700
тант.	Бейрутъ.	230	320	066		1.630	1.710	3.930	5.500	6.940	7.810	8.400	8.280	8.930
. Констант.	006	800	890	1.560	2.060	2 200	2.280	4.500	0.070	7.510	8.380	8.970	8.850	9.500
<b>Одесса.</b>   350	1.250	1.150	1.240	1.910	2.410	2.550	2.630	4.850	6.420	7.860	8.730	9.320	9.200	9.850

#### Къ свъдънію паломниковъ-мусульманъ изъ Россіи.

Паломническое движеніе въ Мекку совершается изъ Россіи главнымъ образомъ черезъ Одессу, отчасти—черезъ Севастополь.

Изъ обоихъ этихъ портовъ въ теченіе паломническаго сезона (августъ, сентябрь, октябрь) отправляются спеціально приспособленные для перевозки паломниковъ пароходы Добровольнаго Флота и Русскаго Общества Пароходства и Торговли.

Паломническіе билеты соединеннаго Агентства названныхъ пароходствъ продаются только въ оба конца и охотнъе всего берутся паломниками по слъдующимъ маршрутамъ: 1) Одесса или Севастополь — Бейрутъ и обратно Джедда — Феодосія и 2) Одесса (Севастополь) — Джедда и обратно Бейрутъ — Феодосія. Гораздо ръже 3) Одесса (Севастополь) — Джедда и обратно Джедда — Феодосія.

Всѣ предназначенныя для перевозки паломниковъ суда представляютъ собою большіе океанскіе пароходы, обладающіе установленными закономъ свидѣтельствами на право перевозки паломниковъ, согласно постановленіямъ Парижской Международной Конвенціи.

-de |

Помъщенія для паломниковъ удовлетворяють всъмъ санитарнымъ требованіямъ какъ въ смыслъ предоставляемаго въ распоряженіе паломниковъ мъста, такъ и чистоты и вообще всъхъ удобствъ. Свъжая вода и кипятокъ выдаются въ неограниченномъ количествъ.

На каждомъ паломническомъ пароходъ имъется судовой врачъ и лазаретъ, которымъ, въ случаъ надобности, паломники пользуются безплатно.

Карантинныя формальности передъ отъѣздомъ изъ Одессы и Севастополя исполняются въ спеціальныхъ паломническихъ гостиницахъ — хаджиханахъ, содержимыхъ въ Одессѣ — Добровольнымъ Флотомъ, а въ Севастополѣ — Русскимъ Обществомъ Пароходства и Торговли.

При объихъ гостиницахъ имъются бани и лавки, въ послъднихъ паломники могутъ пріобрътать все необходимое за умъренную плату по утвержденному администраціей тарифу.

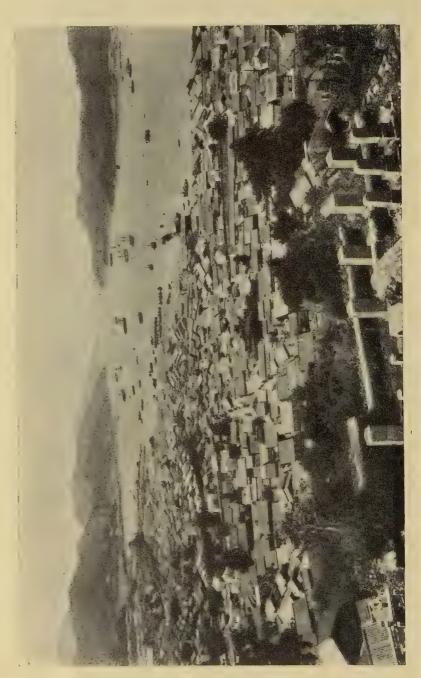
Возвращающіеся въ Россію паломники выдерживають карантинъ въ Феодосіи, почему всѣ паломническія суда, прибывающія въ Россію, направляются въ этотъ портъ.



Паломники на пароходъ Добровольнаго Флота "Екатеринославъ".

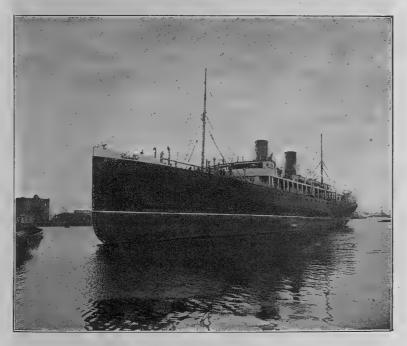
Размъры карантинныхъ сборовъ зависятъ отъ продолжительности пребыванія въ карантинъ.

Суэцкая пошлина уплачивается въ размъръ 10 франковъ съ человъка, что при маршрутъ: Одесса—Джедда и обратно составляетъ на русскія деньги около 7 руб. 50 коп.; при маршрутъ: Одесса — Джедда — Бейрутъ — Феодосія или Одесса — Бейрутъ — Джедда — Феодосія— 3 рубля 75 коп.



#### ЭКСПРЕССНЫЯ ЛИНІИ.

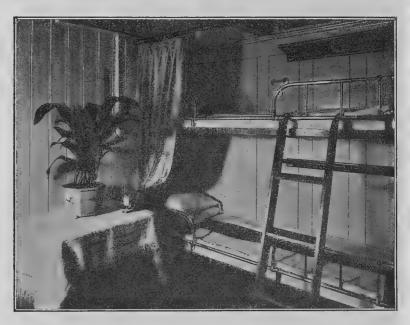
Линіи Владивостокъ—Цуруга и Владивостокъ—Нагасаки—Шанхай имъють своей задачей—съ одной стороны обслуживать мъстное пассажирское и грузовое движеніе, съ другой—дать выходъ для желъзнодорожнаго сообщенія черезъ Сибирь къ портамъ Японіи и Китая, благодаря чему путешественники изъ Централь-



Пароходъ Добровольнаго Флота "Орелъ".

ной Европы на Дальній Востокъ и обратно могуть, пользуясь русскими жельзными дорогами, совершать переъздъ гораздо скорье, чьмъ это приходилось дълать раньше, морскимъ путемъ черезъ Суэцъ.

Въ самомъ дѣлѣ, принимая въ расчетъ даже наиболѣе быстроходныя изъ судовъ европейскихъ пароходныхъ компаній, какъ "N. D. Lloyd" или "Messageries Maritimes", мы видимъ, что продолжительность пути, наприм., отъ Берлина до Нагасаки черезъ Геную (предполагая, что проѣздъ отъ Берлина до Генуи совершается въ желѣзнодорожномъ экспрессѣ)—35—36 дней, тогда какъ по желѣзной дорогѣ черезъ Россію и Сибирь, въ скоромъ поѣздѣ можно доѣхать отъ того же Берлина до Владивостока въ 12—13 дней, до



1.5-6

-

- Miles

Каюта І кл. на экспрессні пароход'в Добровольнаго Флота.

Нагасаки—въ 14—15 и, наконецъ, до Шанхая—въ 16—17 дней. При томъ такой способъ путешествія и стоить будетъ значительно дешевле. Проъздъ моремъ отъ Берлина до Нагасаки черезъ Геную обойдется въ первомъ классъ свыше 600 руб., а во второмъ—свыше 400 руб., тогда какъ по желъзной дорогъ черезъ Сибирь—въ первомъ классъ около 400 р., а во второмъ—не больше 200 руб.

Въ цъну морского пути включена плата за продовольствіе, а стоимость путешествія по жельзной дорогь указана безъ такового. Но, даже прибавляя стоимость продовольствія къ цънамъ жельзнодорожныхъ билетовъ, мы получимъ для проъзда по жельзной дорогь меньшую сумму, чъмъ за путешествіе моремъ, такъ какъ пассажирскіе тарифы всъхъ европейскихъ пароходныхъ об-

ществъ, совершающихъ рейсы на Дальній Востокъ, сравнительно очень высоки. Исключеніе представляетъ только Добровольный Флоть, новый пассажирскій тарифъ котораго по Восточной линіи настолько пониженъ по сравненію съ дъйствовавшимъ до сихъ поръ, а также и съ тарифами всъхъ другихъ пароходствъ, что проъхать изъ Берлина въ Нагасаки, черезъ Одессу или Константинополь на пароходъ Добровольнаго Флота, въ каютномъ щеніи, обойдется значительно дешевле, чъмъ черезъ Геную на



Столовая I кл. на экспрессн. пароходъ Добр. Флота.

пароходъ Съверо-Германскаго Ллойда во второмъ классъ, и приблизительно столько же, сколько и во второмъ классъ по желъзной дорогъ черезъ Россію и Сибирь.

Морской перевздъ отъ Владивостока беретъ до Нагасаки— около 2 сутокъ, до Цуруги—всего около 36 часовъ и до Шанхая— около 4 сутокъ.

Для совершенія этого перевзда Добровольный Флоть содержить во Владивостокв четыре новых быстроходных и заслуживших на Востокв добрую славу пассажирских парохода— "Орель" и "Полтава"—по 3.500 тоннъ, "Симбирскъ" и "Пенза" по 2.700 тоннъ, приспособленных каждый для перевозки 60 пас-

сажировъ перваго класса, 30—второго и 200—третьяго; пароходы эти совершають при 14-ти узловой рабочей скорости срочные рейсы между Владивостокомъ и Цуругой—2 раза въ недълю и между Владивостокомъ и Шанхаемъ съ заходомъ въ Нагасаки—разъ въ недълю.

Каютныя помъщенія этихъ пароходовъ снабжены всъми новійшими приспособленіями, обезпечивающими вполнъ комфор-



Цуруга.

табельный перевздъ; завъдываніе продовольственной частью на нихъ поручено опытнымъ поварамъ и буфетчикамъ, при чемъ продовольствіе, также какъ бълье и ванна включены въ цъну билета, за напитки же уплачивается особо, по умъренному тарифу который имъется на каждомъ пароходъ и выставляется на видномъ мъстъ. Всъ 4 парохода снабжены радіо-телеграфомъ.

Какъ отходъ пароходовъ изъ Владивостока, такъ и приходъ ихъ изъ Цуруги и Нагасаки во Владивостокъ согласованы съ поъздами Сибирскихъ желъзныхъ дорогъ.

## Пассажирскій и багажный тарифы экспрессныхъ линій.

		И кл.	III кл.	Пудъ бага- жа сверхъ льготнаго въса,
Владивостокъ—Цуруга Руб Владивостокъ—Нагасаки " Владивостокъ—Шанхай " Нагасаки—Шанхай "	37— 52— 81— 30—	18— 32— 50— 18—		

Дъти до 10 лътъ платятъ половину, а моложе 5 лътъ перевозятся безплатно. Въ стоимость билета 1-го и 2-го кл. включена плата за продовольствіе. Пассажирамъ 1-го кл. предоставляется безплатный провозъ 5 пуд., 2-го — 4 пуд. и 3-го — 3 пуда багажа.

Обратные билеты, дъйствительные въ теченіе трехъ мъсяцевъ,

продаются со скидкою въ 100/о,



Отдъленіе Русско-Азіатскаго банка въ Шанхаъ.

# КЪ СВѣДѣНІЮ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЕЙ.

Для перевозки скоропортящихся грузовъ, на пароходахъ экспрессныхъ линій установлены рефрижераторы, вмъстимостью 4.100 куб. футъ на пароходахъ "Полтава" и "Орелъ" и 3.000 куб. футъ на пароходахъ "Пенза" и "Симбирскъ".

Грузы для перевозки въ рефрижераторахъ принимаются при условіи погрузки на каждый рейсь партіи

обезпечивающей не мен ве 100 рублей фрахта.

# Правила о проъздъ пассажировъ на пароходахъ

### экспрессныхъ линій.

- 1) Каждый полный пассажирскій билеть даеть право на одну койку І класса. Дѣти въ возрастѣ до 5 лѣтъ, перевозимыя безплатно, не получаютъ отдѣльнаго мѣста; въ возрастѣ отъ 5 до 10 лѣтъ, дѣти слѣдуютъ по билетамъ за 1/2 цѣны и, если ихъ двое, занимаютъ койку вдвоемъ.
- 2) Плата за продовольствіе пассажировъ во время перевозки моремъ включена въ цѣну пассажирскихъ билетовъ лишь I и II классовъ.

Пассажиры съ купонными книжками II класса перевозятся въ I классъ.

Плата за продовольствіе въ цѣну пассажирскихъ билетовъ III класса не включена.

Пассажиры III класса, желающіе перейти въ высшій классъ, доплачиваютъ разницу платъ.

- 3) Пассажиръ получаетъ во время переъзда установленное обязательное продовольствіе за общимъ столомъ въ назначенное Правленіемъ Флота время.
- 4) Страдающіе морскою болѣзнью пассажиры, уплатившіе за продовольствіе, но не могущіе присутствовать за общимъ столомъ, имѣютъ право получать въ каютѣ бульонъ съ гренками и чай съ хлѣбомъ. Во всѣхъ же другихъ случаяхъ болѣзни пассажировъ, уплатившихъ за продовольствіе, таковое имъ разрѣшается не за общимъ столомъ, а въ каютахъ, по усмотрѣнію капитана парохода.

- 5) Продовольствіе пассажировъ во время стоянки парохода въ карантинахъ и въ обсерваціи за счеть Добровольнаго Флота не производится.
- 6) Срокъ дъйствительности купоновъ для проъзда на пароходахъ Добровольнаго Флота опредъляется: въ Шанхай въ 5 дней съ момента входа на пароходъ, а въ Нагасаки и Цуругу—въ 3 дня.



Столовая II кл. на экспрессномъ парох. Добр. Флота.

- 7) Каждый полный пассажирскій билетъ даетъ право на безплатную перевозку на одномъ съ пассажиромъ пароходѣ, багажа, въ количествѣ, по билету взрослаго пассажира I класса—5 пуд., II-го кл.—4 пуда, III-го кл.—3 пуда и въ половинномъ размѣрѣ— по дѣтскому билету.
- 8) Багажъ долженъ быть доставленъ въ Агентство не позже установленнаго для каждаго порта времени до отправленія парохода. Время доставки багажа устанавливается Добровольнымъ Флотомъ въ зависимости отъмъстныхъ условій. Пассажиръ, доставившій Агентству

свой багажъ послъ срока, заботится самъ о доставленіи багажа на пароходъ.

9) Добровольный Флотъ отвѣчаетъ только за тѣ багажныя мѣста, въ пріемѣ которыхъ выдана пассажиру квитанція.



Каюта II кл. на экспрессномъ парох. Добр. Флота.

10) Отвътственность за утерянный или испорченный по винъ Добровольнаго Флота багажъ, цънность котораго не была объявлена при отправленіи, ограничивается 120 руб. за пудъ багажа каютнаго пассажира.

# Таможенный досмотръ багажа и ручной клади.

Пассажиры обязаны присутствовать при таможенномъ досмотръ ихъ багажа.

Желъзныя дороги не несутъ отвътственности за несоблюденіе пассажирами этого предписанія.

Багажъ, отправляемый прямымъ сообщеніемъ по багажной квитанціи, досматривается:

а) въ направленіи изъ Россіи:

Со стороны Китая—на станціи Маньчжурія, если багажъ отправленъ въ Харбинъ, и въ Шанхаѣ, если багажъ отправленъ въ Шанхай.

Со стороны Россіи — на станціи Пограничная, если багажъ отправленъ въ Хабаровскъ или во Владивостокъ. При этомъ багажъ, перевозимый во Владивостокъ, досматривается во Владивостокъ, если досмотръ его на ст. Пограничная не могъ быть оконченъ ко времени отхода поъзда, а равно — если того желаетъ пассажиръ.

Со стороны Японіи—въ портахъ Цуруга и Нагасаки.

б) въ направленіи въ Россію:

Со стороны Россіи—на станціи Маньчжурія (для удостовъренія, не имъется ли въ багажъ предметовъ подлежащихъ оплатъ акцизомъ) и на станціи Танхой (для удостовъренія, не имъется ли въ багажъ пошлинныхъ предметовъ).

Со стороны Китая— на станціяхъ Пограничная и Маньчжурія.

Русская кладь досматривается:

а) въ направленіи изъ Россіи.

Со стороны Китая—на станціяхъ Маньчжурія, Пограничная и въ Шанхаъ.

Со стороны Россіи—на станціи Пограничная.

Со стороны Японіи—въ портахъ Цуруга и Нагасаки;

б) въ направленіи въ Россію.

Со стороны Россіи—во Владивостокъ, на ст. Маньчжурія (для удостовъренія, не имъется ли въ клади предметовъ, подлежащихъ оплатъ акцизомъ) и на ст. Танхой (для удостовъренія, не имъется ли въ клади пошлинныхъ предметовъ).

Со стороны Китая— на станціяхъ Пограничная и Маньчжурія.

#### ЛИНІЯ ТАТАРСКАГО ПРОЛИВА.

Линія Татарскаго пролива между Владивостокомъ и Николаевскомъ на Амуръ содержится Добровольнымъ Флотомъ, по порученію Правительства, съ половины



Разгрузка парохода Добровольнаго Флота у Владивостокской пристани.

1907 года и служитъ какъ бы продолженіемъ Восточной линіи (Одесса—Владивостокъ). Наибольшее количество грузовъ по линіи Татарскаго пролива слѣдуетъ въ направленіи на Николаевскъ, откуда часть этихъ грузовъ

переправляется внутрь страны по рѣчнымъ путямъ въ обходъ болѣе дорогого желѣзнодорожнаго пути. Всего за семь лѣтъ (1907 — 1913 г.) перевезено по линіи Татарскаго пролива пассажировъ 38.734 чел. и грузовъ 4.459.418 пудовъ. Но развитію прямыхъ перевозокъ въ Николаевскъ грузовъ, слѣдующихъ нынѣ на пароходахъ Восточной и даже экспрессной (Шанхайской) линій, только до Владивостока, мѣшаетъ недостаточная глубина воды на барѣ р. Амура, къ углубленію котораго однако предполагается приступить въ ближайшіе годы.

Въ 1915 году назначено по Татарскому проливу 16 рейсовъ, изъ которыхъ 12 рейсовъ до Николаевска, а 4 до Ялександровска на Сахалинъ. Намъчается посъщеніе нъкоторыхъ новыхъ пунктовъ на Съверной и даже Восточной части Сахалина, — однако вопросъ этотъ находится еще въ стадіи обслъдованія.

# ТАРИФЫ ЛИНІИ ТАТАРСКАГО ПРОЛИВА.

(въ руб. и коп. съ пассажира І. Пассажирскій.

# Владивостокъ.

740	335	239	185	.120	Николаевскъ.		9.85 10.15 6.65 3.15 7.90 5.15 2.45 6.00 3.90 1.80 4.50 2.85 1.20 Никола-евскъ
620	215	119	5	стри.	ткола	и.	1.20 F
555	150	54	3CKB.	Де-Кастри.	H,	3.80 1.95 4.00 2.60 1.20 2.25 1.40 0.60 Де-Кастри.	2.85
501	96	Пилево.	Александровскъ.		ģ	Де-1	4.50
405	H.D.	Пил	Алекс		3.10 1.35 2.00 1.40 0.50 Александровскъ.	0.60	1.80
	Имп. Гавань.				ксанд	1.40	3.90
Зал. Св. Ольги.	Имп				Ален	2.25	00.9
r. CB.					0.50	1.20	2.45
Зал				ево.	1.40	2.60	5.15
			ģ	Пилево.	2.00	4.00	7.90
			8.75 15.75 11.00 6.30 <b>Император. Гав.</b>	2.50 1.00	1.35	1.95	3.15
			ератс	2.50	3.10	3.80	6.65
		ï.	Имп	3.60	8.05 4.90	5.65	10.15
		Ольгі	6.30	7.60		8.55	9.85
		CB.	11.00	12.70	14.35	14.95	17.85
		2.00 Зал. Св. Ольги.	15.75	9.75 19.10 12.70 7.60 3.60	20.65	21.40	25.90
C bl	Hi.		8.75	9.75	10.10	10.70	11.90
КЛАССЫ	ij	7.75 4.45	23.50 16.10	26.75 18.20	28.40 19.25 10.10 20.65 14.35	29.15 19.90 10.70 21.40 14.95	33.65 22.75 11.90 25.90 17.85
K JI	-:	7.75	23.50	26.75	28.40	29.15	33.65

# Таблица разстояній по линіи Татарскаго пролива (въ миляхъ).

a)	Владивостокъ.	210	615	711	765	830	950
	Зал. Св. Ольги.	льги.	405	501	555	620	740
		Имп. Гавань.	авань.	96	150	215	335
			II	Пилево.	54	119	239

A	,	

II. Багажный

(въ коп. съ пуда).

Влапивостокъ.

	Императорская Гав.		Александровскъ.	Де-Кастри.	20 Николаевскъ.
ru.	орск	Пилево.	<u> </u>	20	20
Олы	перат	Пи	22	20	25
Зал. Св. Ольги.	Им	25	30	30	40
3a.	30	30	30	30	40
25	30	30	30	30	40

(въ коп. съ пудо-фута). III. Грузовой.

Вланивостокъ.

	Императорская Гав.		Александровскъ.	Де-Кастри.	10 Никодаевс
E	орск	Пилево.	Aл	10	10
Зал. Св. Ольги.	перат	Пп	10	10	12
r. CB.	ИМ	12	12	12	12
3a]	15	15	15   15	15	18
12	15	15	15	15	18

1. За перевозку пассажировъ и грузовъ отъ всъхъ пунктовъ въ направленіи Владивостокъ-Николаевскъ до пунктовъ М. Лазарева и Тамлова плата взимается по тарифу какъ до Николаевска. Въ обрат-

номъ направленіи отъ М. Лазарева и Тамлова до всъхъ портовъ расписанія—плата взимается по Дъти моложе 5-ти л. при родителяхъ перевозятся безплатно. Дъти отъ 5-ти до 10 л. перевозятся гарифу какъ отъ Николаевска.

 На каждаго взрослаго пассажира полагается багажа по 7 пуд. для каютныхъ и 2 пуд. для безплатно только въ палубномъ помѣщеніи (III кл.), а въ классныхъ за половинную плату.

IV. За предметы громоздкіе, т.е. имѣющіе отъ 100 до 200 пуд. вѣса въ штукѣ или отъ 100 до 300 куб. фут. по объему взимается двойная плата. За провозъ скота и лошадей взимается по 3 коп. палубныхъ. За излишній же противъ сего въсъ уплачивается по тарифу.

За рабочихъ рыбопромышленныхъ предпріятій, снабженныхъ свидътельствами, выданными чинами рыболовнаго, надзора и за промысловые грузы, какъ-то: соль, рыбу, съти и бочки въ разобранномъ видъ плата взимается со скидкою 25% съ указанныхъ тарифовъ. Указанная льгота на рабочихъ иностранно-подданныхъ не распространяется. съ головы и мили.

Примъчанія:

# СѢВЕРНЫЯ ЛИНІИ—ПО ОХОТСКОМУ И БЕРИНГОВУ МОРЯМЪ.

Около 20 лътъ тому назадъ, по предложенію правительства; Добровольный Флотъ предпринялъ впервые посъщение нъкоторыхъ портовъ Камчатки, но дъло это оказалось тогда настолько безнадежнымъ и убыточнымъ, что въ концъ-концовъ его пришлось оставить. Однако, толчекъ развитію края этими рейсами, повидимому, всетаки быль данъ, и, когда въ 1908 г. Съверные рейсы вновь были поручены Добровольному Флоту при болъе благопріятной обстановкъ, назръвшая уже къ тому времени потребность въ нихъ начала давать себя чувствовать съ перваго же года. Потребность эта, впрочемъ, не настолько еще велика, чтобы вполнъ окупать рейсы изъ Владивостока въ малонаселенные пункты, раскинутые по берегамъ Охотскаго и Берингова морей, и безъ правительственной субсидіи они и теперь были бы невозможны, но по сравненію съ тъмъ, какъ это дъло стояло около 20 лътъ тому назадъ, замъчается значительный прогрессъ во всъхъ отношеніяхъ.

Главный мъстный промыселъ—рыболовство—уже и теперь представляетъ величину, съ которой нельзя не считаться, а съ теченіемъ времени объщаетъ еще большее развитіе, такъ какъ при повсемъстномъ сокращеніи рыбнаго промысла въ Европейской Россіи, громадные, почти нетронутые еще рессурсы Охотскаго и Берингова морей могутъ дать работу для дъятельности сотенъ и тысячъ предпріимчивыхъ людей. За шесть послъднихъ лътъ по этимъ линіямъ перевезено 23.363 пассажировъ и 3.448.117 пуд. грузовъ, причемъ количество какъ тъхъ, такъ и другихъ изъ года въ годъ все возрастаетъ.

Однако, плаваніе въ этихъ моряхъ представляєтъ пока большія трудности, которыя еще усугубляются тѣмъ обстоятельствомъ, что большинство посѣщаемыхъ пунктовъ лишены не только какихъ бы го ни было приспособленій для причала судовъ, но не представляютъ вообще удобныхъ мѣстъ для якорной стоянки, что въ бурную погоду, которая тамъ не рѣдкость, сильно затрудняетъ совершеніе въ нихъ грузовыхъ операцій, а иногда даже дѣлаетъ невозможнымъ своевременный заходъ судовъ.

Особенно ощутительнымъ тормазомъ слѣдуетъ признать отсутствіе телеграфныхъ сообщеній даже между



Пароходъ Добровольнаго Флота "Ставрополь" въ Колымскомъ рейсъ 1912 года.

наиболъе населенными пунктами, посъщаемыми пароходами Съверныхъ линій, но въ послъднее время и этотъ недостатокъ понемногу устраняется съ устройствомъ на Тихоокеанскомъ побережьъ съти радіотелеграфныхъ станцій.

Въ 1915 году по съвернымъ линіямъ предназначено совершить въ разныхъ направленіяхъ отъ Владивостока 24 рейса.

Кромъ того будетъ предпринятъ одинъ рейсъ въ устье р. Колымы (въ Ледовитомъ океанъ), съ заходомъ въ Петропавловскъ на Камчаткъ, Анадырь и бухту Провидънія.

# Грузовой тарифъ Съверныхъ линій.

За перевозку грузовъ Добровольнымъ Флотомъ взимается плата въ размъръ: 1) отъ или до Владивостока не свыше 30 копъекъ съ пудо-фута, и 2) между промежуточными портами (за исключеніемъ Хакодате) не свыше 15 коп. съ пудо-фута; изъ промысловыхъ грузовъ: соль, рыба, съти и бочки въ разобранномъ видъ перевозятся по половинному противъ вышеупомянутыхъ ставокъ тарифу; за предметы громоздкіе, т. е. им вющіе отъ 100 до 200 пудовъ въса или отъ 100 до 300 куб. футъ по объему, взимается двойная плата; мъста же свыше означенныхъ размъровъ принимаются къ перевозкъ каждый разъ по особому соглашенію. За перевозимыя на промыслы собранныя пустыя бочки взимается по 15 коп. съ кубическаго фута, плата за перевозку лодокъ, не снабженныхъ двигателемъ, опредъляется изъ расчета по 25 коп. съ квадратнаго фута площади (длина, умноженная на ширину); плавучія средства, снабженныя двигателями перевозятся по 25 рублей съ тонны по въсу. Кунгасы въ разобранномъ видъ перевозятся за плату по 15 коп. съ пудо-фута. Собранныя бочки, а также и плавучія средства перевозятся по соглашенію съ Добровольнымъ Флотомъ, съ расчетомъ. чтобы пріемъ ихъ не препятствовалъ перевозкъ другихъ грузовъ. За перевозку муки, крупы, картофеля, риса и желъза взимается плата въ размъръ 20 коп. съ пуда отъ или до Владивостока. Льгота, предоставленная одному частному грузоотправителю, распространяется при прочихъ равныхъ условіяхъ и на другихъ грузоотправителей въ теченіе даннаго рейса. За перевозку грузовъ принадлежащихъ переселенцамъ и рабочимъ рыбопромышленныхъ предпріятій, имъющихъ свидътельства, выданныя переселенческими чиновниками или чинами рыболовнаго надзора, плата взимается не свыше чѣмъ въ половинномъ размѣрѣ. Предѣльное для одного лица количество переселенческаго груза, перевозимаго по льготному тарифу, опредъляется по особому соглашенію Переселенческаго Управленія съ Добровольнымъ Флотомъ, а предъльное количество груза рабочихъ устанавливается въ размъръ, не превышающемъ 10 пудовъ на каждаго рабочаго. За перевозку крупнаго скота (коровъ, быковъ и лошадей), по линіи Владивостокъ-Петропавловскъ взимается по 15 руб. съ головы, по остальнымъ же линіямъ-по 25 рублей. Мелкій скотъ и птица перевозятся по общему тарифу съ пудо-фута. При перевозкъ скота и птицы долженъ быть проводникъ, оплачивающій свой проъздъ особо. Стоимость устройства на пароходахъ приспособленій для перевозки скота (стойлъ и проч.) относится на счетъ грузовладъльцевъ. Цементъ, уголь, дрова, кирпичъ, камень и лѣсъ (бревна, доски и другіе лѣсные матеріалы) перевозятся отъ или до Владивостока за плату при казенныхъ отправкахъ по 20 коп. съ пудо-фута, включая плату за нагрузку и выгрузку, кромъ Владивостока, а при частныхъ отправкахъ-по 15 коп. съ пудо-фута, не считая платы за нагрузку и выгрузку.

Примљчаніе 1. Скотъ, цементъ, уголь, дрова, кирпичъ, камень и лѣсъ принимаются къ перевозкѣ на пароходы, совершающіе весенніе рейсы лишь по предварительномъ сношеніи съ Добровольнымъ Флотомъ относительно возможности оставленія для сихъ грузовъ мѣста.

*Примъчаніе 2.* Доски для днищъ, клепка для бочекъ и собранныя бочки подъ икру перевозятся на общихъ основаніяхъ.

За нагрузку или выгрузку грузовъ сверхъ того взимается: во Владивостокъ 3 к. съ пуда, въ Петропавловскъ 8 к. и во всъхъ остальныхъ пунктахъ по 10 к.

## Пассажирскій тарифъ Съверныхъ линій.

Плата за проъздъ пассажировъ взимается по слъдующему расчету:

въ I классѣ 3 к. за милю и 2 р. 50 к. въ сутки за продовольствіе и во II классѣ 2 к. за милю и 2 р. въ сутки за продовольствіе. Палубные пассажиры (III кл.)—1 к. съ мили и продовольствіе отъ парохода 40 к. въ сутки.

За рабочихъ рыбопромышленныхъ предпріятій и переселенцевъ при проъздъ между русскими портами взимается половинная плата III класса. Эта льгота не распространяется на рабочихъ иностранно-подданныхъ.

**Дъти** въ возрастъ отъ 5 до 10 лътъ въ классныхъ помъщеніяхъ перевозятся за половинную плату, а въ палубныхъ помъщеніяхъ безплатно.

# Правила и тарифъ на перевозку пассажирскаго багажа на пароходахъ Добровольнаго Флота, совершающихъ рейсы по Съвернымъ линіямъ.

- 1) Багажемъ признаются пассажирскія вещи, уложенныя въ сундуки, чемоданы, корзины, мъшки и т. п.
- 2) Каждый пассажиръ имѣетъ право на безплатный провозъ багажа: 1 и 2 кл. 7 пудовъ и 3 кл. 3 пуда. За излишнее противъ этого количества взимается плата по 75 коп. съ пуда. Дѣти, за проѣздъ которыхъ уплачивается половина стоимости проѣздного билета, имѣютъ право на безплатный провозъ багажа въ половинномъ противъ указаннаго размѣръ.
- 3) Во Владивостокъ багажъ заблаговременно до отхода парохода (не позже какъ за 2 часа до отхода) сдается пассажирами въ агентство; въ прочихъ же посъщаемыхъ пароходомъ пунктахъ багажъ сдается пассажирами непосредственно на пароходъ.

- 4) Въ пріемѣ багажа къ отправкѣ пассажиру выдается багажная квитанція. При сдачѣ багажа пассажиръ обязанъ предъявить имѣющійся у него проѣздной билетъ, № и классъ котораго отмѣчаются въ багажной квитанціи.
- 5) Сдаваемыя къ перевозкъ багажныя мъста должны быть вполнъ исправно упакованы, увязаны и т. п.
- 6) Въ багажныхъ мъстахъ не должно содержаться жидкихъ, взрывчатыхъ или какихъ либо огнеопасныхъ веществъ. За тайный провозъ въ багажныхъ мъстахъ означенныхъ предметовъ отвътственнымъ является владълецъ багажа и на него же падаетъ отвътственность за могущую произойти порчу другихъ багажныхъ мъстъ и иныя послъдствія.
- 7) Добровольный Флотъ не отвѣчаетъ за порчу пассажирскихъ вещей, происшедшую отъ неисправной укупорки багажныхъ мѣстъ, за пропажу во время аваріи или при другихъ несчастныхъ случаяхъ, а равно не отвѣчаетъ за цѣлость внутренняго содержимаго при вполнѣ исправной наружной упаковкѣ мѣстъ.
- 8) За утраченныя багажныя мѣста или часть ихъ Добровольный Флотъ возмѣщаетъ пассажиру дѣйствительную стоимость, но не свыше какъ 3 (три) рубля за фунтъ багажа пассажира I кл., 1. 50 (рубль пятьдесятъ коп.) II кл. и 1. (одинъ рубль) 3 класса.
- 9) Если пассажиръ цѣнитъ свой багажъ въ высшемъ противъ указанныхъ въ § 8 сихъ Правилъ размѣрѣ, то онъ можетъ при сдачѣ къ перевозкѣ объявить его цѣнность.
- 10) За объявленную цѣнность багажа взимается дополнительная (сверхъ провозной) плата по  $1^{1/20/0}$  съ суммы объявленной цѣнности.
- 11) Цѣнность багажа заявляется пассажиромъ письменно съ подробнымъ перечисленіемъ номеровъ каждаго мѣста и отдѣльныхъ суммъ ихъ цѣнности.

При утратъ мъстъ съ объявленной цънностью пассажиру возмъщается объявленная сумма.

12) При пріемъ багажа съ объявленной цѣнностью предъявляются особыя требованія по отношенію къ со-

стоянію наружной упаковки и Добровольный Флотъ, смотря по роду и цѣнности отдѣльныхъ мѣстъ, можетъ требовать опломбированія или опечатанія ихъ отправителемъ, а также вскрытія мѣстъ для осмотра содержимаго.

13) Въ пунктъ назначенія багажъ выдается пассажиру по востребованіи и по предъявленіи соотвътствующей подлинной багажной квитанціи.

14) Въ случать утраты багажной квитанціи багажъ выдается пассажиру подъ письменное его заявленіе, съ подробнымъ перечисленіемъ (опись) содержимаго багажныхъ мъстъ. Заявленіе пассажиромъ подается агенту или пароходному суперкаргу Добровольнаго Флота, который выдаетъ багажъ по вскрытіи и провъркъ содержимаго багажныхъ мъстъ съ заявленіемъ пассажира. Если показанія въ заявленіи пассажира о содержимомъ не соотвътствують наличному содержанію багажныхъ мъстъ, выдача багажа пріостанавливается.

# КЪ СВЪДЪНІЮ ГРУЗООТПРАВИТЕЛЕЙ И ПАССАЖИРОВЪ.

# прямыя грузовыя и пассажирскія сообщенія.

Добровольный Флотъ состоитъ въ соглашеніи съ русскими и иностранными перевозочными предпріятіями и участвуєть въ нижеперечисленныхъ *прямыхъ* грузовыхъ и пассажирскихъ сообщеніяхъ:

# Грузовыя сообщенія:

- 1. Русско Китайское заморское вывозное (черезъ порты: Одесса, Николаевъ и Новороссійскъ) перевозка всякихъ грузовъ со всъхъ станцій Русской желъзнодорожной съти до порта Владивостокъ и всъхъ станцій Уссурійской и Китайской Восточной желъзныхъ дорогъ, въ направленіи черезъ Владивостокъ Пограничная.
- 2. Русско Китайское сухопутное ввозное (черезъ Владивостокъ Пограничная Маньчжурія) перевозка а) чайныхъ грузовъ изъ китайскихъ, индійскихъ и другихъ портовъ, б) шелка китайскаго и японскаго и в) рыбныхъ грузовъ изъ порта Николаевска на Амуръ до станцій русскихъ желъзныхъ дорогъ; кромъ того перевозка всякихъ грузовъ изъ портовъ Съверной Америки и Британской Колумбіи до ст. русскихъ жел. дор. къ западу отъ Омска лежащихъ.
- 3. Уссурійско-Китайское (черезъ Владивостокъ Пограничная) перевозка чайныхъ грузовъ изъ китайскихъ, индійскихъ и другихъ портовъ до главнъйшихъ

станцій Китайской Восточной жельзной дороги, перевозка рыбныхъ продуктовъ изъ Николаевска на Амуръ до всъхъ станцій Китайской Восточной ж. д.

4. Южно-Заморское вывозное (черезъ перевалочные порты: Одесса, Николаевъ и Новороссійскъ) — перевозка всякихъ грузовъ со всѣхъ станцій Русской желѣзнодорожной сѣти до иностранныхъ портовъ Индійскаго и Великаго (Тихаго) океана, равнымъ образомъ до портовъ Краснаго (Чермнаго) моря и до русскихъ дальневосточныхъ портовъ: Николаевска на Амурѣ и поста Александровска (на о. Сахалинѣ).



Внутренній видъ пакгауза Добровольнаго Флота во Владивостокъ.

5. Южно-Заморское ввозное (черезъ Одессу) — перевозка всякихъ грузовъ изъ иностранныхъ портовъ Индійскаго и Великаго океановъ и Краснаго (Чермнаго) моря до станцій: Петроградъ, Москва, Кіевъ, Варшава, Лодзь, Тула, Харьковъ и Сосновицы.

- 6. Маньчжурско-Японское ввозное (черезъ Цуругу—Владивостокъ)—перевозка всякихъ грузовъ со станцій и портовъ Японіи до главныхъ станцій Уссурійской и Китайской Восточной желѣзныхъ дорогъ.
- 7. Маньчжурско-Японское вывозное (черезъ Владивостокъ Цуругу) перевозка спеціально вывозныхъ грузовъ со станцій Китайской Восточной и Уссурійской жельзныхъ дорогъ до главнъйшихъ станцій и портовъ Японіи.

Отправка грузовъ въ вышеупомянутыхъ прямыхъ сообщеніяхъ даетъ грузоотправителю слъдующія преимущества:

- 1) расчеть за перевозку производится по льготнымь ставкамь,
- 2) выдается на руки прямой документь до мъста назначенія груза и, наконець,
- 3) отпадаетъ необходимость прибъгать къ посредничеству коммисіонеровъ, экспедиторовъ и другихъ лицъ, что требуется при переотправкахъ въ ломаныхъ сообщеніяхъ и вызываетъ излишніе расходы.

# Пассажирскія сообщенія:

- 1 и 2. Русско-Китайское вывозное и ввозное (черезъ Владивостокъ—Нагасаки) перевозка пассажировъ и багажа съ главнъйшихъ станцій Европейской Россіи и Сибири въ Шанхай, а также въ обратномъ направленіи.
- 3 и 4. Русско Маньчжурско Японское вывозное и ввозное (черезъ Владивостокъ Цуругу) перевозка пассажировъ и багажа со станцій Европейской Россіи и Сибири въ Японію, а также въ обратномъ направленіи.
- 5 и 6. Маньчжурско-Японское вывозное и ввозное перевозка пассажировъ и багажа между станціями Китайской Восточной и Уссурійской желъзныхъ дорогъ съ одной стороны и главнъйшими пунктами Японіи, съ

другой стороны, въ направленіи черезъ Владивостокъ— Цуругу.

Подробныя свъдънія касающіяся условій перевозки грузовь и пассажировь по всьмь перечисленнымь прямымь сообщеніямь можно получать въ Правленіи Добровольнаго Флота, въ Управленіяхь въ Одессь и Владивостокь и во всьхъ Агентствахь и Субъагентствахь Флота въ Россіи и заграницей.

# ДЛЯ ЗАМЪТОКЪ.

# для замътокъ.

# ДЛЯ ЗАМЪТОКЪ.

# КЪ СВЪДЪНІЮ ПАССАЖИРОВЪ.

#### Отъ Одессы до Владивостока.

### ОДЕССА.

Пассажиръ, пріъхавъ въ Одессу, для дальнъйшаго слъдованія на пароходъ Добровольнаго Флота вокругъ Азіи до Владивостока, долженъ прежде всего справиться въ Агентствъ Добровольнаго Флота, находящемся въ порту, о точномъ днъ и часъ, когда ему надо прівхать на пароходъ. При необходимости ожидать отхода парохода въ Одессъ нъкоторое время, можно остановиться въ центръ города, въ одной изъ первоклассныхъ гостиницъ-"Лондонской", "Европейской", "Бристоль", "Пассажъ" или въ другихъ болъе дешевыхъ, которыхъ въ Одессъ множество. Рядъ зимнихъ развлеченій—театры—"Городской" (опера и драма), "Новый Циркъ", залъ "Гармонія", "Городская Аудиторія", а въ теплый сезонъмузыкальные вечера на "Маломъ Фонтанъ", въ "Аркадіи" (рядомъ съ Малымъ Фонтаномъ), театръ на "Большомъ Фонтанъ", увеселенія въ Ланжеронъ и въ Александровскомъ паркъ, кафе "Фанкони" и др., съ выдвинутыми на широкую панель Екатерининской улицы столиками подъ навъсомъ, сидя за которыми можно наблюдать кипучую жизнь одесситовъ.

Одесса, основанная ИМПЕРАТРИЦЕЙ ЕКАТЕРИНОЙ ІІ въ 1794 г. на мъстъ бывшей турецкой кръпости Хаджибей и принявшая видъ города лишь въ царствованіе ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА І, особенно интересныхъ памятниковъ старины не имъетъ. На высокомъ берегу моря расположенъ тънистый Александровскій паркъ, первый дубъ котораго, окруженный ръшеткой съ вензелемъ ИМПЕРАТОРА, былъ собственноручно посаженъ АЛЕКСАНДРОМЪ І. На Николаевскомъ бульваръ находится Воронцовскій дворецъ и три памятника: первому устроителю Одессы Ришелье, Пушкину и въ память обороны Одессы въ 1854 г. — памятникъ пушка. На Пушкинской улицъ сохранился домъ, въ которомъ жилъ поэтъ А. С. Пушкинъ въ 1823 году. На Екатерининской площади стоитъ

памятникъ ЕКЯТЕРИНѢ II и напротивъ Каоедральнаго собора, въ скверѣ, поставленъ памятникъ Князю М. С. Воронцову, генералъгубернатору Новороссіи.

На площади возлъ Николаевскаго бульвара находится музей

общества исторіи и древностей.

Большой, благоустроенный порть Одессы состоить изъ пяти гаваней: Практической, Новой, Казенной, Нефтяной и Карантинной. Портъ соединенъ желъзнодорожными путями со станціями "Одесса-Товарная" и "Застава", гдъ находится зернохранилище Юго-Западныхъ ж. д. съ элеваторами. Отъ пассажирскаго вокзала къ пристани, находящейся у Платоновскаго мола въ Карантинной



Одесса. Лъстница Николаевскаго бульвара.

гавани, отъ которой отходять пароходы, а также помъщается Агентство Добровольнаго Флота, можно доъхать на извозчикъ по таксъ.

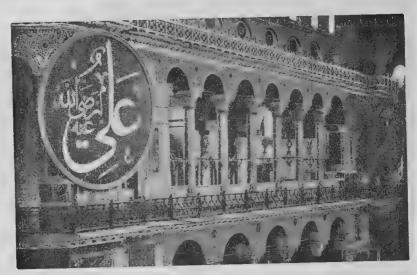
# константинополь.

На вторыя сутки по выходъ изъ Одессы пароходъ останавливается при входъ въ Босфоръ у Янатоля-Кавака, для того, чтобы принять карантинное свидътельство, и идетъ дальше между очаровательными берегами Язіи и Европы. Послъ возвышающихся у входа въ Босфоръ развалинъ генуэзскихъ башенъ чередуются, выдъляясь живописно на пепельной зелени берега, древнія могилы, лътнія резиденціи пословъ иностранныхъ державъ Буюкъ-Дэре и Терапія, кружевныя мечети съ высокими иглами минаретовъ, древняя кръпость Румели Гисаръ, дворецъ Долма-Бахче, резиденція султана и дворцы вельможъ, съ окружающими ихъ

садами. На востокъ бълъетъ Ильдызъ-Кіоскъ, любимый дворецъ Абдулъ-Гамида. Разноцвътныя постройки густо населеннаго евро-



Константинополь. "Айя Софія" (Св. Софія).



Константинополь. Внутренній видъ Св. Софіи. Деталь.

пейскаго берега постепенно скучиваются, образуя нижнюю часть Константинополя Галату, прилегающую къ рейду.

Невдалекъ отъ Галаты, на рейдъ, пароходъ останавливается для выполненія портовыхъ формальностей, послѣ чего пассажиры могутъ съѣзжать на берегъ въ Галату, гдъ, перейдя черезъ таможню, имъ слъдуетъ зайти въ агентство Добровольнаго Флота, находящееся вблизи таможни, для полученія необходимыхъ справокъ и гида для осмотра города.



Константинополь. Мечеть Ортакей на Босфоръ.

Перевздъ въ лодкъ (каикъ) съ парохода на берегъ стоитъ 2—3 піастра (16—24 к.), но лодочники запрашиваютъ больше. Деньги уплачиваются лодочнику по прибытіи къ берегу.

Суда Добровольнаго Флота стоятъ въ Константинополъ около сутокъ и этого времени достаточно для поверхностнаго осмотра памятниковъ старины древней столицы Византіи. Въ Галатъ, съ

микроскопическими лавочками и узкими, кривыми улицами, переполненными толпой людей всевозможныхъ національностей, интересна Галатская башня, съ высоты которой открывается ръдкостный видъ на весь городъ, Босфоръ и Мраморное море. Самая интересная часть города—населенный турками Стамбулъ, который соединяется съ Галатой мостомъ, перекинутымъ черезъ Золотой Рогъ. При проходъ черезъ мостъ пъшеходы уплачиваютъ 20 пара въ оба конца, т. е. 4 коп., а экипажи по  $2^{1/2}$  піастра, т. е. 20 коп. Въ Стамбулъ знаменитая мечеть Яйя-Софія, бывшій византійскій храмъ, построенный Юстиніаномъ, Сераль— старый дворецъ султана, Монетный Дворъ, храмъ Св. Ирины (мъсто созыва Вселенскаго Собора, нынъ турецкій арсеналъ), Оттоманскій музей съ гробницей Ялександра Македонскаго и массою древностей: пер-



Босфоръ.

сидскихъ, ассирійскихъ, греческихъ (византійскихъ) и египетскихъ (музей расположенъ въ такъ называемомъ "Византійскомъ саду"), мечеть султана Ахмета, древній Гипподромъ (Атмейданъ), колонна царя Константина, дельфійскій столбъ, гранитный обелискъ Өеодосія, цистерна "Тысяча одна колонна", мечеть съ гробницами султановъ Махмуда и Абдулъ-Азиса и ихъ женъ и громадный базаръ "Безестейну", представляющій характернъйшую картину Востока.

Входъ въ мечети по 5 піастр. (40 к.) съ человѣка. Въ Айя-Софію — 10 піастр. (80 к.) съ человѣка. Для расчетовъ надо запастись турецкими череками—монета въ 5 піастровъ или 40 коп.

Пера—европейская часть города—расположена надъ Галатой и соединена съ послъдней подземной желъзной дорогой. Проъздъ въ тоннелъ изъ Галаты въ Перу стоитъ 30 пара въ I классъ и 20 пара во II классъ. Здъсь множество хорошихъ магазиновъ, Кон-



Типичная улица въ Стамбулъ.

стантинопольскій пассажъ "De bon marché", гдѣ можно купить нѣсколько паръ тропическаго платья для знойнаго перехода по Красному морю и Индійскимъ океаномъ. Тропическое платье (мужское) состоитъ изъ кителя и брюкъ, сшитыхъ изъ рогожки

или другой легкой бълой ткани, натъльной тонкой шерстяной рубашки, парусиновыхъ полусапогъ и пробковаго шлема. Тропическое платье можно купить дешевле въ Портъ-Саидъ.

Въ портъ говорять по-турецки и по-гречески, въ торговыхъ

сферахъ города преобладаетъ французскій языкъ.

Лучшія гостиницы Константинополя: "Pera Palace" и "Тоkatlian", съ полнымъ пансіономъ отъ 20 фр. въ день (цѣны указаны приблизительно), затѣмъ менѣе роскошныя "Gr. Hôtel Kroecker" (говорятъ по-русски), "Hôtel Modern" (рекомендуется арти-



Константинополь. Посадка паломниковъ на пароходъ Добровольнаго Флота.

стамъ), "Hôtel Bristol", "Hôtel de Londres" и многіе другіе (съ полнымъ пансіономъ отъ 15 фр. въ день). Г.г. туристы также могуть останавливаться и въ русскихъ подворьяхъ: "Св. Пантелеймона", "Св. Андрея" и "Пророка Ильи" (въ Галатѣ). За время пребыванія туристовъ въ подворьяхъ плата не взимается, но принимаются пожертвованія въ пользу вышеназванныхъ монастырей.

Извощики берутъ за первый часъ 15 піастровъ (1 р. 20 к.) и за послѣдующіе часы по 10 піастровъ (80 к.) въ часъ. Конецъ въ городъ (Пера) 5 піастр. (40 к.), конецъ изъ Перы въ Галату — 10 піастр. (80 к.). Изъ Галаты въ Панкальди (Русскій госпиталь)— 15 піастр. (1 р. 20 к.). Изъ Перы въ Панкальди и обратно можно, поторговавшись, нанять экипажъ за 1 р. 20 к. — 1 р. 60 к.

Если, вслъдствіе задержки парохода, остается свободное время, можно использовать его поъздкой въ Скутари, азіатскую часть Константинополя, переправившись изъ Галаты на другую сторону Босфора на одномъ изъ пароходиковъ, перевозящихъ публику, проъхать на Лыдже въ Буйгурлу, на Скутарійское кладбище и посмотръть "ревущихъ дервишей". Интересна также поъздка въ Хайдаръ-паша, оттуда по желъзной дорогъ въ Пендикъ, а изъ Пендика по Мраморному морю на шлюпкъ на Принцевы острова изъ которыхъ главные: Принкипо и Халки. Эти два острова составляютъ идиллическій уголокъ: лътомъ и осенью они оживляются множествомъ публики. Небольшіе пароходы поддерживаютъ частое сообщеніе между Константинополемъ и островами. Въ 17 верстахъ отъ Константинополя на европейскомъ берегу Мраморнаго моря - предмъстье Санъ-Стефано, памятное по подписанному здѣсь договору послѣ русско-турецкой войны 1877 — 1878 г.г. Въ 1897 году, въ присутствіи Великаго Князя Николая Николаевича, въ Санъ-Стефано открытъ памятникъ-храмъ на братской могилъ русскихъ воиновъ. Храмъ выстроенъ изъ гранита въ древне-русскомъ стилъ. Алтарь изъ итальянскаго мрамора, стъны украшены живописью. Храмъ обощелся въ 270.000 рублей. Покоящіеся подъ храмомъ останки русскихъ воиновъ были собраны во всъхъ мъстностяхъ войны 1877-1878 г.г.

Турецкій піастръ = 8 коп. = 40 пара.

Черекъ (5 піастр.) = 40 коп.

Меджидіэ (20 піастр. или 4 черека) = 1 р. 60 к.

20 фр. = 95 піастровъ.

 $1 \, \text{фр.} = 4^{1/2} \, \text{піастровъ.}$ 

1 піастръ = 4 металлика.

1 металликъ = 10 пара.

1 тур. лира = 108 піастр. =  $22^{3/4}$  фр. = 8 р. 64 к.

1 ф. стерл. = 120 піастр. = 25 фр.

Въ турецкой таможнѣ, на телеграфѣ и другихъ учрежденіяхъ турецкая лира принимается за 100—102 піастра.

Самая удобная для расчетовъ монета — черекъ, которой и рекомендуется запастись экскурсантамъ.

Примтьчаніе. Въ таблицѣ показаны приблизительныя цифры, отъ которыхъ могуть быть отклоненія въ ту или другую сторону, въ зависимости отъ колебанія курса.

### портъ-слидъ.

Пароходы Добровольнаго Флота, не заходящіе въ Бейруть, совершають переходъ отъ Константинополя до Портъ-Саида приблизительно въ трое съ половиной сутокъ, являясь, благодаря тому, что они не заходять въ промежуточные порты, самымъ скорымъ сообщеніемъ Константинополя съ Портъ-Саидомъ.

По пути изъ Константинополя въ Портъ-Саидъ, миновавъ Мраморное море, пароходъ вступаетъ въ знаменитый Дарданелльскій проливъ. Съ парохода видны узкія ленты дорогъ, съ ъдущими на осликахъ всадниками, ръдкія купы маслинъ и палатки сторожевыхъ постовъ. Укръпленія Дарданеллъ не видны,



Портъ-Саидъ. Правленіе Компаніи Суэцкаго канала.

они отлично замаскированы и расположены на высотахъ. Далѣе пароходъ идетъ въ виду Тенедоса, Пароса и другихъ острововъ Архипелага, живописно разбросанныхъ желтовато-зелеными массами по бирюзовой поверхности моря.

На Средиземномъ моръ, вблизи Суэцкаго канала можно наблюдать летучихъ рыбокъ, которыя перелетаютъ цълыми стаями съ одной волны на другую, спугнутыя пароходомъ.

Издалека видны ночью правильно чередующеся вспышки Порть - Саидскаго маяка. Рядомъ съ маякомъ, у входа въ каналъ, возвышается памятникъ Лессепсу, строителю канала.

Портъ-Саидъ выросъ изъ маленькой арабской деревушки, и состоитъ изъ ряда пересъкающихся подъ прямыми углами узкихъ улицъ, съ двухъ-трехъ-этажными, грязно-окрашенными коробками домами. Интересны группы бедуинъ въ красочныхъ бурнусахъ и изръдка встръчающіяся арабскія женщины съ серебряными браслетами на ногахъ. Вся жизнъ города протекаетъ на улицъ, въ безчисленныхъ кафе, за столиками съ прохладительными напитками. Зелени въ Портъ-Саидъ нътъ вовсе, только островокъ, на которомъ построенъ дворецъ правленія общества Суэцкаго канала, единственная красивая постройка въ городъ, зеленъетъ тощими пальмами. Портъ-Саидъ лежитъ на узенькой песчаной полосъ, отдъляющей озеро Гонзалэ отъ Средиземнаго моря, въ самомъ устъъ Суэцкаго канала; съ трехъ сторонъ его окружаетъ вода, съ четвертой онъ соединяется желъзной дорогой съ территоріей Египта.

Въ магазинахъ Портъ-Саида можно дешево купить тропическое платье, страусовыя перья, хорошій кофе и финики.

Здѣсь два театра: постоянный и лѣтній. По ночамъ Портъ-Саидъ спитъ рѣдко. Стоитъ прійти какому нибудь пассажирскому пароходу, и кормящійся пассажирами городъ оживаетъ сотнями огней, открываются лавки и кафе. Я въ каналѣ, при свѣтѣ факеловъ, арабы въ бѣлыхъ рубахахъ или нагіе дико кричатъ, перенося въ круглыхъ корзинахъ съ низкихъ шаландъ уголь на пароходы, стоящіе у пристаней вдоль береговъ канала.

Портъ-Саидъ соединенъ желѣзной дорогой съ **Каиромъ**. Въ скорыхъ поѣздахъ имѣются вагоны-рестораны. Плата за проѣздъ слѣдующая: въ 1-мъ классѣ—24 фр. 63 сант. (до Каира и обратно); во 2-мъ—12 фр. 31 сант.; въ 3-мъ—6 фр. 22 сант.

Въ Портъ-Саидъ въ ходу всякія деньги и размънъ ихъ легокъ. Обыкновенно здъсь считають на англійскіе фунты. Но въ Каиръ берутъ только египетскія деньги (серебряные піастры и мелкія никкелевыя монеты).

20 фр. = 154 піастр. арабск. метал.

20 фр. = 77 піаст. серебр.

1 ф. ст. = 95 піастр. мет. и  $47^{1/2}$  серебр.

 $1 \, \text{фр.} = 7^{1/2} \, \text{мет.}$  піаст. и  $3^{3/4} \, \text{ср.}$ 

1 тур. лира = 178 піастр. мет. = 89 піаст. серебр.

Егип. фунть = 100 піаст. = 25 фр. 95 сант. (около 10 р.).

Сер. піастръ немного болѣе 1/4 фр. (10 коп.).

Показанныя цѣны колеблются въ зависимости отъ курса.

**Гостиницы.** "The Eastern Exchange Hotel" съ платою за полный пансіонъ отъ 10-12 фр. въ сутки; "Continental Hotel" съ платою за полный пансіонъ 13 фр. въ сутки; "Savoy Hotel" съ платою за полный пансіонъ отъ 10-11 фр. въ сутки и

"Grand Hôtel de la Poste" съ платою за полный пансіонъ 8 фр. въ сутки.

Извощики. За первый часъ — 2 фр. 60 сант., за каждые лишніе полчаса — 1 фр. 5 сант., за одинъ конецъ въ городѣ — 65 сант., за каждые  $^{1/4}$  часа ожиданія по исполненіи конца — 50 сант., изъ города на вокзалъ или обратно — 1 фр. 5 сант., на вокзалъ и обратно съ ожиданіемъ тамъ  $^{1/4}$  часа — 1 фр. 55 сант., за каждое лишнее мъсто багажа (сверхъ положенныхъ 2-хъ мъстъ) на козлахъ кучера — 25 сант.

## БЕЙРУТЪ.

Только во время паломническаго движенія пароходы Добровольнаго Флота заходять въ Бейруть. Морской переходь оть



Хаджи (паломники) на пароходъ Добр. Флота "Херсонъ".

Константинополя до Бейрута занимаетъ приблизительно двое сутокъ.

Бейруть—главный городъ Сиріи и крупный торговый пункть Сирійскаго побережья; жельзная дорога соединяеть его съ Алеппо, Дамаскомъ и другими центрами внутри страны. Бейрутъ былъ въ древности сборнымъ пунктомъ для каравановъ, шедшихъ въ Мекку, а также мъстомъ высадки путешественниковъ, направлявшихся въ Сирію и Палестину. Городъ стоитъ на откосъ холма, съ котораго открывается прекрасный видъ на Ливанскія горы.

Наиболъе интересныя мъста около Бейрута: маякъ, сосновый лъсъ и Собачій потокъ, гдъ до сихъ поръ попадаются археологическія находки римскаго періода.

Лѣтомъ жители Бейрута отправляются въ горныя деревни Ливана, гдѣ имѣется нѣсколько гостиницъ со всѣми городскими удобствами.

Гостиницы въ Бейрутъ: "Grand Hôtel d'Orient", "Hôtel Haussmann", съ платою за полный пансіонъ 10 франковъ въ сутки, "Grand Hôtel Victoria", съ платою за полный пансіонъ 8 франковъ въ сутки и другія, съ платою за полный пансіонъ отъ 5 до 6—7 франковъ въ сутки.

Извозчики: за маленькій конець—55 сант., за большой—80 сант.; въ часъ, въ обыкновенные дни—10 піастровъ или 2 франка, въ воскресные и праздничные дни—3 франка. Электрическій трамвай: въ І классѣ 45 сант., во ІІ классѣ— $22^{1/2}$  сант. Стоимость проъзда изъ Бейрута въ Дамаскъ: въ І классѣ—26 фр. 25 сант., во ІІ классѣ—17 фр. и въ ІІ классѣ—8 фр. 50 сант.

# суэцкій каналъ.

Изъ Портъ-Саида пароходы Добровольнаго Флота слъдують медленно подвигаясь впередъ, по узкому Суэцкому каналу, который тянется прямыми линіями своихъ обложенныхъ гранитомъ береговъ въ песчаную даль пустыни. Каналъ настолько узокъ, что при расхожденіи съ встръчнымъ судномъ приходится швартоваться къ берегу.

Вдоль канала, по западному берегу его, тянется желъзнодорожное полотно, соединяющее Портъ-Саилъ съ Суэцомъ; чередуются маленькія станціи, окруженныя клумбами кустарника и финиковыми пальмами; весь берегъ покрытъ растительностью, ярко выдъляющеюся на лиловато-пепельныхъ африканскихъ горахъ, виднъющихся вдали, и песчаныхъ долинахъ; на первомъ планъ изръдка понуро проходятъ усталые верблюды съ мърно качающимися на нихъ чернолицыми всадниками. Азіатскій берегъ канала представляетъ сплошной безграничный солончакъ, лишенный какой бы то ни было растительности, любопытный диковиннымъ царствомъ птицъ, купающихся и ловящихъ рыбу въ солончаковыхъ озерахъ. Ночью, которая здѣсь наступаетъ особенно быстро, пароходъ двигается по каналу, освѣщая его прожекторомъ, установленнымъ на носу, и тишина пустыни прерывается лишь командами лоцмана рулевому и передаточными звонками въмашину.

Суэцкій каналъ былъ начатъ постройкой въ 1859 году и от-

крыть для движенія судовъ 10 лъть спустя.

Общее протяженіе канала—87 миль; онъ пересъкаетъ два крупныхъ озера и, выйдя въ Красное море, заканчивается портомъ Суэцъ.

### портъ суэцъ.

Пароходы Добровольнаго Флота останавливаются въ 4 миляхъ отъ Суэца только на нъсколько часовъ, для принятія почты или выгрузки незначительныхъ партій товара. Съъздъ на берегъ въ Суэцъ особаго интереса не представляетъ.

За провозъ одного пассажира съ парохода на берегъ ло-

дочники беруть оть 1 до 2 шил.

Гостиницы. "Hôtel Bel Air", "Hôtel l'Orient".

## ДЖЕДДА.

Джедда — турецкій порть на аравійскомъ побережь Краснаго моря, черезъ который проходить наибольшее количество мусульманскихъ паломниковъ, направляющихся въ Мекку. Въ паломническій сезонъ 1911 г. ихъ было свыше 80.000, въ томъ числъ около 7.500 изъ Россіи. Джедда регулярно посъщается пароходами Добровольнаго Флота какъ по пути на Востокъ, такъ и обратно, а потому послъдніе естественно принимають дъятельное участіе въ перевозкъ направляющихся туда изъ Россіи и оттуда въ Россію паломниковъ. Въ хаджъ 1913 года ихъ было перевезено въ оба конца свыше 7.000 человъкъ.

## джибути.

Послѣ перехода по Красному морю, который бываеть особенно томителенъ въ жаркіе мѣсяцы, соотвѣтствующіе европейскому лѣту, пароходы Добровольнаго Флота проходять Бабъ-ель-Мандебскій проливъ, минуя Перимъ, угольную станцію на вулканическихъ темносѣрыхъ холмахъ пирамидальной формы и по-

падають въ холодное теченіе, понижающее раскаленную температуру воздуха съ  $31^{\circ}$  R въ тѣни сразу на  $10^{\circ}$ . Пріятная прохлада снова смѣняется тропической жарой при подходѣ къ Джибути.

Джибути — резиденція французскаго губернатора на Африканскомъ берегу Аденскаго залива, городъ небольшой, кажущійся деревней на рифахъ. Все же въ послѣднее время онъ развивается, строятся каменные дома, функціонирують два ресторана. Высадка на берегъ возможна въ любое время. Чернокожіе мальчуганы сомалійцы, не страшась акулъ, которыхъ здѣсь множество, подплывають къ пароходу и безъ устали ныряють за бросаемыми съ борта монетами. Команда парохода, послѣ однообразнаго перехода по Красному морю, развлекается, ловя рыбу удочками и



Джибути. Губернаторскій домъ.

сътями. Съъхавъ на берегъ, интересно сходить въ сомалійскую деревню, захвативъ фотографическій аппаратъ. Живописны жалкія хижины, сложенныя изъ прутьевъ и морского ила, своеобразно красивы типы добродушныхъ чернокожихъ. Говорятъ въ Джибути преимущественно по-французски.

# индійскій океанъ.

Переходъ по Индійскому океану отъ Джибути въ Коломбо длится около десяти сутокъ. SW муссонъ, который начинается въ серединъ мая, достигаетъ наибольшей силы въ іюлъ и, постепенно слабъя, прекращается въ серединъ сентября, разгоняетъ довольно крупную зыбъ, начинающую покачивать пароходъ на меридіанъ мыса Гвардафуя. Длинный островъ Сокотра служитъ временной защитой отъ муссона. Въ началъ и концъ SW муссона и въ остальное время года переходъ Индійскимъ океаномъ



Пароходъ Добр. Флота "Ярославль" при выходъ изъ гавани въ Коломбо.

спокоенъ. Изрѣдка всрѣчаются пароходы, стремительно ныряютъ съ значительной высоты въ воду чайки, охотясь за рыбой, припекаетъ тропическое солнце.

Пассажирамъ необходимо распорядиться просушкою на солнцъ платья, обуви, папиросъ и другихъ вещей, покрывающихся плъсенью въ насыщенномъ влагою воздухъ тропиковъ.

На восьмыя сутки перехода открывается дивно красивый коралловый островокъ Миникой, въ видъ кольца яркой зелени перистыхъ пальмъ съ блестящей, подобно брильянту, лагуной посерединъ.

### коломбо.

Пароходы Добровольнаго Флота становятся на якорь въ портъ Коломбо, защищенномъ отъ волнъ прибоя каменными волноръзами.

Переѣздъ на шлюпкѣ съ парохода на пристань стоитъ днемъ 35 центовъ, послѣ захода солнца 55 центовъ.

Коломбо является торговымъ центромъ Цейлона и резиденціей представителей Англійскаго Правительства.

Коммерческая часть города — "Форть", расположена непосредственно за пристанью. Здъсь находится таможня (на самой пристани), Агентство Добровольнаго Флота, Русское Вице-Консульство, всегда готовыя дать необходимыя указанія пассажиру (открыты съ 10 ч. утра до 4 ч. пополудни), гостиницы, банки, магазины и конторы русскихъ чайныхъ фирмъ.

Туземную толпу, состоящую изъ шоколадныхъ сингалезовъ, чернокожихъ тамилловъ и представителей всевозможныхъ народностей Индіи, живописно наряженныхъ въ костюмы своихъ странъ или почти совсъмъ обнаженныхъ, можно лучше наблюдать въ туземной части города — "Петта". Здъсь же находится индусскій храмъ. Отъ пристани до "Петта" около 10 минутъ ъзды на трамваъ (конецъ 20 центовъ).

Въ кварталѣ, называемомъ "Садъ Корицы" возлѣ парка Викторіи, гдѣ растутъ главнѣйшія растенія Цейлона, расположились роскошные дома европейскихъ резидентовъ — "бангало", окруженные садами. По этому кварталу и саду проѣхаться можно на рикшѣ или въ экипажѣ, направляясь въ музей.

Рикша — днемъ 50 центовъ за часъ, вечеромъ—65 центовъ. Экипажъ стоитъ на четыре человъка одну рупію въ часъ.

Музей Коломбо, раздъленный на отдълы; отлично оборудованъ для бъглаго ознакомленія съ достопримъчательностями Цейлона.

Въ семи миляхъ отъ города (по ж. д. 1 рупія, экипажъ 15 рупій, автомобиль 30 рупій) находится отель Маунтъ-Лавинія, расположенный на берегу моря, вдоль котораго идетъ полотно желъзной дороги.

Съ другой стороны Коломбо, въ 4 миляхъ, возлѣ многоводной рѣки Келаніи стоитъ древній храмъ. Будды, расписанный фресками. Дорога къ храму даетъ ясное представленіе о деревенской жизни сингалезовъ. До моста, перекинутаго черезъ Келанію можно доѣхать на трамваѣ, а затѣмъ взять рикшу или "хеккери", родъ крытаго шарабана, запряженнаго рысистымъ бычкомъ "зебу".

Первоклассные отели "Grand Oriental", "Galle Face", "Bristol" съ платою отъ 15 рупій за полный пансіонъ въ сутки и второклассныя "Glob", "British India" съ платою отъ 6 рупій за полный пансіонъ. Не располагающіе большими средствами путешественники, при условіи ходатайства Русскаго Вице-Консула, могуть остановиться и въ Sailor's Home, что стоить очень дешево.

Размѣнъ денегъ возможенъ въ банкахъ и у мѣнялъ, при чемъ русское золото мѣнять выгоднѣе, чѣмъ бумажныя деньги.

Въ 1 цейлонской рупіи — 100 центовъ.

За 1 рубль выдается около 1 рупіи 50 центовъ.



Цейлонъ. Каналъ въ окресностяхъ Коломбо.

Много соблазна въ магазинахъ и туземныхъ лавочкахъ Коломбо: индійскія ткани, издълія изъ перламутра, черепахи, слоновой кости, чернаго дерева и драгоцънные камни. Продавцы туземцы запрашиваютъ тройныя цъны и торгуются съ большимъ искусствомъ. Ягентство Добровольнаго Флота и любезные служащіе русскихъ чайныхъ фирмъ Коломбо съ готовностью могуть указать наиболъе добросовъстныхъ туземныхъ торговцевъ.



"Катамарангъ" (сингалезская лодка).

# цейлонъ.

Всъмъ туристамъ, прерывающимъ плаваніе въ Коломбо для путешествія по Индіи, рекомендуется поподробнъе осмотръть пол-



Берегъ Цейлона.

ный чудесъ островъ Цейлонъ, заслуженно носящій названіе жемчужины Англійской Короны. Превосходныя шоссе, съ разставленными вдоль нихъ "рестхаузами", поддерживаемыми правительствомъ острова маленькими гостиницами, и желъзныя до-



Берегъ Цейлона.

роги, дълають осмотръ различныхъ мъстностей Цейлона доступнымъ безъ особыхъ неудобствъ и большихъ затратъ.

Въ гористой мъстности, на разстояніи 70 миль отъ Коломбо расположена столица послъднихъ сингалезскихъ королей — **Кэнди.** 

Дорога въ Кэнди пролегаетъ черезъ самую культурную мъстность Цейлона. Изъ оконъ вагона можно видъть плантаціи риса, кокосовыхъ пальмъ, чая и резины, горы и непролазную джунглю и наблюдать сельскую жизнь сингалезовъ.

Кэнди на рѣдкость красивый городъ, окруженный горами, расположенный вокругъ озера, у котораго стоитъ извѣстный храмъ Зуба Будды. Осмотръ Храма разрѣшается всѣмъ. Особенно интересно посѣщеніе Кэнди въ Августѣ мѣсяцѣ, когда тамъ празднуется буддистами Перахера, и въ священныхъ процессіяхъ по городу участвуютъ десятки слоновъ въ парчевыхъ уборахъ и драгоцѣнныхъ украшеніяхъ.

Билетъ I класса изъ Коломбо въ Кэнди и обратно стоитъ 9 рупій, 2 класса—6 рупій.

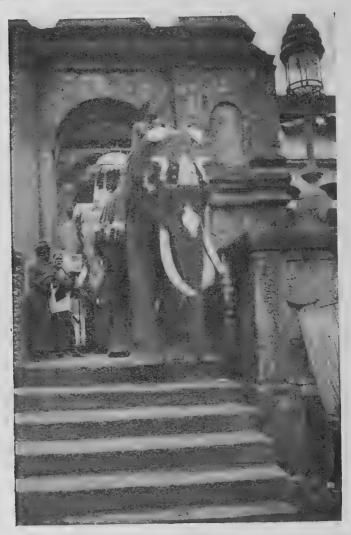


Храмъ зуба Будды въ Кэнди.

Гостиницы: "Queen's", "Hotel Suiose", "Florence".

Ботаническій садъ, **Пераденія**, мало уступающій по богатству флоры саду Бюитенцорга на Явѣ, находится въ 4-хъ миляхъ отъ Кэнди. Поѣздка въ Пераденію на рикшѣ или въ экипажѣ и бѣглый осмотръ сада, въ которомъ, кромѣ ботаническихъ рѣдкостей, можно видѣть жизнь тропической фауны на свободѣ, разноцвѣныхъ бабочекъ, птицъ диковиннаго оперенія, мѣняющихъ цвѣтъ ящерицъ, летучихъ лисицъ, змѣй—займетъ 3—4 часа. Между про-

чимъ опасности быть укушеннымъ ядовитыми змѣями,—коброй и тикъ-палангой, почти не существуетъ. Змѣи, какъ и остальныя животныя, избѣгаютъ встрѣчи съ человѣкомъ, но все же лучше гуляя по безчисленнымъ дорожкамъ парка, не сворачивать на



Выходъ слона изъ храма зуба Будды.

траву лужаекъ или покрытыя опавшими листьями опушки лѣса. Змѣи и здѣсь врядъ ли тронутъ, но за то "личи", особый сортъ земныхъ піявокъ, навѣрное взберутся на ноги, что очень непріятно.

Остановиться можно въ рестхаузъ возлъ сада; ученымъ дълается скидка.

Еще выше Кэнди, на высоть 6.500 футь надъ уровнемъ моря расположился, городокъ Нюрэлія,—санитарная станція Цейлона и Индіи. Сюда въ горную прохладу (раннимъ утромъ бывають заморозки) пріъзжають за новымъ запасомъ энергіи истомленные



Буддійскій монахъ.

тропической жарой низины европейскіе резиденты. Возлѣ Нюрэліи находится ботаническій садъ **Хангала**, соединяющій всѣ виды растеній горныхъ тропиковъ.

Гостиницы: "Grand Hotel", "New Kcena", "Sant Andrew".

Проъздъ изъ Коломбо и обратно въ 1 классъ 20 рупій 34 цент., во 2 классъ 13 рупій 65 центовъ.

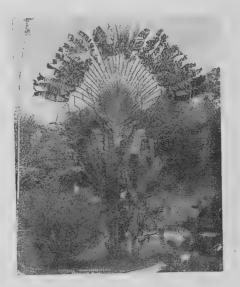
Городъ Галлъ, съ развалинами голландскихъ кръпостей, расположенъ на южномъ берегу Цейлона, среди очаровательныхъ окрестностей.

По желъзной дорогъ проъздъ изъ Коломбо въ Галлъ стоитъ

въ 1 классѣ 8 рупій 78 цент., 2 кл.—5 руп. 85 цент.

Гостиница "Oriental Hotel".

Особенно интересна поъздка на раскопки древней столицы Цейлона Анураджапуры. Колоссальныя по размърамъ дагобы, развалины дворцовъ, храмовъ, выложенныхъ камнемъ купаленъ,



Цейлонъ. Пальма путешественниковъ. (Ravenala Madagascariensis).

остатки совершенныхъ образчиковъ барельефовъ и статуй изъ гранита, всъ эти слъды высокой культуры, удаленнаго отъ насъ на 2.000 лътъ былого, даютъ богатъйшій матеріалъ археологу и артисту.

Гостиницы: "Anuradhapura Hotel" и рестхаузъ.

Провздъ. Изъ Коломбо и обратно (по желъзной дорогь)

кл.—15 руп. 30 цент., II кл.—10 рупій 20 цент.

Изъ Анураджапуры по дъвственнымъ джунглямъ, гдъ живуть стада дикихъ слоновъ и буйволовъ, мимо громадныхъ оросительныхъ прудовъ, кишащихъ крокодилами, въ которыхъ купаются зобастые пеликаны и розовые фламинго, проходитъ прекрасное шоссе въ Тринкамали, восточный портъ Цейлона. Проъхать въ Тринкамали можно на автобусъ за 10 рупій съ человъка въ одинъ конецъ. Дальнъйшая поъздка изъ Тринкамали въ

Поланоруву, Сигири, Дамбулу на Кэнди возможна только въ автомобилъ, который нанимается въ Коломбо на шесть дней съ оплатой 100 рупій за день.

Климатъ Цейлона разнообразный. Въ Коломбо и по всей прибрежной полосъ климатъ жарко влажный со средней температурой  $27^{0}$  R въ тъни. Въ горахъ значительно прохладнъе. На съверъ Цейлона въ Джафнъ климатъ жарко сухой.

Во избъжаніе заболъванія маляріей рекомендуется спать только подъ москитной съткой.

## СИНГАПУРЪ.

Приблизительно на восьмыя сутки перехода отъ Коломбо, сначала по Индійскому океану, а потомъ вдоль острова Суматры по Малакскому проливу, пароходы Добровольнаго Флота подходять



Сингапуръ. Каботажная гавань.

къ Сингапуру каналомъ, окаймленнымъ маленькими островами, покрытыми ярко зелеными мангровами, которыя, спустившись съ берега островковъ въ море, продолжаютъ расти въ водъ.

Сингапуръ — резиденція англійскаго Генералъ-Губернатора и центральный коммерческій портъ Соединенныхъ Малайскихъ Штатовъ — представляетъ собою островъ, отдъленный отъ Малайскаго полуострова проливчикомъ, черезъ который ж. д. поъзда перевозятся на паромъ.

Отъ пристани, возлѣ которой останавливается пароходъ, вдоль грязныхъ улицъ малайско-китайскаго квартала, съ вертикальными вывѣсками и специфическими запахами, дженерикша или трамвай помогутъ путешественнику добраться до европейской части города, гдѣ находятся агентство Добровольнаго Флота, Россійское Генеральное Консульство, первоклассныя гостиницы, магазины, и музей, собравшій въ своихъ стѣнахъ богатую коллекцію диковинъ Малайскихъ острововъ и полуострова.



Сингапуръ. Ботаническій садъ.

Гостиницы: "Raffle's Hotel", "Hotel de l'Europe", "Hotel de la Paix". Малосостоятельные могуть по ходатайству Консула остановиться въ "Sailor's Hotel'ъ.

Время стоянки пароходовъ Добровольнаго Флота въ Сингапуръ, обязательно принимающихъ тамъ уголь, достаточно для осмотра города и его достопримъчательностей. Главной изъ нихъ является Ботаническій садъ, расположенный въ пригородъ Синга-

пура, по количеству растеній занимающій второе мѣсто въ мірѣ. Изъ центра города можно проѣхать въ садъ на конномъ извозчикѣ "гэри", по таксѣ. Многочисленные торговые ряды и базары, индусскіе и китайскіе храмы, къ сожалѣнію, современной, довольно безвкусной, архитектуры, толпа менѣе красочная, чѣмъ въ Коломбо, но въ достаточной степени типичная и крикливая, флотиліи китайскихъ джонокъ и мелкихъ малайскихъ шлюпокъ, тѣснящихся возлѣ набережныхъ, придаютъ Сингапуру своеобразный колоритъ.

Прогулка на холмъ "Букитъ Тимахъ", возвышающійся на 519 фут. надъ уровнемъ моря, вознаграждается восхитительнымъ видомъ. Можно также побывать въ "Танжонгъ Катонгъ" (Sea Vew Hotel) и наконецъ въ "Джохоръ", гдъ находится дворецъ султана "Истана", мечеть и китайское "Монте Карло".

Въ Сингапуръ въчное лъто и парная жара охлаждается лишь тропическими ливнями. Температура воздуха колеблется днемъ между  $25,5^0$  и  $21,5^0$  R и понижается ночью всего на  $2,5^0$  R.

### Соединенные Малайскіе Штаты.

Путешествіе по Малайскому полуострову, еще не такъ давно сопряженное съ преодолѣніемъ невѣроятныхъ трудностей и рискомъ, вслъдствіе бездорожья, пиратовъ, разбойниковъ и смертельныхъ лихорадокъ, въ настоящее время, благодаря проведенію 500 миль жельзнодорожныхъ путей и 2000 миль шоссейныхъ дорогъ, культурному вліянію англійскаго закона и систематической борьбъ съ москитомъ, распространителемъ малярій, совершается съ полнымъ комфортомъ и безопасностью. Конечно, нъкоторыя мъры предосторожности обязательны. Рекомендуется передъ сномъ подробно осмотръть протягиваемую надъ кроватью москитную сътку, наблюдая, чтобы въ ней не было отверстія или притаившихся москитовъ, подоткнуть края сътки подъ матрацъ, а также принимать ежедневно отъ 5 до 15 гранъ хины, увеличивая дозу въ тъхъ случаяхъ, когда будутъ обнаружены на тълъ укусы москитовъ. Необходимо тоже воздерживаться отъ овощей и питьевой воды и не увлекаться чрезмърно мъстнымъ прянымъ кушаньемъ "кери", если въ его составъ входитъ рыба или кре-

Черезъ Малайскіе Штаты Перакъ, Селангоръ, Негри, Сембилакъ и Пакангъ проходитъ желѣзная дорога, идущая изъ Сингапура въ Пенангъ, остальные Штаты лежатъ внѣ пути слѣдованія и посѣщеніе ихъ болѣе затруднительно. Для выполненія этого маршрута достаточно двухъ сутокъ, для подробнаго же осмотра

лежащихъ по пути городовъ и интересныхъ мѣстъ, необходимо около двухъ недѣль времени.

#### ПЕНАНГЪ.

Указанное путешествіе по Малайскому полуострову можно сдѣлать также, выѣхавъ изъ Пенангъ. Пенангъ необыкновенно красивый портъ, расположенный на островѣ, отдѣленномъ отъ материка проливчикомъ. Пароходы Добровольнаго Флота заходятъ сюда, обыкновенно, слѣдуя изъ Владивостока въ Одессу. Переѣздъ черезъ проливъ, въ  $2^{1/2}$  мили шириной, къ желѣзнодорожной станціи на материкъ дѣлается на паровомъ катерѣ въ полчаса. Желѣзнодорожные билеты до любой станціи берутся на вокзалѣ пристани въ Пенангѣ, гдѣ сдается и багажъ. Носильщикамъ платить здѣсь не полагается.

Отели: "Eastern and Oriental", "Sea Vew", "Hotel de l'Europe", "Crag".

Монетная единица Соединенныхъ Малайскихъ Штатовъ — долларъ — около 1 р. 11 коп.

### ГОНГЪ-КОНГЪ.

Оставивъ Сингапуръ, пароходы Добровольнаго Флота слъдуютъ Китайскимъ моремъ и на седьмыя сутки входятъ въ проливъ, отдъляющій островъ Гонгъ-Конгъ отъ полуострова Коулуна. Проливъ этотъ образуетъ одну изъ лучшихъ гаваней міра, глубокую, хорошо защищенную горами и имъющую два входа. Съ одной стороны гавани по склонамъ гористаго острова Гонгъ-Конга построился террассами городъ, называемый оффиціально "Викторія Сити", съ другой—на полуостровъ Коулунъ находится станція Кантонской ж. д. и разростается пригородъ. Частью Гонгъ-Конга является и плавучій городъ, состоящій изъ тысячъютящихся вдоль пристаней порта джонокъ и сампуней, на которыхъ постоянно живетъ свыше шестидесяти тысячъ китайцевъ. Общее же населеніе города превосходитъ полмилліона европейцевъ, американцевъ, индусовъ и китайцевъ.

Благодаря искусственнымъ посадкамъ хвойныхъ деревьевъ и устройству цѣлой системы громадныхъ водохранилищъ съ фильтрами, страшный бичъ тропиковъ—малярія почти совсѣмъ исчезла изъ Гонгъ-Конга. Обязательная гостья скученнаго китайскаго города — чума не страшна для европецевъ. За послѣднія 10 лѣтъ въ Гонгъ-Конгѣ было всего три случая зараженія европейцевъ чумою.

Средняя температура самаго холоднаго мъсяца Февраля —  $11,5^0\,\mathrm{R}$ , а самаго жаркаго, Іюля —  $24^0\,\mathrm{R}$ . Тайфуннымъ временемъ, несущимъ съ собою прохладу, можно считать періодъ съ Іюня по Декабрь.

Прибывшіе въ Гонгъ - Конгъ путешественники, перебравшись на шлюпкѣ (сампунь) къ пристани Викторія Сити "Black Pier", выходять на облицованную гранитомъ набережную центральной части города. Здѣсь центральная почта, громадный домъ "Hotel Mansion", гдѣ находится агентство Добровольнаго Флота и многоэтажные дома, занятые конторами и европейскими магазинами.



Гонгъ-Конгъ. Агентство Добровольнаго Флота.

Отъ пристани "Ferry" города Викторіи днемъ каждыя 10 минутъ (отъ 6 утра до 8 веч.), а ночью каждыя 15 минутъ (съ 8 ч. веч. до 12 ч. ночи), отходятъ пароходики съ платой по 15 центовъ за перевозъ черезъ бухту въ Коулунъ.

Въ городъ "Викторія" и поселеніи Коулунъ множество гостиницъ, изъ нихъ можно рекомендовать слъдующія: "Hong Kong Hotel" самая дорогая и лучшая, "King Edward Hotel" нъсколько дешевле предыдущей, "Astor Hause" вполнъ приличная, недоро-

гая съ хорошимъ столомъ, "Peak Hotel", расположенная на вершинъ "Пика Викторія", на высотъ 1768 фут. надъ уровнемъ моря, откуда открывается въ ясную погоду чарующій видъ на городъ и море, усъянное островами. На "Викторія Пикъ" ведетъ подъемная канатная ж. д. Въ Коулунъ имъется "Station Hotel" — недорогая семейная гостиница. Въ гостиницахъ Гонгъ - Конга цъна за комнату съ полнымъ пансіономъ колеблется между 5 и 8 долларами.

Гонгъ - Конгъ — громадный складъ издълій Китая, Индо - Китая, Сіама и Японіи. Давая треть запрашиваемой въ магазинъ цъны, можно пріобръсти любую вещь сравнительно дешево.



Гонгъ-Конгъ. Резервуары съ водой, питающіе городъ.

Пассажирамъ, обладающимъ средствами и не имѣющимъ времени для того, чтобы ходить изъ магазина въ магазинъ, рекомендуются магазины музеи: Komor and Komor (Alexandra Building, des Voeux Road) "Lack Hing" (N2 33 Queen's Road), въ которыхъ почти нельзя торговаться, и гдѣ товаръ хорошаго качества.

Изъ вечернихъ развлеченій въ Гонгъ-Конгъ стоитъ заглянуть въ китайскій театръ. Кромъ того, къ услугамъ пассажировъ два кинематографа и европейскій театръ.

Гонгъ - Конгъ — городъ сравнительно молодой. Въ немъ нътъ памятниковъ старины, но за то онъ является образцомъ того,

что могутъ сдълать изъ дикаго, скалистаго острова англійская культура и упорный трудъ въ теченіе всего нъсколькихъ десятильтій. Зайдите въ городской садъ, пройдитесь по многочисленнымъ, прекрасно шоссированнымъ, обсаженнымъ деревьями, дорогамъ, которыми изръзаны всъ склоны горы, осмотрите титаническіе водяные резервуары, доки "Тайку" и три большихъ Мортоновскихъ эллинга, вырубленныхъ въ скалъ, и вы поразитесь благоустройствомъ Гонгъ-Конгской колоніи. Прогулка вечеромъ на имперіалъ электрическаго трамвая позволяетъ сквозь освъщенныя окна вторыхъ этажей наблюдать домашнюю жизнь китайцевъ и упорный трудъ желтолицыхъ кустарей. Переъхавъ на Коулунъ, можно взять рикшу и посмотръть сельскую жизнь ки-



Типичная улица въ Гонгъ-Конгъ.

тайцевъ, ихъ игрушечные огороды, рисовыя поля и дома, покрытые черепицей. Вездъ высятся скалы затъйливыхъ (формъ, засаженныя для оздоровленія мъстности хвойнымъ лъсомъ, каждое поле орошается водопроводомъ.

Плата за дженерикшей I класса въ городъ Викторія и окрестностяхъ за часъ 20 центовъ. Рикши не могутъ подниматься въ гору выше "Robinson road", гдъ рикшу замъняютъ паланкины, которымъ платятъ по таксъ за часъ 25 центовъ за двухъ носиль-

щиковъ, и 60 центовъ за четырехъ носильщиковъ. Явтомобили стоятъ отъ 5-8 долларовъ въ часъ по соглашенію. Такса для шлюпокъ "сампуней", днемъ за часъ или часть часа съ двумя пассажирами 40 цент., за каждаго лишняго пассажира добавляется по 10 цент. Въ ночное время добавляется по 10 центовъ за каждаго пассажира.

Монетная единица въ Гонгъ-Конгъ — долларъ, имъющій сто центовъ. Долларъ по курсу колеблется отъ 94 до 97 коп. При размънъ денегъ слъдуетъ принимать только слъдующія ассигнаціи: "Hong Kong and Shangai Banking Corporation", "Chartered



Гонгъ-Конгъ. Вершина Пика.

Bank of India, Australia and China" и "Mercantil Bank of India". Серебряные доллары слъдуеть принимать только гонгконгской чеканки съ аллегорической фигурой Великобританіи или портретомъ короля на лицевой сторонъ, или мексиканскіе съ фригійской шапкой.

Только вышеперечисленныя ассигнаціи и серебро имѣютъ полную цѣну и принимаются вездѣ безъ учета. Размѣнное серебро въ монетахъ стоимостью въ 50, 20, 10 и 5 центовъ слѣдуетъ принимать только гонгконгское съ портретомъ короля и надписью "Hong Kong". За серебряный или бумажный долларъ многочисленные китайскіе мѣнялы даютъ, смотря по курсу даннаго дня, отъ 105 до 109 центовъ мелкой монетой. Поэтому, сходя на берегъ, выгодно намѣнять сразу на нѣсколько долларовъ мелочи

и при всъхъ покупкахъ, цъною менъе доллара, платить мелочью, а не мънять деньги въ магазинахъ. При покупкахъ или платежахъ въ нъсколько долларовъ необходимо наблюдать, чтобы сдачу давали мелочью только въ предълахъ дробныхъ частей одного доллара, полные же доллары слъдуетъ требовать или серебряными долларами или бумажными вышеперечисленныхъ банковъ. Не слъдуетъ также приниматъ продырявленную и затъмъ заклепанную монету и особенно монету китайской чеканки съ дракономъ. Китайская монета значительно дешевле гонгконг-



Кантонъ. Храмъ 500 геніевъ.

ской и въ офиціальныхъ и общественныхъ учрежденіяхъ совершенно не принимается.

Въ столицу Южнаго Китая — Кантонъ, находящуюся въ разстояніи 90 миль отъ Гонгъ - Конга, можно проъхать либо въ поъздъ (4 поъзда въ день), либо на одномъ изъ ръчныхъ пароходовъ (8 рейсовъ въ день). Поъздка роскошнымъ ръчнымъ пароходомъ по ръкъ Си - Кіангу, обставленная всъми удобствами, среди гористыхъ береговъ, островковъ и нъжно-зеленыхъ рисовыхъ полей, конечно пріятнъе однообразнаго желъзнодорожнаго пути.

Множество храмовъ, пагодъ, городскія стѣны съ 12 воротами, водяной колоколъ, Городъ Мертвыхъ и въ особенности базары

и узкія улицы, кишащія толпой, дають яркое представленіе о жизни стараго Китая. Для осмотра Кантона лучше всего взять проводника въ единственномъ отель "Victoria" или на пароходъ.

Дважды въ день (въ 8 ч. утра и 2 ч. дня) изъ Гонгъ - Конга отходятъ пароходы въ Макао (разстояніе 40 миль). Старинныя постройки бывшей португальской колоніи, сохранившіяся здѣсь въ неприкосновенности, переносять путешественника въ начало семнадцатаго вѣка. Множество игорныхъ домовъ составляють и теперь главную статью дохода Макао.

Здъсь всего двъ хорошія гостиницы "Воа Vista" и "Масао

Hotel"...

## шанхай.

Городъ Шанхай посъщается регулярно пароходами Добровольнаго Флота Экспрессной линіи. Въ этотъ портъ заходять также и направляющіеся изъ Владивостока въ Одессу пароходы Восточной линіи.



Шанхай. Чайный домикъ.

Шанхай, расположенный въ двънадцати миляхъ отъ устья ръкъ Янцекіанга и Вангпу, на наносномъ полуостровъ, образовавшемся при впаденіи въ Вангпу притока Сишоу, состоитъ изъ европейскихъ концессій, англійской и французской, изъ большого, благоустроеннаго, космополитическаго города, занимающаго свыше восьми квадратныхъ миль, и стараго китайскаго, Шанхая, окруженнаго стъной съ семью воротами.

Вдоль улицъ европейскаго города, замѣчательно чистыхъ обсаженныхъ деревьями, хорошо освѣщенныхъ и шоссированныхъ, тянутся многоэтажныя строенія торговыхъ, правительственныхъ и общественныхъ учрежденій. Здѣсь группируются клубы, школы, театры, библіотеки и гостиницы: "Astor Hause", "Central Hotel", "Belle vue Hotel" и другія. У набережной имѣется маленькій паркъ, гдѣ много памятниковъ.

Послъ пяти часовъ вечера, когда спадетъ дневной жаръ, улицы наполняются элегантными экипажами и нарядной публикой.

Климатъ Шанхая въ общемъ здоровый. Средняя годовая температура около  $+12^0$  R.

Туземный городъ очень интересенъ для наблюденія жизни и обычаевъ китайцевъ. Нельзя не зайти въ магазины шелковыхъ вышивокъ и рѣдкостныхъ издѣлій китайскихъ кустарей.

Сообщеніе со всіми частями европейскаго и китайскаго города весьма удобно на трамваяхъ, съ платой въ 5 центовъ за конецъ въ любомъ направленіи, а также на одноколесныхъ телъжкахъ, везомыхъ китайцами, съ платой въ 1 центъ за обыкновенный конецъ въ 2 мили.

Монетныя единицы — таэль — около 1 р. 15 к. и мексиканскій долларъ — около 1 р. 05 к.



"Джонки" (Китайскія парусныя суда).

### ХАНЬКОУ.

Ханькоу расположенъ въ разстояніи 600 миль отъ Шанхая на ръкъ Янцекіангъ, при впаденіи въ нее притока Ханъ. Пароходы Добровольнаго Флота, совершающіе рейсы между Одессой

и Владивостокомъ, заходятъ въ Ханькоу, направляясь изъ Владивостока, только два раза въ годъ за грузомъ чая въ серединъ мая и іюня. Экспрессные пароходы Добровольнаго Флота заходять въ Ханькоу до шести разъ въ лъто. Пассажирамъ для



Китайскій способъ ношенія дътей.

поъздки изъ Шанхая въ глубь страны слъдуетъ проъхать пароходомъ по ръкъ Янцекіангу до Ханькоу и отсюда ъхать дальше желъзной дорогой. Ханькоу состоитъ изъ благоустроенныхъ евро-

пейскихъ концессій русской, германской и англійской и туземнаго города, какъ и всѣ китайскіе города, состоящаго изъ скученныхъ построекъ и невѣроятно узкихъ улицъ. Въ европейской части города высятся: очень красивая православная церковь, католическій костелъ и протестантская кирка. Здѣсь же находятся зданія русскихъ заводовъ кирпичнаго чая, агентство Добровольнаго Флота, консульства, клубъ, всевозможныя конторы, магазины и гостиницы.

### НАГАСАКИ.

Въ Нагасаки пароходы Добровольнаго Флота, какъ Восточной, такъ и Экспрессной линій, заходять обязательно. Городъ,



Видъ въ окрестностяхъ Нагасаки.

раскинувшійся въ юго-западной части острова Кіу-Сіу, на берегу бухты, окруженной со всѣхъ сторонъ горами, покрытыми причудливою зеленью, производитъ чарующее впечатлѣніе. Въ 1570 году Японское Правительство впервые разрѣшило испанскимъ и португальскимъ купцамъ открыть торговлю въ Нагасаки. Еще не такъ давно въ Нагасаки приходила на зимнюю практику наша эскадра изъ Владивостока и эскадры другихъ націй.

Теперь Нагасаки потерялъ отчасти свое значеніе какъ портъ, уступивъ первенство Кобе и Іокогамѣ, но за то въ этомъ живописномъ городѣ и его поэтическихъ окрестностяхъ сохранилась своеобразная прелесть уклада жизни старой, не вполнѣ европеизированной Японіи, привлекающая сюда массу туристовъ.

Съъхавъ съ парохода на берегъ на паровомъ катеръ агентства, пассажиры попадаютъ на набережную, окаймляющую бухту. Здъсь находятся особняки европейцевъ—резидентовъ и Агентство Добровольнаго Флота; немного выше, —русское консульство и гостиницы: "Japan Hotel", "Belle vue Hotel", "Cliff House", съ средней



Нагасаки. Ягентство Добровольнаго Флота.

платой за полный пансіонъ отъ 3—6 іенъ. Съ другой стороны набережной—портовые склады и таможня. За ними расположена японская центральная часть города. Здѣсь выстроились карточные дома и лавки съ висячими вывѣсками и бумажными фонарями; по узкимъ улицамъ толпа японцевъ и японокъ въ разноцвѣтныхъ кимоно выстукиваетъ дробь своими деревянными сапогами.

Пассажирскій багажъ доставляется пассажирами на японскихъ шлюпкахъ въ отдъленіе таможни для досмотра. Каждому пасса-

жиру разрѣшается къ безпошлиному ввозу 100 шт. папиросъ и 50 шт. сигаръ.

Нагасаки — праздникъ для любителя "японщины". Особенно хороши здъсь издълія изъ черепахи. Лучшіе магазины въ городъ Хондая, Іезаки, Футайеда, Имамура, Коранша, Сато и Дайміо.

Лучшіе японскіе рестораны: Кайотей, Гомепканъ и Окзура.

Въ Нагасаки необходимо посмотръть рыбный базаръ, Осува паркъ, съ его стариннымъ храмомъ и музеемъ японскихъ издълій, и, съвъ на рикшу, проъхать за городъ на "Русское Кладбище" расположенное въ паркъ Инаса, къ водохранилищу и въ Моги, мъстечко у берега моря, къ которому ведетъ изъ Нагасаки очаровательная дорога, сначала поднимающаяся въ гору, а затъмъ извилисто спускающаяся внизъ среди рисовыхъ полей, посадокъ, бамбука и японскихъ домиковъ, окруженныхъ садами. Особенно красиво здъсь весной, когда цвътутъ вишни.

Климать Нагасаки умъренный и здоровый.

Такса Японскихъ шлюпокъ (фуне) съ парохода на берегъ или обратно 20 сенъ съ одного лица, а затъмъ по 10 сенъ за каждаго добавочнаго пассажира.

Такса дженерикшъ: въ часъ 20—30 сенъ, за  $^{1/2}$  дня (6 час.) 60—80 сенъ, и за день (12 час.) отъ 1 іены до 1.20, при чемъ при поъздкахъ за городъ платятъ по условію.

За поъздку въ Моги на рикшъ съ двумя возчиками уплачивается 2 јены.

Одна іена стоить около 98 коп.; въ іенъ сто сенъ.

Въ сравнительно недалекомъ разстояніи отъ Нагасаки имѣются мѣста, какъ Обама и Унзенъ, которыя славятся своими цѣлебными сѣрными и желѣзными горячими источниками. Обама расположена на берегу залива Симабара, а Унзенъ въ горахъ на высотѣ 2.550 футъ надъ уровнемъ моря. Въ лѣтнее время масса публики пріѣзжаетъ сюда изъ Шанхая, Гонгъ-Конга и Сибири для леченія ваннами ревматизма и другихъ болѣзней. Всѣ справки для туристовъ и пассажировъ можно получать въ Ягентствѣ Добровольнаго Флота Сагаримацу № 50) и въ "Бюро Туристовъ" (Оура № 4).



Статуя Будды (Дайбутсу) въ Камакура близь Токіо.



Храмъ въ Никко близь Токіо.

### по японіи.

Изъ Нагасаки имъется двъ возможности попасть въ Кобе, находящійся на островъ Нипонъ; доъхавъ по жельзной дорогь до Моджи, пароходикомъ черезъ Симоносекскій проливъ въ Симоносеки и затъмъ жельзной дорогой въ Кобе, или же, взявши пароходный билетъ въ Нагасаки, проъхать моремъ вокругъ острова Кіу Сіу къ Симоносекскому проливу и затъмъ на томъ же пароходъ сдълать переходъ до Кобе Японскимъ Средиземнымъ моремъ. Морской путь, длящійся немного больше жельзнодорожнаго, значи-



Улица въ Іокогамъ.

тельно пріятнье. Изъ Кобе маршруть для туриста ведеть въ Кіото, Нара, Іокогаму, Токіо, Никко и заканчивается въ Цуругь.

Для осмотра необыкновенно интересныхъ древнихъ дворцовъ Кіото, а также дворца въ Токіо необходимо выхлопотать разръшеніе Японскаго Правительства, черезъ Россійское Посольство въ Токіо Содъйствіе къ полученію означенаго разръшенія можно заблаговременно исходатайствовать у Генеральнаго Консула въ Нагасаки.

### ЦУРУГА.

Поъзда желъзной дороги изъ Кіото, Іокогамы и Кобе подходять въ Цуругъ къ пристани, откуда паровой катеръ агентства перевозитъ пассажировъ на экспрессные пароходы Добровольнаго Флота съ пристани и обратно. Цуруга очень древній городъ, расположенный на западномъ побережь острова Нипонъ, въ живописной бухтъ Ваказа, особенно интересный для туристовъ, ъдущихъ изъ Владивостока, которые не видъли еще Японіи. Въ городъ стоитъ посмотръть буддійскіе храмы Кэби и Канагасаки и



Цуруга.

храмъ Фужишима, находящійся въ окрестностяхъ на вершинъ горы Азуба, откуда открывается ръдкостный видъ.

Гостиница "Tsuruga Hotel", цъны, какъ и во всъхъ городахъ Японіи, отъ 5—8 іенъ въ сутки.

Немедленно по прибытіи парохода изъ Владивостока, японская полиція отбираеть у пассажировъ заграничные паспорта (русскимъ можно брать паспорта и во Владивостокскомъ Губернскомъ Правленіи).

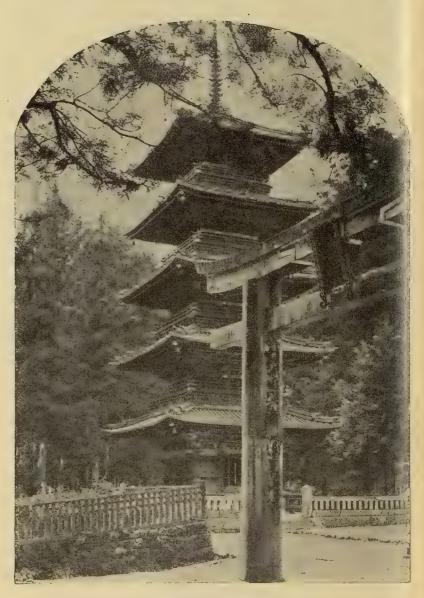
На пристани таможенные чиновники японцы быстро и безъ особыхъ формальностей досматриваютъ багажъ.

Конные экипажи во всей Японіи большая роскошь, и им'єются далеко не въ каждомъ город'є, стоять отъ шести до десяти іенъ въ часъ и съ усп'єхомъ зам'єнены дженерикшами или курума'ями.

Несмотря на близость Владивостока, климать Цуруги ръзко отличается отъ владивостокскаго. Въ Цуругъ климатъ влажный, дождливый, зимою морозовъ нътъ и изръдка выпадающій снъгъ быстро таетъ.



Цуруга. Храмъ Цунога Шинто.



Пагода въ Никко.

### ВЛАДИВОСТОКЪ 1).

Владивостокъ, расположенный на волнистыхъ холмахъ, окружающихъ бухту Золотой Рогъ, является конечнымъ портомъ для всъхъ линій Добровольнаго Флота. Пароходы останавливаются у пристани Добровольнаго Флота, возлъ которой находятся Управленіе и склады Добровольнаго Флота, таможня и вокзалъ Сибирской



Владивостокъ. Управленіе дълами Добровольнаго флота на Дальнемъ Востокъ.

желъзной дороги. Таможенный досмотръ производится на пароходъ немедленно по прибыти его во Владивостокъ. Поднявшись отъ пристани немного въ гору, пассажиры попадаютъ на главную

<sup>1)</sup> Описаніе Владивостока составлено частью по даннымъ "Сибирскаго Торг.-Пром. Ежегодника" на 1914—1915 г.г.

улицу Владивостока "Свѣтланскую", вдоль которой проходить трамвай и находятся лучшіе магазины, рестораны, кофейни и правительственныя учрежденія.

Во Владивостокъ насчитывается около 100.000 жителей обоего пола, болъе 5 тыс. зданій (около 1.500 каменныхъ), 9 православныхъ храмовъ, одна лютеранская кирка, одинъ католическій костелъ, одна еврейская синагога и три кумирни: японская, корейская и китайская. Въ городъ (въ порту) одинъ сухой докъ и три плавучихъ; кромъ того: ледоколъ, плавучій подъемный кранъ, расчитанный на поднятіе до 65.000 пудовъ и Тскладочныя помъщенія приблизительно на 11/2 милліона пудовъ. Им'єются памятники адмираламъ Завойко и Невельскому (на Свътланской ул.), Пушкинскій Народный Домъ, Музей Общества изученія Ямурскаго края. театры, сады, электрическое освъщеніе, трамвай, биржа, Пастеровская станція, Яхтъ-Клубъ и четыре собранія: военное, морское, общественное и приказчичье; выходить болье 10 газеть и журналовъ; функціонируетъ масса разныхъ-ученыхъ, благотворительныхъ и спортивныхъ обществъ, какъ-то: Отдъленіе Императорскаго Русскаго Техническаго Общества, Общество народныхъ чтеній. Общество изящныхъ искусствъ, Юридическое Общество, Общество изученія Амурскаго Края (оно же служить отдъленіемъ Приамурскаго Отдъла Императорскаго Русскаго Географическаго Общества) и т. д. Учебныя заведенія: Восточный Институть, мужская и двъ женскихъ гимназіи (одна—городская имени Наслъдника Цесаревича), мореходные классы, коммерческое училище, прогимназія (частная) и много другихъ. Имъется нъсколько библіотекъ, болъе 20-ти лечебныхъ заведеній, въ томъ числѣ лазареты морского и военнаго въдомствъ.

Уличная жизнь Владивостока представляетъ собою смѣсь Европы и Язіи, благодаря космополитическому составу жителей— русскихъ, китайцевъ, японцевъ, корейцевъ и выходцевъ Кавказа. Вечернія развлеченія ограничиваются кинематографами и театрами, въ которыхъ играютъ, далеко не постоянно, пріѣзжія труппы.

Изъ гостиницъ можно назвать: "Московское подворье", "Золотой Рогъ", "Отель Централь", "Эрмитажъ", "Версаль", "Грандъ-Отель", и мн. др. Цѣны въ гостиницахъ Петроградскія— оть 2 руб. въ сутки за номеръ. Такса извозчикамъ: за конецъ въ одной части города—20 коп., конецъ изъ одной половины города въ другую—40 коп., по часамъ—1 р. въ часъ; ночью (съ 9 час. вечера) вдвое.

Климатъ Владивостока, въ общемъ здоровый, подверженъ въ зависимости отъ времени года, сильнымъ перемѣнамъ. Весна и первая половина лѣта прохладны, идутъ дожди, сопровождающіеся туманами, затѣмъ вторая половина лѣта очень жаркая, при безоблачномъ небѣ; очаровательная осень смѣняется суровой, благодаря сильнымъ вѣтрамъ, зимой.

### НИКОЛАЕВСКЪ НА АМУРЪ 1).

Г. Николаевскъ, конечный пунктъ линіи Татарскаго пролива, расположенный при устьъ р. Амура, является однимъ изъ крупнъйшихъ торговыхъ центровъ русскаго Дальняго Востока; его значеніе обусловливается развитіемъ рыбопромышленности и золотопромышленности въ раіонъ Амурскаго бассейна, привлекающимъ къ Николаевску предпринимателей и капиталы.

Жителей, включая и прівзжихъ, въ городв можно считать не менъе 15 тысячъ человъкъ, изъ коихъ около 10 т. русскихъ; часть населенія занимается рыболовствомъ, — промысломъ, мало уступающимъ даже работамъ на золотыхъ пріискахъ, въ смыслъ доставленія заработка населенію. Въ городѣ имѣются 2 церкви, еврейскій молитвенный домъ, больница, лепрозорій для прокаженныхъ, коимъ въдаетъ особый комитетъ, метеорологическая станція, два Собранія: Общественное и Военное (оба съ театральными залами), Народный Домъ, Публичная Библіотека, нъсколько обществъ и кружковъ. Учебныя заведенія: реальное училище, женская Гимназія, 6 городскихъ училищъ, 2 церковно-приходскія школы; издаются двъ газеты: "Амурскій Лиманъ" и "Восточное Поморье"; есть два электро-театра. Городъ имъетъ свою электрическую станцію; устраивается телефонная сѣть. Въ городѣ находятся: управленіе Приморскаго горнаго округа, золотосплавочная лабораторія, инспекція народныхъ училищъ Сахалинской области и Удскаго уъзда, таможня, японское консульство и другія административныя и общественныя учрежденія.

### ПЕТРОПАВЛОВСКЪ 1).

Петропавловскъ—областной городъ Камчатской области, основанный Берингомъ въ 1740 году—расположенъ въ съверо-восточной части Явачинской губы.

Знаменитая Явачинская губа, представляя изъ себя большое котлообразное вмъстилище, отъ природы одаренное всъми удобствами для якорной стоянки судовъ, вмъщаетъ въ себъ еще нъсколько мелкихъ бухточекъ, изъ которыхъ особаго вниманія заслуживають—Тарьинская, Раковая и Петропавловская (Малая Явача или "Ковшъ").

Малая Лвача отдъляется отъ Большой продолговатымъ гористымъ мысомъ, вытянувшимся съ съвера на югъ, почти параллельно берегу и состоящимъ изъ двухъ продольныхъ горъ—Никольской и Сигнальной, которыя вмъстъ съ береговыми возвышен-

<sup>1)</sup> Составлено по "Сиб. Тор.-Пром. Ежегоди." на 1914—1915 г.г.

ностями (Петровской, Мишенной и др.) дълаютъ этотъ уголокъ малодоступнымъ не только для вътра, но даже и для военныхъ дъйствій со стороны непріятеля, что и подтвердилось во время осады Петропавловска англо-французской эскадрой въ 1854 году. Въ довершеніе всъхъ требованій для безопасной стоянки, Малая Авача раздъляется песчаною "кошкою", словно природнымъ моломъ, на два рейда: внѣшній, прикрываемый Сигнальной горой, и внутренній (Петропавловскій портъ), представляющій изъ себя небольшой до 250 саж. въ поперечникъ ковшъ, удобный для стоянки среднихъ морскихъ судовъ, и соединяющійся съ внѣшней частью глубокимъ проходомъ саженей въ 30 шириною. Кромъ указанныхъ преимуществъ, Авачинская бухта обладаетъ еще однимъ цѣннымъ морскимъ качествомъ, она не замерзаетъ въ теченіе 9 мъсяцевъ, а при наличіи небольшого ледокола и круглый годъ.



Видъ г. Петропавловска.

Въ городъ нъсколько сотенъ неприхотливыхъ домиковъ, расположенныхъ на берегу Петропавловской бухты по склонамъ
двухъ сходящихся здъсь горъ: съ правой стороны—Петровской
или Березовой и съ лъвой—Никольской, составляющей начало
Сигнальнаго мыса. Раньше, говорятъ, окружающія горы были
сплошь покрыты лъсомъ и городъ представлялся утопающимъ въ
зелени, теперь же береговыя возвышенности покрыты только
травой и жалкимъ низкорослымъ кустарникомъ— ольховникомъ,
кедровникомъ и пр. Исключеніе составляютъ возвышенности
Сигнальнаго мыса, гдъ столътній березовый лъсъ представляєтъ
собою заповъдную рощу, тщательно оберегаемую жителями и

администраціей, въ память доблестныхъ героевъ, обагрившихъ своей кровью эти мъста во время обороны Петропавловска въ 1854 году.

Населеніе города къ 1 Января 1913 года составляло до  $1.000\,$  душъ обоего пола ( $60^{0}$ /о мужч. и  $40^{0}$ /о жен.), увеличиваясь лътомъ до 1.500 и болъе, ввиду временнаго пребыванія разнаго

рода торговцевъ, промышленниковъ, рабочихъ и др.

Городъ не лишенъ достопримъчательностей. На "Кошкъ", по повелънію Императора Плександра III, поставленъ памятникъ "Слава" въ честь геройской защиты города отъ непріятеля въ 1854 г.; "братская могила", гдъ погребены, какъ русскіе, такъ и непріятельскіе воины, павшіе при той же защить, здъсь же поставленъ памятникъ — часовня. На могилъ водружены три чугунныхъ креста съ надписями на русскомъ, французскомъ и англійскомъ языкахъ, и ежегодно 24 августа, съ особой горжественностью, служится панихида по воинамъ, на брани убіеннымъ; памятникъ Берингу, основателю Петропавловска, поставленный въ соборной оградъ; памятникъ Лаперузу, погибшему въ Камчатскихъ водахъ; послъдній находится на узкомъ съдлообразномъ перешейкъ, отдъляющемъ Никольскую гору отъ Сигнальной, и представляеть собою гранитную неправильной формы глыбу, окруженную цѣпью съ якоремъ, съ надписью. "Памяти Лаперуза 1787 г.".

Издается газета-"Петропавловскій Листокъ".

Въ городъ имъются два деревянныхъ храма; кромъ того находится лечебница, выстроенная на средства Камчатскаго Торгово-Промышленнаго Общества, и содержится въ настоящее время на казенныя средства; при ней имъется аптека, пріемный покой на 10 кроватей, ветеринарная лабораторія.

Въ окрестностяхъ города для призрънія прокаженныхъ вы-

строенъ лепрозорій.

Изъ административныхъ учрежденій имъются—канцелярія губернатора, уъздное полицейское управленіе и почтовая контора.

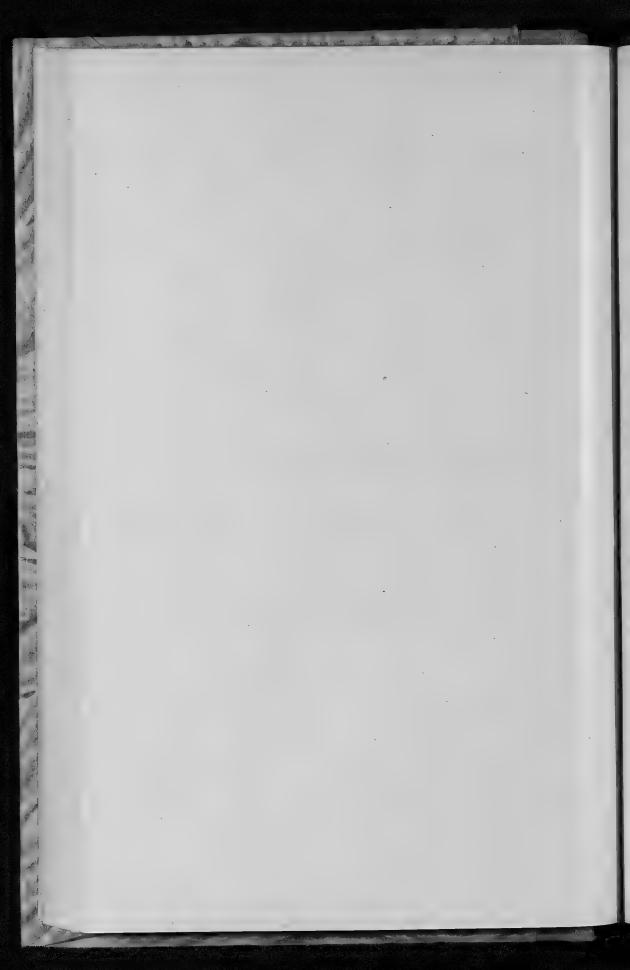
Нъкогда оживленный п предполагавшій занять заслуженное положеніе хорошаго порта на Тихоокеанскомъ побережьѣ, Петропавловскъ снова долженъ возродиться съ общимъ развитіемъ и оживленіемъ Камчатки и послужить украшеніемъ и культурнымъ очагомъ далекой и богатой окраины.

# для замътокъ.

# ДЛЯ ЗАМЪТОКЪ.

# для замътокъ.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЪЛЪ.



# Календарь стараго стиля на 1915 годъ.

дни.	январь.	ФЕВРАЛЬ.	MAPTЪ.	АПРЪЛЬ.	M A Й.	I 10 H b.	д н и.
Воскресен.	4 11 18 25	1 8 15 22	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	Воскресен.
Понедъльн.	5 12 19 26	9 16 23	2 916 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	Понедѣльн.
Вторникъ.	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	Вторникъ.
Среда.	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	Среда.
Herbeprb.	1 8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	Herbepra.
Пятница.	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	Пятница.
Суббота.	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	Суббота.
д н и.	ІЮЛЬ.	ABLYCTB.	сентяврь.	октяврь.	ноябрь.	ДЕКАБРЬ.	д н и.
Воскресен.	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	Воскресен.
Понедъльн.	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	Понедѣльн.
Вторникъ.	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	Вторникъ.
Среда.	1 8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	Среда.
Четвергъ.	2 9 16 23 30	6 13 20 27	3 10 17 24	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	Herbepra.
Пятница.	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	Пятница.
Суббота.	4 11 18 25	8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	Суббота.

# Календарь новаго стиля на 1915 годъ.

д н и.	HBAPb.	ФЕВРАЛЬ.	MAPTB.	АПРЪЛЬ.	M A Й.	I 10 H b.	д н и.
ſ	0 1017 04 31	7 14 91 98	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27	Воскресен.
Воскресен.	0 10 17 74 01	7777		( ( ( )	0101010101	7 1 4 91 98	Попопепьн
Tournhar u	41111825	1 8 15 22	1 8 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 51		יוופוגפ אסטטוו
понед влап.	0 0		0 16 93 30	613 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29	Вторникъ.
Вторникъ.	5 12 19 26	07 01 6 7				,	(
	6 13 20 27	3/10/17/94	3 10 17 24 31	7142128	5 12 19 26	2 9 16 23 30	Среда.
Среда.	010		L .	1 0112 00 00	6 13 96 97	3 10 17 24	Herbeprie.
. UATBANTA.	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25	67 77 01 0 1	77 07 0		-
id of or	1 0 15 99 90	5 10 10 26	5 19 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	Пятница.
Пятница.	1 0 10 22 23	02/01/21/0		(	00 00 11	5/10/10/06	Cv66ora
Cv660Ta	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27	3 10 17 24	67 77 01 8 1	07 21 21 0	Cycoola:
							n 11 11
д н и.	1 ЮЛБ.	ABLYCTB.	сентяврь.	OKTABPb.	нояБРЬ.	ДЕКАБРЬ.	Дни
	0	1 0 15 99 90	5 19 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	Воскресен.
Воскресен.	67 01 11 4	1 0 10 22 23		1	1 0 15 00 00	R 13:90197	Понелѣпън.
Tomonton	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 3 25	1 0 10 77 73	010	
TION OF THE PROPERTY.	6 19 00 07	2 10 17 94 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	Вторникъ.
Вторникъ.	17 07 01 0	010112101	0 0 0		3 10 17 94	1 8 15 22 29	Среда.
Спепа	7 14 21 28	4,11 18 25	67,77,018 1				:
, i	1 0 15 00 00	5 10 10 26	9 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	четвергъ.
Четвергъ.	1 0 10 22 23			1 0 15 00 00	5/19/19/26	3 10 17 24 31	Пятница.
Пятница.	2 9 16 23 30	0 13 20 27	3 10 17 24	1 0 10 22 23		4 11 10 95	5,000
Cv66ora	3 10 17 24 31	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	0 13 20 2/	9 11 10 20	Cyocola:
Cycoola:							

# Сравнительная таблица времени:

Когда въ Петроградъ 12 часовъ дня, — въ:

Астрахани Асхабадѣ Баку Батумѣ 12, 35, 35, 36 Благовѣщенскѣ 6 29, 8 Варшавѣ 11, 23, 8 Вильнѣ 11, 40, 3 Вильнѣ 11, 40, 3 Владивостокѣ 6 46, 8 Владивостокѣ 6 46, 8 Владикавказѣ 12, 58, 4 Екатеринославѣ 12, 10, 4 Иркутскѣ 4, 56, 8 Казани 1, 16, 8 Казани 1, 10, 8 Казани 1,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Царицынѣ       12 " 57 "         Цицикарѣ       6 " 14 " в.         Челябинскѣ       2 " 4 " д.	
Читъ       5 " 33 " в.         Якутскъ       6 " 38 " "         Ярославлъ       12 " 38 " "	

# Морскія мъры длины.

Морская миля=1/60 градуса меридіана и варіируєть отъ 6046 фут. экватора до 6092 фут. широты  $60^{\circ}$ .

Морская пробная миля = 6080 футамъ.

Кабельтовъ = 1/10 морской мили или приблизительно

100 саж. 1 сажень = 6 футамъ; 1 футь = 12 дюймамъ.

Узелъ = 1 морской милъ (употребляется какъ измъреніе скорости въ 1 часъ).

Морская миля =  $1^8/4$  версты (приблиз.) или 1 вер-

cta = 0,576 морской мили.

Длина узла на лаглинъ = 48 футамъ.

# Основныя русскія и иностранныя мѣры вѣса и объема.

### І. РУССКІЯ.

1. Мъры въса.

Пудъ = 40 фунтамъ. Фунтъ = 32 лотамъ или 96 золотникамъ.

2. Мъры объема тълъ или кубическія.

Кубическая сажень — 27 кубическимъ аршинамъ или 343 кубическимъ футамъ.

Кубическій аршинъ — 4096 кубическимъ вершкамъ или 21952 кубическимъ дюймамъ.

Кубическій футь = 1728 кубическимъ дюймамъ.

### 3. Мъры объема сыпучихъ веществъ.

Четверть = 2 осьминамъ или 8 четверикамъ. Осьмина или половина четверти = 4 четверикамъ. Четверикъ = 8 гарнцамъ.

### 4. Мъры объема жидкостей.

Ведро = 10 штофамъ. Штофъ или кружка = 10 чаркамъ. Винная бутылка  $= \frac{1}{16}$  ведра. Водочная или пивная бутылка  $= \frac{1}{20}$  ведра или 5 чаркамъ.

### **II. МЕТРИЧЕСКІЯ.**

### 1. Мъры въса.

Метрическая тонна (tonne métrique) = 1.000 килограммамъ.

Метрическій центнеръ или квинталъ (quintal métrique = 100 килограммамъ.

Килограммъ (kilogramme)=1.000 граммамъ (gramme).

### 2. Мъры объема тълъ или кубическія.

Кубическій метръ (mètre cube) или стеръ (stère) (для измѣренія дровъ) = 1.000 кубическимъ дециметрамъ.

Кубическій дециметръ (décimètre cube) = 1.000 кубическимъ сантиметрамъ (centimètre cube).

# 3) Мъры объема сыпучихъ веществъ и жидкостей.

Гектолитръ (hectolitre) = 10 декалитрамъ или 100 литрамъ.

Декалитръ (décalitre) = 10 литрамъ.

Литръ (litre) = 10 децилитрамъ.

Децилитръ (décilitre) = 10 сантилитрамъ (centilitre).

### ш. англійскія.

### 1) Мъры торговаго въса.

Англійская тонна (ton) = 20 центнерамъ или 2240 торговымъ фунтамъ  $^{1}$ ).

Центнеръ (hundredweight) = 112 торговымъ фунтамъ  $^2$ ) (pound avoirdupois).

<sup>1)</sup> Въ Съверо-Американскихъ Соединенныхъ Штатахъ, гдъ приняты великобританскія мъры, такая тонна, равная 1,0160470 метрической тонны, называется длинною (long ton), но кромъ нея примъняется еще короткая тонна (short ton), равная 2.000 англійскимъторговымъ фунтамъ или 0,90718486 метрической тонны.

 $<sup>^{2}</sup>$ ) 28 торговыхъ фунтовъ или  $^{1/4}$  англійскаго центнера имъетъ законное наименованіе квартера (quarter), а 14 торговыхъ фунтовъ или  $^{1/2}$  квартера—стона (stone).

### 2) Мъры объема тълъ или кубическія.

Кубическій ярдъ (cubic yard) = 27 кубическимъ футамъ или 46656 кубическимъ дюймамъ.

Кубическій футъ (cubic foot) = 1728 куб. дюймамъ (cubic inch).

### 3) Мъры объема сыпучихъ веществъ и жидкостей.

Квартеръ (quarter) = 8 бушелямъ.

Бушелъ (bushel) = 8 галлонамъ или 4 пекамъ.

Пекъ (peck) = 2 галлонамъ.

 $\Gamma$ аллонъ (gallon) = 4 квартамъ.

Кварта (quart) = 2 пинтамъ.

 $\Pi$ инта (pint) = 4 джилямъ.

# СРАВНИТЕЛЬНЫЯ ТАБЛИЦЫ РУССКИХЪ, МЕТРИЧЕСКИХЪ и АНГЛІЙСКИХЪ МѢРЪ ВѢСА и ОБЪЕМА.

### I. Мъры въса.

		Русскія мѣры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мѣры.
		Фунты.	Килограммы.	Центнеры.
	1	40	16,380496	0,32243579
	2	80	32,760992	0,66487158
Пуды.	3	120	49,141488	0,96730737
	4	160	65,521984	1,28974316
1 пудъ=40 фунтамъ.	5	200	81,902480	1,61217895
Tyman	6	240	98,282976	1,93461474
	7	280	114,663472	2,25705053
	8	320	131,043968	2,57948632
	9	360	147,424464	2,90192211

### Мѣры вѣса.

		Русскія мъры.	Метрическія мъры.	Англійскія мъры.
		Пуды.	Билограммы.	Англійск. тор- говые фунты.
	1	0,025	0,40941241	0,90282020
Русскіе	2	0,050	0,81902482	1,80564040
фунты.	3	0,075	1,22853723	2,70846060
1 фунтъ =	4	0,100	1,63804964	3,61128060
= 96 золот-	5	0,125	2,04756205	4,51410100
никамъ.	6	0,150	2,45707446	5,41692120
	7	0,175	2,86658687	6,31974140
	8	0,200	3,27809928	7,22256160
	9	0,225	3,68561169	8,12538180
		Пуды.	Килограммы.	Англійскія тонны.
	1	61,048211	1000	0,98420640
Mamarraaria	2	122,096422	2000	1.96841280
Метрическія тонны.	3	183,144633	3000	2,95261920
	4	244,192844	4000	3,93682560
1 тонна == = 1000 ки-	5	305,241055	5000	4,92103200
лограммамъ.	6	366,289266	6000	5,90523840
	7	427,337477	7000	6,88944480
	8	488,385688	8000	7,87365120
	9	549,433899	9000	8,85785760

## Мѣры вѣса.

		1		
		Русскія мѣры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мѣры.
		Пуды.	Килограммы.	Англійскіе центнеры.
	1	6,1048211	100	1,9684128
Метрическіе	2	12,2096422	200	3,9368256
центнеры или	3	18,3144633	300	5,9052384
квинталы.	4	24,4192844	400	7,8736512
1 квинталъ=	5	30,5241055	500	9,8420640
=100 кило- граммамъ.	6	36,6289266	600	11,8104768
. p	7	42,7337477	700	13,7788896
	8	48,8385688	800	15,7473024
	9	54,9433899	900	17,7157152
		Русскіе фунты.	Граммы.	Англійск. тор говые фунты.
	1	2,4419284	1000	2,2046223
	2	4,8838568	2000	4,4092446
Килограммы.	3	7,3257852	3000	6,6138669
1 килогр. <del>—</del>	4	9,7677136	4000	8,8184892
=1000 грам-	5	12,2096420	5000	11,0231115
мамъ.	6	14,6515704	6000	13,2277338
	7	17,0934988	7000	15,4323561
	8	19,5354272	8000	17,6369784
	9	21,9773556	9000	19,84 16007

### Мъры въса.

		Русскія мъры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мъры.
		Пуды.	Метрическія тонны.	Англійск. тор- говые фунты.
	1	62,027854	1,0160470	2240
Англійскія	2	124,055708	2,0320940	4480
тонны.	3	186,083562	3,0481410	6720
1 англійская	4	248,111416	4,0641880	8960
тонна = 20	5	310,139270	5,0802350	11200
центнерамъ.	6	372,167124	6,0962820	13440
	7	434,194978	7,1123290	15680
	8	496,222832	8,1283760	17920
	9	558,250686	9,1444230	20160
		Пуды.	Килограммы.	Англійск. тор- говые фунты.
Англійскіе	1	3,1013927	50,802352	112
центнеры.	2	6,2027852	101,604704	224
1 англійскій	3	9,3041781	152,407056	336
центнеръ =	4	12,4055708	203,209408	448
=112 англій-	5	15.5069635	254,011760	560
скимъ тор-	6	18,6083562	304,814112	672
говымъфун-	7	21,7097489	355,616464	784
	8	24,8111416	406,418816	896
	9	27,9125343	457,221168	1008

# Мъры въса.

		Русскія мѣры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мъры.
Англійскіе		Русскіе фунты.	Килограммы.	Англійск. тор- говыя унціи.
торговые	1	1,1076403	0,45359243	16
фунты.	2	2,2152806	0,90718486	32
1 Англійскій	3	3,3229209	1,36077729	48
торговый	4	4,4305612	1,81436972	64
фунтъ=16	5	5,5382015	2,26796215	80
англійскимъ	6	6,6458418	2,72155458	96
торговымъ	7	7,7534821	3,17514701	112
унціямъ.	8	8,8611224	3,62873944	128
	9	9,9687627	4,08233187	144

# II. Мъры кубическія.

		1 5		
		Русскія мъры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мъры.
	i	Кубическіе футы.	Кубическіе метры.	Кубическіе ярды.
Кубическія	1	343	9,71268	12,7037
сажени.	2	686	19,42536	25,4074
1 кубическая	3	1029	29,13804	38,1111
сажень==27	4	1372	38,85072	50,8148
кубическимъ	5	1715	48,56340	63,5185
аршинамъ.	6	2058	58 27608	76,2222
	7	2401	67,98876	88,9259
	8	2744	77,70144	101,6296
	9	3087	87,41412	114,3333

# Мъры кубическія.

		Русскія мѣры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мѣры.
		Кубическіе аршины.	Кубическіе метры	Кубическіе ярды.
	1	0,0787172	0,0283168	0,0370370
	2	0,1574344	0,0566336	0,0740741
Русскіе и	3	0,2361516	0,0849504	0,1111111
Англійскіе ку- бическіе футы.	4	0,3148688	0,1132672	0,1481481
оические фуны.	5	0,3935860	0,1415840	0,1851852
	6	0,4723032	0,1699008	0,2222222
	7	0,5510204	0,1982176	0,2592593
	8	0,6297376	0,2265344	0,2962963
	9	0,7084548	0,2548512	0,3333333
		Кубическіе аршины.	Кубическіе дециметры.	Кубическіе футы.
	1	2,77987	1000	35,3147
Кубическіе	2	5,55974	2000	70,6294
метры или	3	8,33961	3000	105,9441
стеры.	4	11,11948	4000	141,2588
1 кубич.	5	13,89935	5000	176,5735
метръ=1000 кубическимъ	6	16,67922	6000	211,8882
дециметрамъ.	7	19,45909	7000	247,2029
	8	22,23896	8000	282,5176
	9	25,01883	9000	317,8323

### Мъры кубическія.

		Русскія мъры.	Метрическія мъры,	Англійскія мѣры.
		Кубическіе аршины.	Кубическіе метры.	Кубическіе дюймы.
	1	2,12536	0,764555	46656
Кубическіе ярды.	2	4,25072	1,529110	93312
-	3	6,37608	2,293665	139968
1 кубическій	4	.8,50144	3,058220	186624
ярдъ=27 ку- бическимъ	5	10,62680	3,822775	233280
футамъ.	6	12,75216	4,587330	279936
φyran.	7	14,87752	5,351885	326592
	8	17,00288	6,116440	373248
	9	19,12824	6,880995	419904

# III. Мъры объема сыпучихъ веществъ.

		Русскія мѣры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мѣры.
		Четверики.	Гектолитры.	Квартеры.
	1	8	2,0991	0,72148
Четверти.	2	16	4,1982	1,44296
3	3	24	6,2973	2,16444
1 четверть=	4	32	8,3964	2,88592
= 8 четвери- камъ.	5	40	10,4955	3,60740
камь.	6	48	12,5946	4,32888
	7	56	14,6937	5,05036
	8	64	16,7928	5,67184
	9	72	18,8919	6,49332

### Мъры объема сыпучихъ веществъ.

		Русскія мъры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мѣры.
		Четверики.	Литры.	Бушели.
	1	3,8112	100	2,7497
Гектолитры.	2	7,6224	200	5,4994
1 гекто-	3	11,4336	300	8,2491
литръ=100	4	15,2448	400	10,9988
литрамъ.	5	19,0560	500	13,7485
	6	22,8672	. 600	16,4982
	7	26,6784	700	19,2479
	8	30,4896	800	21,9976
	9	34,3008	900	24,7473
		Четверти.	Гектолитры.	Бушели.
	1	1,3860	2,9094	. 8
	2	2,7720	5,8188	16
	3	4,1580	8,7282	. 24
Квартеры.	4	5,5440	11,6376	32
1 квартеръ =	5	6,9300	14,5470	40
=8 бушелямъ.	6	8,3160	17,4564	48
	7	9,7020	20,3658	56
	8	11,0880	23,2752	64
	9	12,4740	26,1846	72

IV. Мъры объема жидкостей.

		Русскія мѣры.	Метрическія мѣры.	Англійскія мѣры.
		Штофы.	Гектолитры.	Галлоны.
	1	10	0,12299	2,7056
Ведра.	2	20	0,24598	5,4112
1 ведро = 10	3	30	0,36897	8,1168
штофамъ.	4	40	0,49196	10,8224
	5	50	0,61495	13,5280
	6	60	0,73794	16,2336
	7	70	0,86093	18,9392
	8	80	0,98392	21,6448
	9	90	1,10691	24,3504
		Ведра.	Литры.	Галлоны.
	1	8,1305	100	21,998
	2	16,2610	200	43,996
Гектолитры.	3	24,3915	300	65,994
1 гекто-	4	32,5220	400	87,992
литръ = 100	5	40,6525	500	109,990
литрамъ.	6	48,7830	600	131,998
	7	56,9135	700	153,986
	8	65,0440	800	175,984
	9	73,1745	900	197,982

### Мъры объема жидкостей.

		Русскія мѣры.	Метрическія мъры.	Англійскія мъры.
		Ведра.	Литры.	Кварты.
	1	0,36961	4,5460	4
Го	2	0,73922	9,0920	. 8
Галлоны.	3	1,10883	13,6380	12
1 галонъ = 4	4	1,47844	18,1840	16
квартамъ.	5	1,84805	22,7300	20
	6	2,21776	27,2760	24
	7	2,58727	31,8220	28
	8	2,95688	36,3680	32
	9	3,32649	40,9140	36

# ТАБЛИЦА СООТНОШЕНІЙ МЕЖДУ ВЪСОМЪ И ОБЪЕМОМЪ НЪКОТОРЫХЪ ГРУЗОВЪ.

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число единицъ объема приблизительно соотвътствующее данной въсовой единицъ.		
Алкоголь въ бочкахъ	1 тонна въ 20 центн.		80	кб. ф.
Ананасы, въ жестянкахъ и ящикахъ	. 22	около	60	25
Антимоній см. сурьма	_		-	
Апельсины вт ящикахъ .	77	,,	90	,,
Асбестъ въ ящикахъ	22		53	"
Асфальтъ безъ упаковки	"	около-	17	"
Бисквиты въ мѣшкахъ	27	33	140	23
" "бочкахъ	22		160	"
" ящикахъ		1	156	"
Бобы насыпью (египетскіе).	22		47	"
" въ мѣшкахъ	23		68	,,
"" (маньчжурскіе)	"		52	,,
Борная кислота въ бочкахъ.			64	"
Бразильскіе орѣхи. см. орѣхи	<u> </u>		Planers	
Бревна см. лѣсъ строевой .	_			
Веревки, канаты въ связкахъ	"	Около	135	24
Ветчина копченая въ боченк.	29	. ,,,	70	**

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Вѣсовая единица.	Число объема тельно ствующ въсовой	приб соот сее д	олизи- гвът- анной
Водка въ бочкахъ	1 тонна въ 20 центн.	около	80	кб. ф.
Воды минеральныя въ ящик.	"	,,	70	"
Волокно кокосовое, необработанное въ кипахъ	"	"	200	,,
Волокно кокосовое, пряжа въ кипахъ	"	,,	190	,,
Волосъ конскій, прессованный, въ кипахъ	"	140	-175	,,
Волосъ кроличій въ ящикахъ	"	около	210	,,
" растительный въ ки- пахъ	<b>3</b> 3	"	175	"
Гамбиръ въ корзинахъ	"		120	,,
" "мъшкахъ	"		100	>7
Глюкоза въ бочк. и боченк.	"		45	"
Горохъ въ мъшкахъ	"		50	"
Гумми въ ящикахъ	"	около	50	27
Графитъ въ бочкахъ	"	,,	47	"
Дерево см. лъсъ	_			
Деревянное масло см. масло .	_		—	
Джутъ въ кипахъ	"	,,	58	,,
Драконовая кровь см. кровь.	_		—	
Дыни въ ящикахъ	"		80	,,
Жиръ рыбій въ жестянкахъ.	_	"	57	"
Земляные оръхи см. оръхи.	,,		-	
Известь фосфорно - кислая въ мъшкахъ	"		42	"
Изюмъ въ ящикахъ	<b>19</b>		52	22

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число единицъ объема приблизительно соотвътствующее данной въсовой единицъ.
Икра въ боченкахъ	1 тонна въ 20 центн.	50 кб. ф.
Имбиръ въ ящикахъ	22	80 "
Индиго " "	"	, 62 ,,
Какао	,,,	80 ,,
Калганъ въ мѣшкахъ	,,	около 90 "
Камфора въ ящикахъ	,	,, 68 ,,
Кардамонъ въ ящикахъ .	,,	,, 94 ,,
Кассія въ ящикахъ	,,	,, 184 ,,
Квебрачіо въ бревнахъ и чуркахъ	"	до 60 "
Кирпичъ	1 тонна въ 20 цент. (около 300 шт. огнеупорнаго или 370 шт. обыкновеннаго кирпича).	около 20 "
Кожи выдълан. въ тюкахъ .	1 тонна въ 20 цент.	,, 90 ,,
" " сверткахъ	"	,, 224 ,,
", сухія въ кипахъ	"	120 . "
Коконы шелковичные	31	,, 210 ,,
Кокосовое волокно см. волокно	_	_
Кокосовые оръхи см. оръхи.	_	_
Конденсированное молоко см. молоко		_
Кондитерскія издѣлія и консервы	"	,, 62 ,,
Копра въ мъшкахъ	22	85—100 "
Коринка въ ящикахъ	12	50 "
Корица въ тюкахъ и пуч-		около 140 "

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число единицъ объема приблизительно соотвътствующее данной въсовой единицъ.
Корица въ прессов. кипахъ	1 тонна въ 20 центн.	около 100 кб. ф.
Кофе въ мъшкахъ	"	60 ,,
" "бочкахъ	"	70 "
" " пергаментъ и мъ-	"	80 "
Крахмалъ въ ящикахъ	,,	,, 80 ,,
Кровь драконовая въ ящик.	29	90 "
Купоросъ мъдный въ бочк.	33	,, 52 ,,
Каучукъ индійскій	"	65—70 "
Ленъ балтійскихъ портовъ	, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	155 "
" американскій	, ,,	108 "
Лимоны въ ящикахъ	33	" 85 "
" консервированные.	21	,, 70
Лукъ въ ящикахъ	27	78 ,
Льняное съмя см. съмя	_	_
Лъсъ строевой и подълочный:		
красное дерево	,,	39 ,,
дубъ	"	39 ,,
ясень	2)	39 "
букъ	22	51 ,,
вязъ, илемъ	•,	60 ,.
ель, сосна	12	65 ,,
Маргаринъ въ бочкахъ	"	6570 ,,
Маты камышевые, бамбуковые и травяные въ сверткахъ	21	,, 200 ,,

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число еди объема при тельно соо ствующее д въсовой еди	близи- твѣт- анной
Минеральныя воды см. воды	_		
	1 тонна въ 20 центн.	67	кб. ф.
Молоко конденсированное		,	
въжестянкахъ, укупоренныхъ въ ящики	>)	около 45	"
Мука въ мъшкахъ	,,	44—50	,,
" " бочкахъ	,,	около 60	,,
" овсяная въ мѣшкахъ	,,	,, 65	"
Мъдная руда см. руда			
Мъдный купоросъ см. купоросъ			
Мѣдь	72	10	"
" сърнокислая въ бочк.	"	20	"
Мълъ въ бочкахъ	33	38	"
Мъха въ ящикахъ	23	,, 130	"
Овесъ	"	. 8.0	"
" въмъшкахъ	,•	,, 88	,,
Овсяная мука см. мука	-		
Оръхи бразильскіе въ боченкахъ	,,	,, 90	57
Оръхи земляные безъ скор- лупы, въ мъшкахъ .	"	<b>5</b> 8	,,
Оръхи кокосовые, насыпью	33	,, 140	,,
Парусина, холстъ, тентъ, въ тюкахъ	27	,, 47	**
Пенька американская вътюкахъ	33	" 106	27

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число объема тельно ствующ въсовой	при( coo ee д	близи- твът- (анной
Пенька калькуттская въ тю-	1 тонна въ 20 центн.		57	кб. ф.
Пенька манильская въ тю-	22		73	"
Перецъ въ мѣшкахъ	>7	около	80	"
Порохъ	"		50	"
Пробка: пресованная пробковая кора въ кипахъ при хорошей упаковкъ	,,	:	200	"
французская проб- ковая кора въ ки- пахъ	"		440	23
пробковое дерево въ кипахъ	23		270	,,
пробковая стружка въ кипахъ	39	:	290	,,
Резина въ бочкахъ	"	"	58	"
Рисъ	"	"	45	,,
" сайгонскій въ мѣшкахъ	"		62	"
Рогожи тростниковыя, индійскія, прессованныя гидравл. способомъ	"		48	,,
Рогожи пресованныя обык- новеннымъ способомъ, въ кипахъ	. 33		57	,,
Руда мъдная	,,	10-	-20	"
Рыбій жиръ см. жиръ				
Caro	. 22	около	55	,,
Сало въ бочкахъ		58-	-70	"
Сахарный песокъ	22		58	"

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число объема тельно ствуюц въсовой	при сос цее 1	близи- этвът- цанной
Сахаръ рафинадъ	1 тонна въ 20 центн.		74	кб. ф.
Свинецъ въ болванкахъ .	,,	около	8	"
Свинина копченая	,,	•,	66	21
Свъчи въ ящикахъ	,,	,,	56	,,
Селитра	,,	72	36	,,
Сельди вяленыя въ боченк.	21	33	60	,,
" соленыя въ боченк.	,,		45	,,
Сигары въ ящикахъ	,,	72	180	,,
Сидръ въ бочкахъ	"	,,	65	,,
Смола горная и асфальтъ въ боченкахъ	"		45	,,
Смола жидкая въ бочкахъ .	,,	,,	54	"
Сода въ бочкахъ	"		54	"
Соль насыпью	,,	"	37	,,
Соя	1 пикуль <sup>1</sup> )		12	33
Сурьма (руда въ мѣшкахъ).	1 тонна въ 20 центн.	до	20	,,
Съмя конопляное въ мъш-			70	
кахъ	<b>33</b>	около	70	29
" льняное въ мѣшкахъ.	,,	".	57	, "
,, сезамовое въ ящикахъ	<sup>1</sup> /2 пикуля.	1 ящ. вт	ь 4	>>
" хлопчатников, насыпью	1 тонна въ 20 центн.		64	**
,, ,, въ мѣш- кахъ	22		80	,,
Табакъ турецкій въ кипахъ.	22	около 1	150	,,
Тапіока въ боченкахъ	"	>7	57	"

<sup>1) 1</sup> пикуль = 579—615 kg. (Китай, Японія и Индія).

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число единицъ объема приблизительно соотвътствующее данной въсовой единицъ.	
Уголь каменный:	1 тонна въ 20 центн.		
" австралійскій	,,,	43—47 "	
" американскій	,,	около 40 "	
" ланкаширскій	,,	., 45 ,,	
" Нью-Гастльскій	"	45 "	
" Уэльскій	>7	,, 40 ,,	
" Шильдскій	"	,, 45 ,,	
", японскій	22	4345 "	
" остальные сорта	22	4347 ,,	
Фиги въ корзинахъ	"	45 ,,	
Финики сырые въ рогожныхъ мъшкахъ и въ корзинахъ	<b>,</b> ,	40 ,,	
Финики сушеныя въ ящи-кахъ	"	около 45 ,,	
Хлопчатниковое съмя см. съмя			
Цементъ портландъ въ боч- кахъ	22	35—37 кб. ф.	
Чай: китайскій (Ханькоу) въ фанерныхъ яшикахъ	"	92-–93 "	
" китайскій въ китайск. ящикахъ	"	около 98 "	
" чейлонскій въм вшкахъ	,,	,, 119 ,,	
,, ,, ,, ящикахъ	"	,, 88 ,,	
Черепица кровельн. обыкн. въ корзинахъ	29	,, 85 ,,	
Черепица кровельн. огне- упорная въ корз	"	50 "	

Наименованіе грузовъ и родъ упаковки.	Въсовая единица.	Число единицъ объема приблизительно соотвътствующее данной въсовой единицъ.	
Черепаховые панцыри въ ящикахъ	1 тонна въ 20 центн.	около 155 кб. ф.	
Шелкъ лучш. сорта (Кантон- скій) въ кипахъ	8 кипъ въ 115 lbs	40 ,,	
Шелкъ бракъ въ кипахъ .	1 " 138—142 lbs	8 ,,	
" понджи въ ящикахъ	1 пикуль <sup>1</sup> ).	8 "	
" желтый	,,	8 "	
" очески въ ящикахъ.	,,	56 "	
Шеллакъ въ ящикахъ : .	1 тонна въ 20 центн,	около 83 "	
Шкуры кроличьи въ кипахъ	,,	250 ,,	
" козьи въ кипахъ	77	104 ,,	
IIIпалы стальныя		22 "	
., , широкія .	,	38 ,,	
" чугунныя	,,	37 "	
" твердаго дерева	33	50 ,,	
Яблоки сушеныя	.9	90 ,,	
	1		

<sup>1)</sup> См. примъчаніе стр. 133.

## Россійскіе консулы и агенты Министерства Торговли и Промышленности въ иностранныхъ портахъ, посъщаемыхъ пароходами Добровольнаго Флота.

**Аденъ** Вице-Конс. Ріесъ, А. 3.

Гонгъ-Конгъ Конс. ф.-Эттингенъ. Влад. Оттон.

**Гонолулу** Вице-Конс. Маркезъ. **Джибути** Вице-Конс. Галебъ, Алекс.

 Іокогама
 Генер. Конс. Вильмъ, Арт. Карл.

 Кобе
 Вице-Конс. фонъ Ландезенъ, Арт. Юл.

Коломбо Вице-Конс. Блюмъ, Бор. Эд.

Конс. агентъ Кадомцевъ, Бор. Петр. Нагасаки Генер. Конс. Выводцевъ, Артем. Марк.

Нью-lоркъ Генер. Конс. Устиновъ, Мих. Мих. Конс. Руцкій, Петръ Альбин.

Вице-Конс. бар. Корфъ, Оскаръ Алдр. Секретарь н. с. Колбецкій, Дм. Влад.

Портъ Саидъ Конс. Ниссенъ, Андр. Як.

Вице-Конс. Китаевъ, Влад. Ник.

Санъ-Франциско Конс. Рождественскій, Пет. Серг.

Вице-Конс. Герини.

Сингапуръ Генер. Конс. Росполовъ, Ник. Ал. Сіаттль Конс. Богоявленскій. Ник. Вяч.

Конс. Богоявленскій, Ник. Вяч. Секр. Кохановскій, Алдр. Ив.

 Суэцъ
 Вице-Конс. Манолакисъ, Георг.

 Хакодате
 Вице-Конс. Лебедевъ, Евг. Фед.

 Ханькоу
 Конс. Бъльченко, Яндр. Тер.

Секр. и драгоманъ Ивановъ, Ник. Алекс.

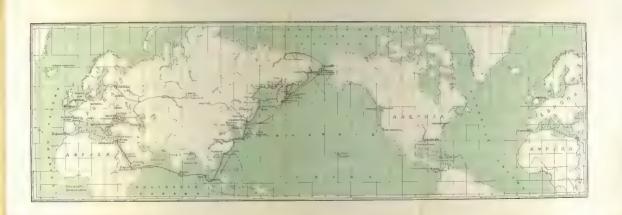
 Цуруга
 Вице-Конс. Федоровъ, Ник. Дмитр.

 Шанхай
 Ген. Конс. Гроссе, Викт. Фед.

Вице-Конс. Вознесенскій, Арс. Ник. Секретарь Мулюкинъ, Ник. Серг.

Агентъ М-ства Торг. и Пром. Сюнербергъ, Г. Г.







ТОРГОВЫЙ ДОМЪ 
ВО ВЛАДИВОСТОКЪ.
ВО ВЛАДИВОСТОКЪ.
ВНЪ ВЪ Приамурскомъ Кратъ въ 1864 г.

УНИВЕРСАЛЬНАЯ
ВО-РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ.

Земледъльческихъ Машинъ и Орудій.
Выписка всякаго рода машинъ и аппаратовъ; оборудованіе фабрикъ аппаратовъ; оборудованіе фабрикъ всъхъ системъ; устройство водопроводовъ и вацій; устройство электрическаго освъщенія.

ЕСКІЙ ЗАВОДЪ КРАСОКЪ.

СЛЕСАРНО-МЕХАНИЧЕСКАЯ МАСТЕРСКАЯ.
В ЗАВОДЪ. = ПАПИРОСНАЯ МАСТЕРСКАЯ.
В ЗАВОДЪ. = ПАПИРОСНАЯ КОНТОРА.
В ЗАВОДЪ И ВЗАВИДЪ КРАСОКЪ.

ПОННО-ТРЯНСПОРТНАЯ КОНТОРА.
В ЗАВОДЪ И ВЗАВИДЪ И ВЗАВИ ВЗАВИ

## МАСЛОБОЙНЫЙ ЗАВОДЪ въ саратовъ.

## Александръ Ивановичъ ШУМИЛИНЪ.

### = ПРОИЗВОДСТВО =

растительныхъ пищевыхъ и красочныхъ маслъ (олифы) и кормовыхъ масленичныхъ выжимокъ, прессованныхъ и экстрагированныхъ.

Адресъ: Саратовъ, Александру ШУМИЛИНУ.

### Торговый Домъ Фирма "КІОСИНШЯ".

### импорто-экспортная контора

### оптовый складъ риса.

МАГАЗИНЪ: Во Владивостокѣ, Алеутская ул., 26. Телефонъ № 302.

ОТДЪЛЕНІЯ: Хабаровскъ, Благовъщенскъ, Харбинъ, Фузанъ, Кобэ.

Адресъ для телеграммъ: КІОСИНША.

## Торговый Домъ **ПАРИГОРИ и ЯНАКОПУЛО.**

Фирма существуетъ съ 1900 года.

ГЛАВНАЯ КОНТОРА въ Одессъ.

ОТДЪЛЕНІЯ во Владивостокѣ и въ Благовъщенскъ н/Амуръ.

**—** ОПТОВЫЕ СКЛАДЫ: **—** 

сахара, табачныхъ издѣлій, муки, маслъ, бумагъ, спичекъ, сухихъ фруктъ и другихъ всевозможныхъ бакалейныхъ и колоніальныхъ товаровъ.

Телеграфный адресъ: "ПАРИГОРИ".

# торговый Н. А. ШРЕТЕРЪ.

Одесса, Пушкинская ул., собст. домъ № 33.

Адресъ для писемъ: почт. ящ. № 1634.

Адресъ для телеграммъ: **Шретеръ—Одесса.** 

ЭКСПЕДИЦІЯ и ИСПОЛНЕНІЕ

ТАМОЖЕННЫХЪ ОБРЯДНОСТЕЙ.

Агентура и Коммисіи:

Колоніальный, москательный, аптекарскій, красильный товары, картонъ, бумага и т. д.

ЗЕМЛЕДЪЛЬЧЕСКІЯ и ПРОМЫШЛЕННЫЯ МАШИНЫ.

Главныя представительства:

Варшавскаго Страховаго Отъ Огня Общества. В Общества "Заботливость"— страхованіе жизни, в общества и доходовъ.

Ежемъсячный иллюстрированный органъ Русскаго теплоходства, теплоходостроенія и нефтяного дъла

ГОДЪ ИЗДАНІЯ ПЯТЫЙ.



ГОДЪ ИЗДАНІЯ ПЯТЫЙ.

Редакція: Петроградъ, Песочная, 12. Тел. 482—37.

Цѣль журнала — развитіе теплоходства и теплоходостроенія въ Россіи.

При участіи крупнъйшихъ техническихъ силъ мы стремимся сдълать "ТЕПЛОХОДЪ" полезнымъ, авторитетнымъ и живымъ органомъ, отвъчающимъ всъмъ требованіямъ читателя-техника, читателя-судовладъльца, читателя-моряка, читателя-нефтепромышленника.

Будущее Русскаго судоходства принадлежитъ теплоходамъ.



ПРИЛОЖЕНІЕ на 1915 г.: "Справочная книга для мотористовъ и строителей теплоходовъ".

ПРИ ЖУРНАЛЪ **БЮРО КОНСУЛЬТАЦІЙ** по вопросамъ постройки, оборудованія и эксплоатаціи теплоходовъ.

Пробный № высылается за 75 к. марками, кои при подпискъ засчитываются.

Въ годъ. **8** р. **ПОДПИСКА на журналъ "ТЕПЛОХОДъ"** За гран. **10** р. ПРИНИМАЕТСЯ: Въ Редакціи (ПГР. Песочная, 12) и въ большихъ книжныхъ магазинахъ.

Комплекты 1912/13 и 1913/14 г. продаются въ Редакціи по 8 р. съ перес. Комплекты 1911/12 г. распроданы. Отдѣльные №№ по 75 к.

Тарифъ на Объявленія въ Журналъ высыл. по перв. требованію.

Редакторъ: Профессоръ Г. Н. Піо-Ульсній.

Издатель: Инженеръ Б. П. Ханыновъ.

#### PYCCKOE

### Восточно-Азіатское Пароходство.

#### Русско-Американская линія:

Прямое сообщеніе (безъ перегрузки) между Россіей и Америной.

Снвозное сообщеніе отъ и до всѣхъ Руссно-Балтійснихъ портовъ.

Регулярное сообщеніе съ промежуткомъ въ 10 дней между РОССІЕЙ (Либава) и АМЕРИКОЙ (Нью-lоркъ и Галифаксъ) почтово-пассажирскими пароходами "РОС-СІЯ", КУРСКЪ", "ЦАРЬ", "ДВИНСКЪ", и "ЦАРИЦА".

На пароходахъ имъются помъщенія съ колодильниками для сохраненія масла, яицъ, дичи и пр-

#### Балтійская линія:

Регулярное сообщеніе между: 1) Петроградомъ и Ригою, съ заходомъ по пути въ Ревель, Гапсаль, Куйвастъ и Аренсбургъ; 2) Петроградомъ—Ревелемъ и Либавою—Виндавою и Ригою.

За подробностями слъдуетъ обращаться: Телеграммы:

Петроградъ, Русское Восточно-Азіатское Пароходство, В. О. Николаевская наб., № 19. "Русазіатикъ"

Либава, Русско-Американская Линія, Кургаузскій пр. № 2-6, соб. домъ., "Русамерика".

Архангельскъ, контора пароходства, Троицкій пр. № 82. "Русамъ".

Нью-Іориъ, Бенгамъ и Бойезенъ, 8-10 Бриджъ "Бенгамъ".

Галифаксъ, Пикфордъ и Блякъ. "Пикфордъ". Роттердамъ, Руйсъ и Ко. "Руйсъ".

**Прим'вчаніе:** Въ теченіи военнаго времени пароходы будутъ напарвляться вм'всто Либавы въ Ярхангельскъ.

